

# LEBEN

Oktober 2020  
Ausgabe 33

im Paderborner Land

## ERGEBNISSE

KOMMUNALWAHLEN 2020  
NRW HAT GEWÄHLT

**GESUND DURCH DEN  
HERBST**

**JETZT WIRD ES BUNT  
DER HERBST IST DA**

SCHÖNER **WOHNEN**

**WIR L(I)EBEN LECKER**  
REZEPTE PASSEND  
ZUR SAISON

# LEBEN



natürlich  
**GRATIS!**

## “LEBEN im Paderborner Land”

Bequem Online lesen -  
keine Ausgabe mehr verpassen!

**Sie erhalten für jedes Magazin  
einen Link per E-Mail  
noch während wir drucken.**

**ICH  
LESE  
DIGITAL**

im kostenlosen Abo

**AKTUELLER  
GEHTS NICHT!**



Teilen Sie uns einfach Ihre E-Mail-Adresse mit -  
und gehören Sie schon bei der nächste Ausgabe,  
zu den ersten digitalen Lesern!

Bestellen Sie noch heute unser  
**absolut kostenfreies** Heimat-Magazin unter:  
[www.abo.leben-im-paderborner-land.de](http://www.abo.leben-im-paderborner-land.de)



# FOTOGRAFIE

## LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

der Herbst ist da! Die Natur präsentiert ein einzigartiges Farbenspiel und liefert uns schöne Materialien zum Basteln und Dekorieren. Wenn die Tage wieder kürzer werden und den langen Abenden Platz machen, wird es gemütlich daheim. Ein gutes Buch, Kerzenschimmer und ein duftender Tee, das sind Klassiker, die die Seele jetzt erwärmen.

Gesunde, vitaminreiche Produkte aus der Region stehen jetzt auf unseren Speisezetteln. Rezepte für deftige Gerichte mit herbstlichen Gemüsesorten, wie Pilze und Wirsing finden Sie in dieser Ausgabe. Auch der Kürbis fehlt natürlich nicht. Bald ist Halloween und in vielen Familien wird nun mit dem Kürbis geschnitzt, dekoriert und gekocht.

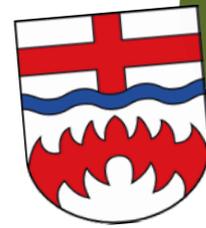
Die Kommunalwahl ist entschieden und wir stellen Ihnen die neuen Stadtparlamente und die frisch gewählten Bürgermeisterinnen und Bürgermeister vor.

Die Natur in unserer Heimat lädt uns ein, den Alltag zu vergessen. Wann war Ihr letzter Spaziergang durch rascheldes Herbstlaub? Nutzen Sie doch mal den Herbstwind um einen Drachen steigen zu lassen! Das Paderborner Land ist vielfältig und beim Aussuchen der nächsten Wochenendausflüge kommt garantiert keine Langeweile auf.

Jetzt wünschen wir Ihnen viel Vergnügen beim Lesen dieser Ausgabe! Bleiben Sie zuversichtlich und gesund!

Ihr Team vom  
„LEBEN – im Paderborner Land“

**HEGGEMANN MEDIEN** GmbH



- 05 | EINE GRÜNE UND LEBENDIGE OASE MITTEN IN DER STADT**  
Viele Pflanzen und Tiere haben das Mittlere Paderquellgebiet wieder besiedelt
- 06 | BAD LIPPSPRINGE STARTET MIT ERSTEM HEILWALD IN NRW DURCH**  
Enge Zusammenarbeit der Stadt mit dem Medizinischen Zentrum für Gesundheit (MZG)
- 07 | JEDER MENSCH HAT EINE CHANCE AUF URLAUB VERDIENT**
- 08 | JETZT WIRD ES BUNT! DER HERBST IST DA!**



- 10 | AUSFLUGS- UND FREIZEITANGEBOTE**  
Heilsame Quellen in Bad Salzuffen: Urlaubsregion Teutoburger Wald Unterwegs in Wald und Flur
- 14 | SCHÖNER WOHNEN**  
Farbenmix - Trendfarben für den Herbst  
Herbstliches Farb-Feeling für Zuhause
- 18 | HERBSTPUTZ IM GARTEN**  
Mit praktischen Tipps den Garten für den Winter fit machen
- 20 | REGIONAL MEINE 1. WAHL**  
Rote Beete: Ein heimisches Superfood  
Tipps für das Pilzesammeln
- 22 | WIR L(!)EBEN LECKER**  
Butternut-Hasselback mit Honig und salzigem Pistazien-Haselnuss-Topping  
Kürbisspalten mit Getrocknete-Tomaten-Oliven-Knusper  
Wirsingpfanne mit Süßkartoffelwürfeln und knusprigen Kichererbsen
- 26 | GESUND DURCH DEN HERBST**  
Immunsystem natürlich stärken
- 27 | TRAUER**  
Tag des Grabsteins: bewährte Trauerrituale geben Halt

## ERGEBNISSE KOMMUNALWAHLEN 2020

NORDRHEIN WESTFALEN HAT GEWÄHLT

**30 | ERGEBNISSE KOMMUNALWAHLEN 2020  
IN NORDRHEIN WESTFALEN**

**31 | KREIS PADERBORN**

**32 | ALTENBEKEN**

**36 | BAD LIPPSPRINGE**

**42 | BAD WÜNNENBERG**

**46 | BORCHEN**

**52 | BÜREN**

**56 | DELBRÜCK**

**62 | HÖVELHOF**

**66 | LICHTENAU**

**70 | PADERBORN**

**76 | SALZKOTTEN**

**82 | GROSSARTIGE NACHRICHTEN AUS BERLIN**

Paderborn erhält rund 10 Millionen Euro Förderung im Programm "Smart Cities in Germany 2020"



# EINE GRÜNE UND LEBENDIGE OASE MITTEN IN DER STADT

*Viele Pflanzen und Tiere haben das Mittlere Paderquellgebiet wieder besiedelt*

Das umgestaltete und nun mehrfach ausgezeichnete Mittlere Paderquellgebiet wurde im April 2019 fertiggestellt. Seitdem hat sich viel getan. Nicht nur die städtebaulichen Umgestaltungsmaßnahmen, die im Rahmen des „Nationalen Projektes des Städtebaus“ diesen Stadtraum mit neuem Leben gefüllt haben, auch die hier durchgeführten Renaturierungsmaßnahmen der Paderquellarme im Rahmen der EG-Wasserrahmenrichtlinie brachten eine ökologische Aufwertung von besonderer Qualität: eine natürlich-dynamische und wertvolle Wasserlandschaft hat sich entwickelt. Viele quelltypische Pflanzen und Tiere haben das Mittlere Paderquellgebiet im Herzen der Stadt wieder besiedelt.

Im Rahmen eines regelmäßig stattfindenden Monitorings wurde der Tier- und Pflanzenbestand erfasst und dokumentiert. Das beauftragte Büro NZO GmbH unter der Leitung von Ralf Kloke ist sehr zufrieden mit der Entwicklung und bestätigt eine gute ökologische Qualität der innerstädtischen Quellen und Paderquellarme. Schon wenige Monate nach Bauabschluss befanden sich bereits mehr als 2.000 Fische im Mittleren Paderquellgebiet. Die Erhebung des Fischbestandes ergab, dass Bachforelle, Koppe, Äsche, Dreistachliger Stichling, vereinzelt auch Aal und Flussbarsch das Mittlere Paderquellgebiet besiedeln. Durch die Entfernung von naturfernen betonierten Gerinnen, Sohlen und Staufstufen sowie die Wiederherstellung der Durchgängigkeit der Pader im Mittleren Paderquellgebiet konnte sich der Lebensraum deutlich verbessern. Zahlreiche Kleinlebewesen haben nun wieder die Chance sich im Gewässer der Pader anzusiedeln und fühlen sich insbesondere in den Quelllöpfen besonders wohl. Sie stellen eine wichtige Nahrungsquelle für Fische und Fließgewässer-typische Vogelarten dar.

Diese innerstädtische wertvolle Naturressource gilt es zu schützen. Ein errichteter Steg in der Mitte des Mittleren Paderquellgebiets soll allen Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit bieten, einen behutsamen Einblick in den typischen Lebensraum besonderer Tier- und Pflanzengemeinschaften zu erhalten und die Quelllandschaft der Pader erlebbarer machen. Seitens der Stadt ist es nicht vorgesehen, dass die Wege verlassen werden und sich Trampelpfade in dieser sensiblen Auenlandschaft bilden, die diese Naturräume zerstören. Aufgrund einiger Vorkommnisse und zum Schutz der dort lebenden Pflanzen- und Tierarten wurden nun dort Hinweisschilder aufgestellt. „Ebenso wie die Paderseeumflut, zeigt auch das Mittlere Paderquellgebiet, dass eine naturnahe Entwicklung von Fließgewässern auch im verdichteten, urbanen Raum möglich ist. Mitten in unserer Stadt entwickelt sich ein ökologischer Schatz!“, betont die Technische Beigeordnete Claudia Warnecke.

Die aktuellen Untersuchungen haben gezeigt, dass das umgestaltete Mittlere Paderquellgebiet bereits nach etwa einem Jahr große Bedeutung für die Biodiversität in Paderborn hat. Die natürliche Entwicklung der Paderarme und ihrer Auen wird den Wert für den Naturschutz auch künftig weiter erhöhen. Im Gegensatz zur freien Landschaft wird jedoch die Vegetationsentwicklung im Mittleren Paderquellgebiet auch zukünftig sanft gelenkt, um Naturschutz und berechtigige Freizeitinteressen der Bevölkerung nebeneinander zu ermöglichen.

Die Ergebnisse des Monitorings sowie weitere Informationen sind auf der Webseite [www.paderborn.de/gewaesser](http://www.paderborn.de/gewaesser) nachzulesen.



*Die Technische Beigeordnete Claudia Warnecke (rechts) freut sich zusammen mit der Landschaftsökologin Lea Heinrichsdorff (Amt für Umweltschutz und Grünflächen der Stadt Paderborn) über die positive ökologische Entwicklung an der renaturierten Pader und ihren Quellen. Zum Schutz der dort lebenden Pflanzen- und Tierarten haben sie Hinweisschilder aufstellen lassen. Bildrechte: Stadt Paderborn*



*Gemeinsam für den Heilwald: Achim Schäfer, Geschäftsführer des Medizinischen Zentrums für Gesundheit (MZG) und Professor Dr. Dr. Andreas S. Lübke, Ärztlicher Direktor des MZG, sowie Asli Noyan, Fachbereichsleiterin Tourismus und Stadtmarketing Bad Lippspringe und Bürgermeister Andreas Bee.*

## BAD LIPPSPRINGE STARTET MIT ERSTEM HEILWALD IN NRW DURCH

*Enge Zusammenarbeit der Stadt mit dem Medizinischen Zentrum für Gesundheit (MZG)*

Mit einem neuen Titel tritt Bad Lippspringe zukünftig auf: Den 200 Hektar großen Kurwald mit seinem historischen Baumbestand und seinem attraktiven Erlebnisraum will die Stadt ab sofort als ersten Heilwald in Nordrhein-Westfalen für Tourismus und Therapie nutzen. Neben den walddespezifischen Aspekten spielen dabei die vorhandene Infrastruktur sowie die enge Zusammenarbeit mit dem Medizinischen Zentrum für Gesundheit (MZG), das sechs Kliniken in städtischer Trägerschaft betreibt, eine große Rolle.

Zusammen mit dem Forstsachverständigen Thomas Oppermann aus Arnsberg hat die Landschaftsarchitektin Ina Bimberg aus Iserlohn, die schon die Machbarkeitsstudie für die sehr erfolgreiche Landesgartenschau 2017 durchgeführt hatte, ein umfangreiches Gutachten als Grundlage für die neue Bezeichnung erstellt. Demnach erfüllt Bad Lippspringe alle Kriterien für einen Heilwald, wie er in Mecklenburg-Vorpommern bereits seit einigen Jahren ausgewiesen wird.

Seit der Novelle des Landeswaldgesetzes in Mecklenburg-Vorpommern im Jahr 2011 besteht dort die Möglichkeit, neben dem klassischen Erholungswald auch Kur- und Heilwälder rechtsförmlich auszuweisen. Auch in Rheinland-Pfalz ist nach einer Änderung des Landesforstgesetzes im März 2020 die Ausweisung eines Kur- und Heilwaldes möglich geworden. Andere Bundesländer wollen diesem Beispiel in absehbarer Zeit folgen. „Ein verändertes Verhältnis zur Natur, wissenschaftliche Untersuchungen und neue rechtliche Rahmenbedingungen bringen die natürliche Ressource Wald vermehrt mit therapeutischen und heilenden Potenzialen in Verbindung. Hier sehen wir für unseren Kurort große Möglichkeiten auch im Hinblick auf die touristische Markenbildung“, erläutert Bürgermeister Andreas Bee.

Vor diesem Hintergrund beabsichtigt die Stadt Bad Lippspringe, den schon seit dem 19. Jahrhundert am Ort bestehenden Kurwald nach dem Vorbild Mecklenburg-Vorpommerns als ersten qualifizierten „Kur- und Heilwald“ in Nordrhein-Westfalen anerkennen und zertifizieren zu lassen. Das vorliegende Gutachten schafft die Grundlage für das angestrebte behördliche Ausweisungsverfahren zum Heilwald. Im Zentrum der Untersuchung steht neben einer kurzen Beschreibung der Rahmenbedingungen eine Bestandsanalyse

der gegenwärtig vorhandenen Waldbestände, deren Bewirtschaftung sowie der natürlichen Gegebenheiten im Projektgebiet. Ein wesentlicher Inhalt ist zudem die Auswertung der im Untersuchungsgebiet vorhandenen Infrastruktur sowie der medizinischen und touristischen Potenziale vor Ort. Daneben werden Aussagen zur geschichtlichen Entwicklung des Waldes und zur außerforstlichen Nutzung getroffen. Abschließend geben die Autoren einen Ausblick auf die weitere Entwicklung der Waldbestände bei Nutzung als Heilwald.

„Mit unserer natürlichen Infrastruktur und unseren therapeutischen Angeboten verfügen wir über alle Voraussetzungen, um als Heilwald auch behördlich anerkannt zu werden. Unsere Patienten und Therapeuten schätzen diese Vorteile schon seit vielen Jahren. Nun wollen wir damit auch öffentlich in Erscheinung treten und schrittweise weitere Möglichkeiten zur therapeutischen Nutzung des Waldes entwickeln“, macht der Geschäftsführer des MZG, Achim Schäfer, deutlich.

Der Ärztliche Direktor des MZG, Prof. Dr. Dr. Andreas S. Lübke erläutert die Vorteile eines Heilwaldes aus medizinischer Sicht: „Aufgrund der langen Tradition Bad Lippspringer Kliniken bei der Behandlung von Patienten mit Atemwegserkrankungen macht ein Heilwald großen Sinn, denn die Waldgebiete, die zur therapeutischen Nutzung für spezielle medizinische Indikationen gestaltet werden sollen, liegen direkt vor der Haustür. Schon jetzt haben sich einige Mitarbeiter gefunden, die als speziell fortgebildete Waldtherapeuten rehabilitative und inklusive Konzepte umsetzen möchten. Damit würde sich der Bad Lippspringer Heilwald von Kurwäldern abheben, die vor allem eine gesundheitsfördernde Breitenwirkung ganz allgemein entfalten sollen. Der Bad Lippspringer Heilwald ist eine einmalige Gelegenheit, einzigartige Konzepte in Ergänzung zu unserem obligatorischen Therapieangebot umzusetzen“.

Gemeinsam werden die Stadt und das MZG den Heilwald Bad Lippspringe schrittweise mit weiteren Inhalten und Angeboten füllen. Am Sonntag, 18. Oktober, veranstalten die Partner einen Erlebnistag für die ganze Bevölkerung unter dem Motto „Faszination Heilwald“. Zudem leiten die beiden Partner alle Schritte ein, um die behördliche Anerkennung zu erhalten.



*V.l. Alex Nolte (FoB), Anka Bischof (LC Lady), Annamarie Hermsdorff (FoB), Tanja Pawlak (LC Vize-Präsidentin), Katharina Hink (FoB), Celestina Brämer (LC Präsidentin)*

## JEDER MENSCH HAT EINE CHANCE AUF URLAUB VERDIENT

Der 114 i. Gr. hat auch im letzten Jahr in der Adventszeit mit Erfolg die selbstgemachten Liköre auf verschiedenen Märkten im Kreis Paderborn verkaufen können. Und darüber freut sich der Verein „Freizeit ohne Barrieren e. V.“. Am Montag, den 31.08.2020 konnte endlich die symbolische Scheckübergabe erfolgen. Und die 800 Euro sind beim FoB e.V. bestens aufgehoben. Denn davon werden Menschen mit Handicap dabei unterstützt, ihren Urlaub selbstbestimmt zu gestalten. Um dieses Ziel umzusetzen, ist der Verein auf das ehrenamtliche Engagement der etwa 500 Reisebegleiter\*innen angewiesen. Sie bringen Kinder, Jugendliche und Erwachsene an interessante Reiseorte in ganz Europa. Menschen mit und ohne Handicap verbringen so einen einzigartigen Urlaub. Alex Nolte erklärt, dass ebensolch ein Urlaub für Menschen mit Behinderung mit einem höheren Aufwand und mit Mehrkosten verbunden sei. Somit ist der FoB für jede Spende dankbar. Aber auch der Bedarf an Ehrenamtlichen für das Engagement als Reisebegleiter/in bestehe, so Nolte.

Auf der Suche nach engagierten Damen ist auch der Ladies' Circle. Dieser bietet jungen, interessierten Frauen verschiedener Berufe, Nationalitäten und Konfessionen eine einzigartige Plattform, nationale und internationale Kontakte zu knüpfen. Erfahrungen, Meinungen und Gedanken auszutauschen und sich aktiv für soziale Projekte zu engagieren.

Bei Interesse an der Arbeit des FoB gibt es Informationen unter [www.fob-paderborn.de](http://www.fob-paderborn.de).

Die Ladies aus Paderborn erreicht man per Mail unter [info.lc114@ladiescircle.de](mailto:info.lc114@ladiescircle.de) oder in den sozialen Medien unter [www.facebook.com/ladiescircle114/](http://www.facebook.com/ladiescircle114/)

# JETZT WIRD ES BUNT!

## *Der Herbst ist da!*

### **WAS DEN HERBST SCHÖNER MACHT**

Keine Frage: der Sommer ist herrlich, aber auch der Herbst hat seine schönen Seiten. Kuschelige Kissen, heimelige Wohndekoration und flackernde Windlichter machen das Zuhause in der kühler werdenden Jahreszeit gemütlich und angenehm. livingpress verrät, was Licht ins Dunkel bringt und den Herbst einfach schöner macht.

### **KÜRBIS, QUICHE UND TRAUBENSAFT**

Aber nicht nur farblich, sondern auch geschmacklich steht das kräftige Rot der Tomate oder das intensive Orange von Kürbis, Chili & Co im herbstlichen Fokus. So lässt sich aus frischem Ingwer, einer Chilischote, Kokosblütenvinaigrette und stückigen Tomaten im Handumdrehen ein herzhaftes Chutney zaubern, das hervorragend zu gegrilltem Fleisch und Gemüse passt. Für Anhänger der französischen Küche ist eine pikante Quiche aus Möhren, Lauch und Kürbisfruchtfleisch genau das Richtige, insbesondere, wenn sie mit einem herbsttypischen Traubensaft oder einem spritzigen Wein serviert wird.



**WIR  
LIEBEN DEN  
HERBST!**

### **ZEIT DER WEINLESE**

Als „Weißherbst“ bezeichnet man nach deutschem Weinrecht einen Roséwein, der aus einer einzigen Rebsorte gekeltert und in französischen Weinregionen „Vin gris“ genannt wird. So unterschiedlich die Bezeichnungen auch lauten mögen: wichtig ist in jedem Fall, dass der Wein perfekt in passenden Gläsern serviert wird und die richtige Trinktemperatur hat. Elegante Weinaccessoires wie Dekantierausgießer oder hochwertige Korkenzieher unterstützen den ganzen Prozess vom Öffnen über das Kühlen bis hin zum Dekantieren des edlen Tropfens. Spezielle Wein-Klimaschränke kümmern sich dank unterschiedlicher Temperaturzonen um die optimale Lagerung von Rot- und Weißweinen. So wird der Genuss durch das Zusammenspiel von Geschmack, Funktion und Qualität des Zubehörs zum Gesamterlebnis.

### **HEISSER TEE FÜR HEISSEN HERBST**

Während man im Sommer so viel Zeit wie möglich im Freien verbringt, verlagert sich das Leben im Herbst eher wieder nach drinnen. Die Tage werden kürzer, es regnet häufiger und kälter wird es auch. Noch vor wenigen Wochen standen spritzige Erfrischungsgetränke ganz oben auf der Wunschliste, jetzt sehnt man sich nach anregenden Heißgetränken. Insbesondere der Tee gilt als willkommener Wärmespender, der je nach Sorte und Geschmack vitalisierend oder entspannend wirken kann. Dabei sind dem Tee-genuss keine Grenzen gesetzt: Schwarz-, Grün-, Kräuter-, Früchte- und Chai Latte-Tees sorgen am Morgen, am Nachmittag oder einfach mal zwischendurch für eine kleine Auszeit. Vor allem dann, wenn eine Teekapselmaschine per Knopfdruck die Teezubereitung übernimmt.

### **GROSSER GENUSS - MINIMALISTISCHES DESIGN**

Smartes Design von Bechern oder Teetassen lassen den Tee-genuss zu einem besonderen Moment der Entspannung werden. Das weiche Aroma von hellem Tee harmoniert mit einem runden Becher, während die stimulierenden Anteile von grünem Tee am besten in einer leicht konisch geöffneten Teeschale zur Geltung kommen. Wer schwarzen Tee liebt, wählt idealerweise den Becher in gerader Form.

### **NATURSCHÖNHEITEN**

Während es draußen immer ungemütlicher wird, bringen getrocknete Zweige oder die letzten Blumen aus dem Garten die Natur ins Haus. Perfekte Komplizen der vergehenden Naturschönheiten sind Glasvasen in gedeckten, dunklen Tönen sowie Windlichter, die ohne viel Aufwand für gemütliche Atmosphäre sorgen, während hinter den entlaubten Bäumen die letzte Sommer-Sonne versinkt.

# #SCHÖNER HERBST



Foto: djd-mk/BIR - KADPE/stockphoto/Massonstock

Das Immunsystem freut sich über Spaziergänge an der frischen Luft. Die überwiegende Mehrheit der menschlichen Immunzellen befindet sich übrigens im Darm. Problematisch wird es, wenn dessen Schutzbarriere – die Darmwand – aus dem Gleichgewicht gerät. Um diese zu regenerieren, hat sich Panaceo Basic Detox Pure bewährt. Es enthält das Vulkanmineral Zeolith, das wie ein Schwamm Schadstoffe aufsaugen und ausleiten kann.



Fotos: djd-mk/pilzshop.de/Getty Images/Aleksandar Nakic

Eine allgemein gesunde Lebensführung gilt als eines der wichtigsten Mittel gegen zu hohen Blutdruck. Chinesische Vitalpilze können eine bewusste, aktive Lebensweise unterstützen, die Übergewicht und hohem Blutdruck entgegensteuert. So gilt beispielsweise der Reishi-Pilz in China als „Pilz der Unsterblichkeit“: [www.hawlik-vitalpilze.de](http://www.hawlik-vitalpilze.de).



Foto: djd-mk/Jentschura International/ELLbaranq/shutterstock

Geht es auf die kalte Jahreszeit zu, muss unser Immunsystem topfit sein. Neben Sport an der frischen Luft ist vor allem eine gesunde, naturbelassene Ernährung wichtig. Anregungen für basische Rezepte liefert zum Beispiel das Kochbuch „Basisch kulinarisch“, das in Reformhäusern oder auch online unter [www.p-jentschura.com](http://www.p-jentschura.com) erhältlich ist.



# Dolce Vita im Herbst



In Niedersachsen finden sich außergewöhnliche Unterkünfte, die im Herbst und Winter behaglichen Komfort versprechen. Das Angebot reicht vom Kartoffelhotel über Campingfässer, mongolische Jurten und Baumhäuser bis zum luxuriösen Wellnesshotel. Infos gibt es unter [www.reiseland-niedersachsen.de](http://www.reiseland-niedersachsen.de).

Foto: djd-mk/TMN/Toelle Uwe



Foto: djd-mk/IDM Suedtirol/Manuel Kottersberger

Für Naturfreunde eröffnet sich jetzt in den Südtiroler Bergen eine Kulisse voller intensiver Farben. Die tiefer stehende Sonne taucht die schroffen Gipfel in warmes Licht und die Nadeln der Lärchen verfärben sich leuchtend gelb. Auch in kulinarischer Hinsicht beginnt eine verheißungsvolle Zeit. Viele Tipps für einen genussvollen und erholsamen Urlaub gibt es unter [www.suedtirol.info](http://www.suedtirol.info).



Foto: djd-mk/TMN/Romantischer Winkel



Eine Wohltat: das Sole-Kneipp-Armbekken am Gradierwerk. Ein Aufenthalt hier ist für die Atemwege fast so gesund wie am Meer. Foto: Staatsbad Bad Salzflfen/Andreas Hub/Maritim Hotel/akz-o

# #FREIZEIT

## HEILSAME QUELLEN

## IN BAD SALZUFLEN:

## URLAUBSREGION

## TEUTOBURGER WALD

(akz-o) Wer nach Bad Salzflfen kommt, kann im wahrsten Sinne des Wortes richtig tief durchatmen. Denn das ehemalige Salzsiedestädtchen bietet mit seinen heilsamen Solequellen auch heute noch ein fast meerähnliches Klima. Insgesamt gibt es in Bad Salzflfen neun Quellen und Brunnen. Außerdem verfügt der gemütliche Kneippkurort am Teutoburger Wald über ein sogenanntes Gradierwerk. Rund 600.000 Liter Sole rieseln über riesige Wände aus Schwarzdorn und zerstäuben dabei zu feinstem Solnebel. Ein Spaziergang entlang des 80 Meter langen ErlebnisGradierwerks – auffälliges Wahrzeichen der Stadt – ist deshalb fast so gesund wie ein Aufenthalt am Meer. Auch das Staatsbad Vitalzentrum in Bad Salzflfen nutzt die heilende Wirkung der gereinigten Sole. Im modernen und großräumigen Gebäude finden Besucher viele weitere Gesundheits- und Wellnessangebote wie Massagen, Bäder und viele andere Anwendungen.

### GEMÜTLICHES FLAIR – HOHER WOHLFÜHLFAKTOR

Doch nicht nur Luft und Wasser sorgen in Bad Salzflfen für Wohlbefinden – auch die hübsche Altstadt lädt zum entspannten Bummeln und Flanieren ein. Denn wie reich Bad Salzflfen als eine der ältesten Salzgewinnungsstätten im deutschsprachigen Raum einst war, davon zeugen auch heute noch viele wunderschöne Gebäude. Herrliche alte Fachwerk- und Patrizierhäuser, zahlreiche Cafés und vor allem verwinkelte kleine Gassen machen den Spaziergang durch die historische Innenstadt zu einem besonderen Erlebnis.

Auch wer gern "Action" mag und Bewegung sucht, ist hier richtig: Ob Wandern, Radfahren oder Nordic Walking, aber auch Wassersport wie Kanu fahren – rund um die alte Salzstadt gibt es dazu viele Angebote.

### KURZE WEGE – RUNDUM GENIESSEN

Mitten in der Urlaubsregion Teutoburger Wald, direkt am Kurpark und nur wenige Gehminuten von den Gradierwerken und der gemütlichen Altstadt entfernt, liegt das Maritim Hotel Bad Salzflfen. Auch hier wird viel Wert auf Entspannung und Wohlbefinden gelegt. In der „Villa Maritim“ befindet sich der Wellness-Salon „Scaria“, zusätzlich sorgen ein großzügiger Pool mit Außenliegewiese, eine Sauna und ein Fitnessraum dafür, dass sich die Besucher rundum wohlfühlen. Und wer nach einem langen Tag lecker essen und genießen möchte, besucht das Restaurant mit Sonntertasse oder die Westfälische Bierstube und lässt sich mit kulinarischen Leckerbissen so richtig verwöhnen.

# Fürstin Pauline zur Lippe hält Einzug Die bedeutende Regentin bekommt im Lippischen Landesmuseum einen festen Platz

LIPPISCHES  
LANDESMUSEUM  
DETMOLD   
Landesverband Lippe

Fürstin Pauline zur Lippe beeindruckt bis heute durch ihr soziales Engagement und ihre Durchsetzungskraft. Anlässlich des 200. Todesjahres von Fürstin Pauline widmet das Lippische Landesmuseum in Detmold der bedeutenden Regentin einen festen Platz in der landesgeschichtlichen Sammlung.

Die Ausstellung bettet Fürstin Pauline, die bekannteste Herrscherfigur aus dem Hause zur Lippe, in eine von Umbrüchen geprägte Geschichtsepoche ein. Pauline beeindruckt bis heute durch ihr soziales Engagement und ihre Durchsetzungskraft. In teils direktem Kontakt mit Kaiser Napoleon I. sicherte sie die Unabhängigkeit des Fürstentums Lippe ab. Innenpolitisch machte sie sich durch Gründungen sozialer Einrichtungen einen Namen, darunter die erste „Kinderverwahrnalt“ in Deutschland. Pauline wird in ihren Rollen als Prinzessin, Ehefrau und Fürstin, Landesmutter und Regentin dargestellt. Die Ausstellung ist ab dem 31. Oktober im Lippischen Landesmuseum, mitten in Detmold, zu sehen. Wer glaubt Pauline zu kennen, wird überrascht sein, denn in dieser Ausstellung sieht man die Regentin aus völlig neuen Perspektiven.

#### Öffnungszeiten:

Di. - Fr: 10 - 18 Uhr Sa., So. und an Feiertagen 11 - 18 Uhr

Weitere Infos: [www.lippisches-landesmuseum.de](http://www.lippisches-landesmuseum.de) oder 05231 99 25 0  
Lippisches Landesmuseum Detmold  
Ameide 4, 32756 Detmold



Von Gottes Gnaden Wir **Pauline**  
Christine Wilhelmine, verwittwete  
Fürstin zur Lippe, Edle Frau und Gräfin  
zu Schwalenberg u. geborene Fürstin  
zu Anhalt, Herzogin zu Sachsen, Engern und  
Westphalen, Gräfin zu Uschanien u. Vormünderin  
und Regentin halten Einzug in das Lippische  
Landesmuseum zu Detmold und laden Sie herzlichst ein.

**DIE NEUE AUSSTELLUNG!**  
**AB 31. OKTOBER 2020**

Lippisches Landesmuseum  
Ameide 4, 32756 Detmold  
[www.lippisches-landesmuseum.de](http://www.lippisches-landesmuseum.de)

## Danke, Maus! Fotografien von Heidi und Hans-Jürgen Koch

Neue Sonderausstellung im Museum im Schloss  
vom 1. Oktober 2020 bis 31. Januar 2021

Heidi und Hans-Jürgen Koch gehören zu renommiertesten Tierfotografen weltweit und bezeichnen sich selbst als Lebensform-Fotografen, eine sehr treffliche Bezeichnung, denn sie richten ihren Fokus bewusst auf das Abseitige, das Unerwartete, und erzählen so bewegende Geschichten, die vor ihnen noch niemand erzählt hat. In der Ausstellung im Museum im Schloss zollen Heidi und Hans-Jürgen Koch der Labormaus, die eigentlich Menschenmaus heißen müsste, Tribut. Keinem anderen Lebewesen schuldet der Mensch so viel wie der Labormaus. Sie gibt ihr Leben für unser Leben. Die Fotografien zeigen authentische Labormäuse der Stämme DBA, BALB/c und C57Bl/6. „Wir wollten Ihnen ihr Gesicht zurückgeben, ihre Individualität, ihre Persönlichkeit. Letztlich handeln unsere Bilder von der Würde der Kreatur und dem Respekt vor ihr.“ So Heidi und Hans-Jürgen Koch.

#### Museum im Schloss Bad Pyrmont

Schloßstraße 13 | 31812 Bad Pyrmont  
Telefon (0 52 81) 60 67 71 | Telefax (0 52 81) 9 69-1 26  
E-Mail: [info@museum-pyrmont.de](mailto:info@museum-pyrmont.de) | [www.museum-pyrmont.de](http://www.museum-pyrmont.de)  
Folgen Sie uns auch auf Facebook und Instagram

**Öffnungszeiten** täglich außer montags von 10.00 – 17.00 Uhr

#### Eintrittspreise

Erwachsene 4 Euro. Kurgastermäßigung und Schwerbehinderte 3 Euro.  
Ermäßigungen für Schüler, Studenten und Arbeitslose 2 Euro.  
Gruppenpreise pro Person (ab 10 Personen) 2,50 Euro. Familienkarte 8 Euro



Fotografien von Heidi und Hans-Jürgen Koch

MUSEUM IM SCHLOSS BAD PYRMONT

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr – Geschlossen: Heiligabend · 1. Weihnachtstag · Silvester  
Geöffnet: Tag der Deutschen Einheit · Reformationstag · 2. Weihnachtstag · Neujahr  
Schloßstraße 13 | 31812 Bad Pyrmont · Telefon 05281 606771 · [www.museum-pyrmont.de](http://www.museum-pyrmont.de)  
Folgen Sie uns auch auf Facebook und Instagram!

Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem  
Wilhelm-Fabry-Museum, Hildesheim  
Gefördert vom Museumsverein im Schloss Pyrmont e.V.  




# FREIZEIT-TIPPS: UNTERWEGS IN WALD UND FLUR

(akz-o) Wandern entspannt und ist ein wahrer Genuss. Nach Angaben von Statista, ein führender Anbieter für Markt- und Konsumentendaten, waren im Jahr 2019 rund 7,01 Millionen Freizeit-Wanderer unterwegs. Dies ist kein Wunder, denn Wandern ist und bleibt Wellness pur. Es verbindet das Naturerlebnis, die Entspannung und auch Sinnesfreude – denn wer draußen unterwegs ist, sieht vieles.

## **FIT VON KOPF BIS FUSS**

Wer wandert, bringt seinen Körper auf Touren: Herz und Kreislauf, Muskeln und Abwehrkräfte profitieren von der Bewegung unter freiem Himmel. Auch wer unter Verspannungen, Kopfschmerzen, Nervosität oder Stresssymptomen leidet, sollte die Wanderschuhe regelmäßig anziehen. Besonders schön ist es dann, wenn man dann das Gesehene erkennt und einordnen kann. Die beiden Bücher „Wildblumen in Wald und Flur“ (ISBN 978-3-928 382-06-9) und „Lebendiges in Wald und Flur“ (ISBN 978-3-928 382-07-6) eignen sich als Ratgeber für unterwegs ganz besonders gut. Auf jeweils zwölf Seiten wird eine schnelle Übersicht geboten. Die Bücher sind leicht, passen gut in jeden Rucksack und sie sind farbig markiert – so finden sich auch Laien-Botaniker und Neulinge schnell zurecht und können unterwegs auch einiges sammeln.

## **ESSBAR ODER GIFTIG**

Wildblumen, Früchte, Pilze, Farne und Moose, aber auch Tiere, zum Beispiel Schmetterlinge oder Insekten, begegnen dem Wanderer. Allzu oft möchte man dann wissen, welche Art man da gerade betrachtet. Gerade mit Blick auf Pflanzen stellt sich unterwegs auch mal die Frage, ob man die soeben gepflückte Beere bedenkenlos essen kann – dies beantwortet dann schnell der Ratgeber und zwar in Deutsch und Englisch, auch die lateinischen und somit botanischen Namen werden benannt. Ebenso spannend ist die Frage, ob man vielleicht gerade eine Heilpflanze entdeckt hat, oder ob man aus dem gepflückten Löwenzahn einen Salat zubereiten kann. Beide Bücher sind übrigens wetterfest gestaltet, sodass es auch bei einem Regenschauer keinen Grund gibt, zu Hause zu bleiben.



# CAMPINGPLATZ

# AM FURLBACH

## GOLDENE OUTDOORZEITEN IM OKTOBER MIT KOMFORT UND SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

*„Bunt sind schon die Wälder...“*

Nicht nur in den Herbstferien lockt der seit 60 Jahren familiengeführte Campingplatz mitten in der Wald- und Sennelandschaft viele Gäste aller Altersstufen an. Fern des Alltagstrubels kann jeder auf dem großzügigen Gelände die eigene persönliche Auszeit in der Natur genießen – klassisch in den Stellplätzen für Camper, rustikal in zünftigen Schlaffässern oder komfortabel in einer der fünf individuellen Ferienwohnungen für Paare.

Direkt auf dem Platz kommt dank der Boulebahn, Tischtennisplatte, Rasenspielfeld mit Nestschaukel etc, auch für die ganz jungen Gäste dank dem Sandspielfeld mit Matschanlage, Schaukeln, Rutsche und Karussell keine Langeweile auf.

Das romantische Furlbachtal und die Emsquellen laden jetzt ein, auf ausgiebigen Wanderungen die wunderbare Laubfärbung zu betrachten. Radler können die sich herbstlich wandelnde Natur auf dem Emsradweg aktiv erleben. Auch Angelfreunde kommen am nahegelegenen Baggersee mit Angelschein auf ihre Kosten. Und für Pferdefreunde befindet sich der Pferdehof Hachmann ganz in der Nähe.

Bunte Abwechslung besonderer Art in direkter Nachbarschaft finden Sie im weithin bekannten Safariland mit all seinen Attraktionen und Wildtieren. Oder wie wäre es mit einem Städtetrip nach Paderborn, Bielefeld und Detmold, um dann bei Ihrer Rückkehr auf den Campingplatz am Furlbach behaglich auszuruhen und das Erlebte mit allen Sinnen nachzufühlen...

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Familie Auster-Müller

Nähere Informationen gibt es unter  
[www.campingplatzamfurlbach.de](http://www.campingplatzamfurlbach.de).

*Schauen Sie vorbei und steigen Sie für wenige Stunden aus Ihrem Alltagsleben aus. Es lohnt sich!*



## CAMPINGPLATZ "AM FURLBACH"

Annette Auster-Müller  
Am Furlbach 33  
33758 Schloss Holte-Stukenbrock  
Tel. 05257 - 33 73  
E-Mail: [info@campingplatzamfurlbach.de](mailto:info@campingplatzamfurlbach.de)

## FARBENMIX – TRENDFARBEN FÜR HERBST UND WINTER

In kälteren Monaten sehnen wir uns nach Farbe. Während uns der bunte Herbst noch an vergangene Sommertage erinnert, ist es spätestens, wenn die letzten Blätter vom Baum gefallen sind, vorbei mit der Farbenpracht der Natur. Wer nicht auf bunte Highlights verzichten möchte, holt sich die angesagtesten Farbtrends am besten direkt in die eigenen vier Wände.

Wer sein Zuhause in eine herbstliche Wohlfühloase verwandeln möchte, sollte vor allem mit den typischen Herbstfarben experimentieren, immerhin belohnt uns die Natur in der goldenen Jahreszeit nochmal mit einer schönen Farbvielfalt. Warme und satte Farbtöne eignen sich am besten, um das wohlige Sommergefühl noch ein bisschen in den Herbst mitzunehmen. Orange, Rot, Brombeere oder Bordeaux sind zeitlos und wirken kombiniert mit hellen Möbeln in Weiß und Beige elegant und stilvoll. Genauso gut funktionieren aber auch farbige Möbelstücke als Highlight zusammen mit einer sonst eher schlichten Einrichtung.

Die Trendfarbe 2020 Classic Blue lässt sich hingegen wunderbar für die Winterdekoration einsetzen. Am besten funktioniert die Farbe in Kombination mit dem gemütlichen Skandi-Look, der den eher kühleren Blauton mit warmem Beige und Braun umspielt. Auffällige, blaue Kissen für das schlichte Sofa, blaues Geschirr oder Deko-Elemente wie eine hübsche Vase in dem angesagten Blauton werten den Wohnraum optisch auf und bringen Farbe in den tristen Winter. Außerdem wirkt Blau vertrauensvoll und beruhigend und erinnert uns an den Himmel und das Meer. Doch auch hier gilt: wer die Farbe im Raum großzügiger einsetzt, sollte bei den Details eher auf schlichte Farben wie Grau, Weiß oder Beige zurückgreifen, um den Raum nicht zu überladen.

JETZT WIRDS  
GEMÜTLICH...



Text und Fotos: livingpress



# HERBSTLICHES FARB-FEELING FÜR ZUHAUSE

*Gelbe Blätter, ockerfarbener Sand, orange Kürbisse und rote Brombeeren: die Herbstfarben sind wie ein Spaziergang durch die Natur. Die warmen Farbtöne bieten eine Menge Potenzial für gemütliche und zeitgemäße Raumgestaltung und es wäre schade, wenn die vielfältige Farbpalette des Herbstes an der Haustür Halt machen würde. livingpress zeigt, wie man mit Hilfe herbstlicher Farbtöne eine wohnliche Atmosphäre in den eigenen vier Wänden schafft.*

## SATTE, KRÄFTIGE FARBEN

Man hat noch die strahlende Sonne des Sommers auf der Haut, schon künden kürzere Tage und dunkler werdende Abende vom kommenden Herbst. Der allerdings verwöhnt das Auge mit satten, kräftigen Farben wie Amberglow, das an glühenden Bernstein erinnert, mit sanftem Peach Nougat oder mit zartem Rose Tan, das ruhige Gelassenheit verströmt. Jeder dieser saisonalen Herbsttöne vermittelt schon für sich ein angenehmes Maß an Behaglichkeit und kreativer Energie, aber besonders in ihrer Kombinationsmöglichkeit untereinander entfalten Herbstfarben ihre besondere Stärke.

Damit sich die Wohnung durch den herbstlichen Look nicht in eine Villa Kunterbunt verwandelt, sollten große Wandflächen in zurückhaltenden Farben wie Beige, einem zeitlosen Grau oder einem gebrochenen Weiß gestaltet werden, während kräftige Töne wie Orange, Rot oder Blaugrün kleineren Accessoires, Einzelstücken oder besonderen Eyecatchern vorbehalten sind.

## HERBSTFARBE NR. 1

Keine Frage: Orange gilt als die Herbstfarbe Nummer eins. Leuchtende Kürbisse auf den Feldern oder goldgelber Sanddorn an der Küste wecken positive Assoziationen und pure Lebensfreude, die sich auch mit Hilfe farbenfroher Elektro- und Küchengeräte ins Haus holen lässt. Auch ein intensives Rot, das mit Geschirr, Teehalthaltern oder Vasen auf den Tisch kommt, lässt Wintertristesse gar nicht erst aufkommen. Als robust und kräftig erweisen sich zurückhaltende Bordeaux-Töne, die wunderbar mit Schwarz, Creme oder Altrosa kombiniert werden können.

## BACK TO THE ROOTS

Unruhige Zeiten rufen bei den Menschen den Wunsch nach Überschaubarkeit und Behaglichkeit hervor und die eigenen vier Wände werden zum Rückzugsort im stressigen Alltag. „Back to the roots“ lautet das Motto, das sich in warmen Erdtönen und gedeckten Pastell-Nuancen sowohl bei Bezugstoffen von Polstermöbeln als auch bei Heimtextilien wie Gardinen, Teppichen oder Vorhängen widerspiegelt. Auch kühle Blau-Töne, die an das Farbspiel der Meere erinnern, bringen eine frische Brise ins Haus, können die Räume aber auch zurückhaltend-dezent wirken lassen. Hier sind es vor allem dekorative Einzelstücke in Blau wie Kissen oder moderne Cappuccino-Becher, die farbliche Akzente setzen und der Gestaltung ein natürliches, herbstklares Erscheinungsbild verleihen.

Text: livingpress

## WIE VIEL IST IHRE IMMOBILIE WERT?

Kontaktieren Sie uns für eine professionelle Wertermittlung.

Wann ist der richtige Zeitpunkt zum Verkauf?

Erhalten Sie von uns Hilfestellung und Unterstützung bei diesem wichtigen Thema.

Detmolder Straße 119  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 - 5448098  
Mobil 0173 - 2773349



Stephan Fast – Ihr Makler. Mit Herz. In Paderborn.

[www.immobiliengentur24.com](http://www.immobiliengentur24.com)

Guido  
**KLEINEMEYER**  
FLIESENFACHGESCHÄFT

Büro + Ausstellung geöffnet:  
Mo. - Fr. 8.00-12.00 & 14.00-17.00 Uhr  
und nach individueller Absprache

◆ ... mit uns schöner wohnen

Gladiolenweg 15a • Bad Lippspringe • Tel. 5 38 43 • Fax 5 43 08





## Einzigartige Menschen suchen einzigartige Lösungen ...

**Ab sofort finden  
Sie bei uns  
die neue  
Herbstkollektion**



Mit klarem Design überzeugt Peter Brockmeier, als gelernter Tischler im Küchenstudio Linie 7. Schon seit 22 Jahren hat er sich auf den Bereich Küchen fokussiert. Die Wohnküche bildet heute den Mittelpunkt des Haushalts und sorgt für ein gutes Lebensgefühl. Hier finden Sie kreative Ideen und ganz persönlich und individuell geplante Lösungen durch den Fachmann, der den Markt genau kennt und mit hochwertigen Produkten aus der Region überzeugt. Glückliche Kunden haben für ihn höchste Priorität, angefangen beim A für Aufmaß über F wie Finanzierung, bis hin zum Z wie Zufriedenheit.



Inh. Peter Brockmeier  
Detmolder Straße 137  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252 9762477  
[www.kuechen-linie7.de](http://www.kuechen-linie7.de)





# HERBSTPUTZ IM GARTEN

*Mit praktischen Tipps den Garten für  
den Winter fit machen*

(djd). Im Herbst geht es buchstäblich bunt her, wenn sich die Blätter an den Bäumen verfärben. Den Indian Summer kann man schließlich auch rund ums eigene Haus erleben. Sonnige Herbsttage laden oft noch zum Verweilen im Garten ein. Gleichzeitig ist dort noch einiges zu erledigen, um Terrasse, Wege, Rasenflächen und Blumenbeete auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Mit einem gründlichen Herbstputz werden alle Bereiche des Gartens fit gemacht für den nahenden Winter. Praktische Gartenhelfer sorgen dafür, dass die Arbeit möglichst einfach und zeitsparend von der Hand geht.

## **TERRASSE UND WEGE GRÜNDLICH SÄUBERN**

Verschmutzungen auf den Gartenmöbeln rückt ein Hochdruckreiniger wie der Stihl RE 90 zu Leibe. Zum Entfernen von Moos und Algen auf Gartenwegen und dem Terrassenbelag eignet sich ein Flächenreiniger. Dieses Zubehör für Hochdruckreiniger ist mit rotierenden Reinigungsdüsen speziell für die Oberflächenpflege ausgelegt und säubert Steinplatten schnell - und ohne Spritzwasser zu verteilen.

## **DAS LAUB MUSS WEG**

An den Bäumen gibt das bunte Laub ein malerisches Bild ab, am Boden ist es dagegen eher störend. Insbesondere der Rasen sollte frei von Laub sein, damit er atmen kann und genügend Tageslicht erhält. Bleibt das Laub liegen, können sich darunter braune Verfärbungen oder sogar Schimmel bilden. "Es empfiehlt sich, Rasenflächen sowie Terrasse und Gartenwege gründlich vom Herbstlaub zu befreien. Wer es sammelt und in einer Ecke des Gartens anhäuft, schafft dort sogar ein ideales Winterquartier für Igel", sagt Stihl-Experte Jens Gärtner. Bequem und schnell geht die Laubbeseitigung mit akkubetriebenen Laubbläsern wie dem Stihl BGA 56 aus dem AK-Akkusystem vonstatten. Ein Rasenmäher mit Fangkorb - auf eine hohe Schnitthöhe eingestellt - ist ebenfalls dafür geeignet, Flächen von Laub zu befreien. Zum Abschluss erhält der Rasen den letzten Schnitt des Jahres.

## **AUCH GARTENGERÄTE BRAUCHEN PFLEGE**

Nach dem letzten Arbeitseinsatz des Jahres wechseln die Gartengeräte in ihr Winterquartier - allerdings nicht ohne vorher etwas Pflege zu bekommen. "Damit die Geräte auch im nächsten Frühjahr einwandfrei funktionieren, sollten sie gründlich gereinigt werden. Bei Bedarf ist jetzt die Gelegenheit, Messer von Mähern und Heckenschere oder Sägeketten im örtlichen Fachhandel nachschärfen zu lassen", rät Jens Gärtner weiter. Wichtig für die Überwinterung ist ein trockener, durchlüfteter Aufbewahrungsort. Den Akku bewahrt man am besten separat und bei Temperaturen von mindestens +5 Grad Celsius auf. Dabei den Akku vorher nicht voll, sondern nur zu etwa zwei Dritteln laden - dann sind Alterung und Selbstentladung des Akkus am geringsten.



# SCHÖNHEIT FÜR DEN HERBST

*Die Heide (Calluna) bringt zum Ende des Jahres Farbe in den Garten oder auf den Balkon – und das über viele Monate. Auch im Haus lässt sich mit den haltbaren Blütenzweigen bestens dekorieren.*

Im Herbst sind Callunen mit ihren kräftigen Farben echte Hingucker: Von Grün über Gelb und Orange bis zu Rot, Pink und Lila reicht die Palette, oftmals gibt es auch Töpfe in mehreren Farben. Die früher oft als „Friedhofsgrün“ verschriene Besenheide (*Calluna vulgaris*) hat sich damit bereits seit einigen Jahren zur gefragten Herbstdekoration entwickelt. Was sie neben den kräftigen Farben so unwiderstehlich macht, sind ihr Blütenreichtum und ihre Haltbarkeit. Über und über sind die zierlichen Zweige mit den kleinen, glockenförmigen Blüten besetzt, die sich bis tief in den Winter halten. Die aus der Besenheide gezüchtete Knospenheide ist sogar noch länger schön: Da ihre Blüten sich nicht über das Knospenstadium hinaus entwickeln, bleiben sie teilweise bis in den März an der Pflanze hängen, bieten allerdings auch keinen Nektar für Biene, Hummel und Co.

Als winterharte Pflanze eignet sich *Calluna* bestens für Balkon oder Garten. Dicht an dicht und flächig gepflanzt haben sie eine tolle Fernwirkung – fast wie in der Naturlandschaft Heide. Das funktioniert im Beet ebenso wie in einem großen, flachen Gefäß. Darüber hinaus machen sich Callunen mit ihrem nadelartigen Laub auch in Kombinationen gut. Große Blätter und Blüten oder runde Formen von Beeren oder Früchten sorgen dabei für spannende Kontraste. Wie in der Natur freuen sie sich über einen sonnigen Platz mit nicht zu nährstoffreicher, gerne auch saurer Erde. Darüber hinaus sollte man sie regelmäßig etwas gießen. Die Gartenexperten von „Blumen – 1000 gute Gründe“ erklären dazu: „Callunen vertragen es nicht, wenn sie austrocknen. Wenn sie im Winter eingehen, liegt es meistens daran, dass sie nicht gewässert wurden.“

## LEUCHTENDE HERBST-HEIDE

  
**Tofall's** Blumenecke  
Floristik | Dienstleistungen  
Gartenpflege | Grabpflege

Bielefelder Straße 15  
Bad Lippspringe

Tel. 05252 4213  
[www.tofalls-blumenecke.de](http://www.tofalls-blumenecke.de)

REGIONAL  
MEINE  
1. WAHL

# ROTE BETE: EIN HEIMISCHES SUPERFOOD

Früher war die Rote Bete als blutbildende Heilpflanze beliebt. „Besonders in Zeiten, in denen ein Mangel an vielen Nahrungsmitteln herrschte, war sie als guter Nährstofflieferant gefragt“, sagt Dr. Annette Neubert Ernährungswissenschaftlerin im Nestlé Ernährungsstudio, „denn Rote Bete ist sehr genügsam. Sie wächst auch in ungünstigen Lagen, hat keine besonderen Ansprüche an den Boden und kann problemlos über den Winter gelagert werden.“ Damals wie heute zeichnet sich Rote Bete durch ihre Inhaltsstoffe aus. Heute erfreut sich das Superfood aufgrund seiner vielfältigen Zubereitungsmöglichkeiten als Grundlage außergewöhnlicher Gerichte zunehmender Beliebtheit.

## DIESE RÜBE HAT ES IN SICH

Das Wurzelgemüse ist verhältnismäßig reich an Eisen und Folsäure. „Eine Portion Rote Bete (200 Gramm, roh) deckt knapp 15 Prozent der empfohlenen Tagesmenge an Eisen und mehr als 40 Prozent der pro Tag empfohlenen Folsäuremenge“, erklärt Dr. Annette Neubert. „Das enthaltene Eisen ist zum Beispiel wichtig für die Blutbildung. Jedoch kann unser Körper pflanzliches Eisen schlechter verwerten als tierisches. Die Verwertung von pflanzlichem Eisen kann durch Vitamin C, beispielsweise mit einem Glas Orangensaft zur Rote-Bete-Mahlzeit, verbessert werden.“ Folsäure trägt ebenfalls zur normalen Blutbildung bei und spielt eine wichtige Rolle bei der Zellteilung. Die Rote Bete verdankt ihre markante rote Farbe übrigens dem Farbstoff Betanin, der zu Gruppe der Betacyane gehört. Diese zählen zu den sekundären



en Pflanzenstoffen, welche zahlreiche gesundheitsfördernde Eigenschaften besitzen.

## DER RICHTIGE UMGANG MIT ROTE BETE: IDEEN UND TIPPS

Die Rote Rübe lässt sich vielfältig verwenden: als Gemüsebeilage, in Suppen und Eintöpfen, aber auch als Rohkost in Salaten. Die Knolle sollte prall und fest sein, sowie eine unbeschadete Schale aufweisen. Es empfiehlt sich, die Rote Bete mit Schale zu garen, bevor sie verarbeitet wird. Dadurch löst sich die Schale fast von selbst. Beim Anschneiden gibt die Rote Bete viel Saft ab, welcher stark färbt. Falls rote Flecken auf der Kleidung entstehen, hilft es, diese sofort mit Seife in heißem Wasser auszuwaschen, da der Farbstoff nicht sehr hitzestabil ist. Die Rote Bete kann im Gemüsefach des Kühlschranks etwa zwei bis vier Wochen gelagert oder in gedünsteter Form etwa zehn bis zwölf Monate tiefgefroren werden.

## WAS BEI ROTER BETE ZU BEACHTEN IST

Vom Verzehr roher Roter Bete wird häufig abgeraten, da das Gemüse im rohen Zustand gesundheitlich bedenkliche Stoffe enthalten soll. „Rote Bete weist ungekocht einen vergleichsweise hohen Gehalt an Oxalsäure auf, was die Calciumaufnahme beeinträchtigen kann. Patienten mit Nierenproblemen sollten daher auf rohe Rote Bete verzichten, da die enthaltene Oxalsäure zur Steinbildung in den Nieren führen kann. Bei gesunden Menschen gibt es aber keine Bedenken“, erläutert Dr. Annette Neubert. „Der Verzehr von roher Rote Bete hat den Vorteil, dass hitzeempfindliche Nährstoffe wie Vitamin C und Folsäure in höheren Mengen verfügbar sind.“ Allerdings enthält das rote Wurzelgemüse auch viel Nitrat. Nitrat wird vom Körper größtenteils wieder ausgeschieden, jedoch wandelt er es auch teilweise in Nitrit um, welches die Sauerstoffversorgung im Gewebe beeinträchtigen kann. Säuglinge zum Beispiel reagieren besonders empfindlich auf Nitrit und sollten deshalb vor dem sechsten Monat nicht mit Roter Bete gefüttert werden. Nitrit entsteht unter anderem, wenn die Rote Bete nicht im Kühlschrank, sondern für längere Zeit bei Zimmertemperatur aufbewahrt wird. Vitamin C, zum Beispiel in Zitronensaft zum Rote Bete-Salat oder als Glas Orangensaft, hat auch hier eine positive Eigenschaft: es hemmt die Nitritbildung im Körper.

Weitere Informationen und Serviceangebote zum Thema Ernährung unter [www.ernaehrungsstudio.nestle.de](http://www.ernaehrungsstudio.nestle.de)

Foto „ollinka2 - Fotolia/Nestlé Ernährungsstudio“

Gutes von Ihrem  
Handwerks-Bäcker

**Bäckerei  
Mertens**

Marienloh, Bad Lippspringe, Neuenbeken

### Die Bäckerei mit Tradition:

02.04.1873 gegründet von Franz Koch

03.10.1949 übernommen von Adolf Mertens

Seit 01.07.1973 Reinhold Mertens

Seit 01.01.2009 Reinhold und Alexander Mertens

1962 - 2012 Reinhold Mertens **50 Jahre Bäcker**

Seit 2015 Alexander Mertens

**Tradition & Kompetenz die verpflichtet**



# TIPPS FÜR DAS PILZESAMMELN

Klassischerweise gelten die Monate September und Oktober als Pilzsaison. In diesem Jahr hat sie das feucht-warme Wetter vielerorts schon früher eröffnet: Bereits seit Ende Juli zieht es die Speisepilzliebhaber in den Wald. Wie viel genau mitgenommen werden darf, entscheidet das jeweilige Forstamt oder die Landschaftsbehörde des Kreises.

## RICHTIGES VERHALTEN BEIM PILZE-PFLÜCKEN

Generell gilt: Zu fast jedem essbaren Pilz gibt es ein ähnlich aussehendes giftiges Gegenstück. Deshalb sollten Sammler nur Pilze pflücken und verzehren, die sie genau kennen. Die Pilze sollten außerdem nie roh gegessen werden, sondern immer erst auf mehr als 70 °C erhitzt werden.

Beim Pflücken sollten die Pilze mit einem Messer direkt über dem Boden abgeschnitten oder vorsichtig herausgedreht werden, ohne das Wurzelwerk und die Vegetation im Umkreis zu zerstören. Für den Transport nach Hause eignet sich am besten ein luftdurchlässiger Korb. Zu Hause angekommen, sollten die Pilze rasch verarbeitet werden, da sie schnell schlecht werden, empfiehlt der Experte des Waldeigentümergebietes.

Mehr Infos: [www.gourmet-report](http://www.gourmet-report)

Zu jedem Anlass ...  
... **eine große  
Tortenauswahl**

Aus Tradition  
backen wir  
**Brötchen, Brot, Gebäck,  
Torten, Christstollen  
und diverse  
Weihnachtsgebäcke  
ohne** künstliche  
Zusatz- und  
Konservierungsstoffe

Bäckerei · Konditorei  
**Westermann**  
*...backt was schmeckt!*

Hauptgeschäft: Benhausen  
Eggestraße 94  
Tel. 0 52 52/ 62 92

Filiale: Bad Lippspringe  
Arminiusstraße 15

Räucherei  
in der **Emsquellaue**



FISCHZUCHTANLAGEN  
ANGELTEICHE · HOFLADEN · IMBISS

Tolle Räucherfisch-Spezialitäten  
und vieles mehr!

**Direktverkauf:**  
täglich (auch sonntags) 7 bis 17 Uhr

### Frischfisch:

Regenbogenforelle ganz · Filet  
Lachsforelle ganz · Filet  
Saibling ganz · Filet

### Räucherware:

Regenbogenforelle heiß geräuchert  
Lachsforelle heiß & kalt geräuchert  
Saibling heiß geräuchert  
Aal · Heilbutt · Scholle · Makrele  
Spezial: Lachsforellencreme · Bratheringe



Bredemeiersweg 33 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 | 57 27 · [www.raeucherei-ems.de](http://www.raeucherei-ems.de)

**WIR  
L(I)EBEN  
LECKER**

## **Butternut-Hasselback mit Honig und salzigem Pistazien-Haselnuss-Topping**

### **Zutaten für 4 Personen:**

1 Butternusskürbis (ca. 1,2 kg)  
SALDORO Meersalz fein  
2 EL Rapskernöl  
60 g Haselnüsse  
40 g Pistazienkerne  
60 g Butter  
2 EL flüssiger Honig

### **Zubereitung:**

Den Backofen auf 200 °C vorheizen, ein Blech mit Backpapier belegen. Den Kürbis schälen, längs halbieren und die Kerne und Fasern mit einem Löffel herauskratzen. Die Kürbishälften mit SALDORO Meersalz fein würzen und mit Öl einreiben. Mit der Schnittfläche nach unten auf das Blech geben und ca. 15 Min. im Ofen (Mitte, Umluft 180 °C) backen.

Inzwischen die Haselnüsse und die Pistazien grob hacken. Die Butter schmelzen und mit dem Honig und ½ TL SALDORO Meersalz fein verrühren. Das Blech kurz aus dem Ofen nehmen und die Kürbishälften mit eng gesetzten Einschnitten versehen. Mit etwas Honigmischung bestreichen und weitere 15 Min. im Ofen garen.

Die Haselnüsse und Pistazien unter die Honigmischung rühren, auf den Kürbishälften verteilen und diese in weiteren 15–20 Min. weich garen.

Zubereitung: 15 Min.

Backofenzeit: 45–50 Min.

## Kürbisspalten mit Getrocknete-Tomaten-Oliven-Knusper

### Zutaten für 3-4 Personen:

1 Hokkaido-Kürbis (ca. 1 kg)  
SALDORO Meersalz fein  
8 getrocknete Tomaten + 4 EL Tomatenöl (aus dem Glas)  
12 schwarze Oliven (ohne Stein)  
1-2 Knoblauchzehen  
½ Bund Petersilie  
80 g altbackenes Weißbrot  
30 g Mandelstifte  
etwas abgeriebene Bio-Orangenschale  
Pfeffer

### Zubereitung:

Den Backofen auf 180 °C vorheizen. Den Kürbis gründlich waschen, halbieren und die Kerne und Fasern herauskratzen. Die Kürbishälften in Spalten schneiden und auf einem Blech (oder in einer ofenfesten Form) verteilen. Den Kürbis salzen, das Tomatenöl darüber sprengeln und alles ca. 15 Min. im Ofen (Mitte, Umluft 160°C) backen.

Inzwischen die getrockneten Tomaten und die Oliven fein würfeln. Den Knoblauch schälen und durchpressen. Die Petersilie waschen und trocken schütteln, die Blätter fein schneiden. Das Weißbrot grob raspeln. Alles mit den Mandelstiften und der Orangenschale mischen und mit SALDORO Meersalz und Pfeffer würzen.

Die Kürbisspalten wenden und die Weißbrotmischung darüber krümeln. Weitere 15-20 Min. im Ofen backen, dabei in den letzten 5 Min. den Backofengrill zuschalten, damit die Oberfläche schön braun und knusprig wird. Die Kürbisspalten schmecken als vegetarisches Hauptgericht oder als Beilage zu gegrillten Hähnchenschenkeln oder Kalbskotelets.

Zubereitung: 25 Min.

Backofenzeit: 30-35 Min.



## Wirsingpfanne mit Süßkartoffelwürfeln und knusprigen Kichererbsen

### Zutaten für 4 Personen:

1 mittelgroße Süßkartoffel  
1 kleine Dose Kichererbsen  
6 EL Rapskernöl  
½ TL Currypulver  
½ TL gemahlener Kreuzkümmel  
1 Kopf Wirsing (ca. 1 kg)  
SALDORO Ursalz rosa  
3–4 Schalotten  
1–2 Knoblauchzehen (nach Belieben)  
200 g Mandel- oder Sojasahne  
2 EL mittelscharfer Senf  
Muskatnuss, frisch gerieben

### Zubereitung:

Den Backofen auf 200 °C vorheizen, ein Blech mit Backpapier belegen. Die Süßkartoffel schälen und klein würfeln. Mit 1 EL Öl und dem Currypulver mischen und auf einer Hälfte des Bleches verteilen. Die Kichererbsen in ein Sieb abgießen und abtropfen lassen. Mit 1 EL Öl und dem Kreuzkümmel mischen und auf der anderen Hälfte verteilen. Kichererbsen und Süßkartoffelwürfel in ca. 20 Min. im Ofen (Mitte, Umluft 180 °C) knusprig backen, dabei ein- bis zweimal wenden.

Die Blätter vom Wirsingkopf lösen, waschen, abtropfen lassen, die Rippen entfernen und die Blätter in Streifen schneiden. In einem großen Topf Wasser aufkochen lassen und 1 EL SALDORO Ursalz rosa hinzufügen. Den Wirsing darin 2 Min. blanchieren, abgießen, in Eiswasser abschrecken und in einem Sieb abtropfen lassen. Die Schalotten und, falls verwendet, den Knoblauch schälen und fein hacken. Im übrigen Öl in einer großen Pfanne andünsten. Mandelsahne und Senf dazugeben und einmal aufkochen lassen. Den Wirsing hinzufügen, unter Rühren erhitzen und 3–4 Min. zugedeckt schmoren lassen. Mit SALDORO Ursalz rosa und etwas Muskat abschmecken.

Die Wirsingpfanne auf Teller verteilen. Die Süßkartoffelwürfel und die Kichererbsen mit SALDORO Ursalz rosa würzen und darauf streuen.

Zubereitung: ca. 45 Min.



# „GUTES AUS EIGENER SCHLACHTUNG“

Die Metzgerei Scharfenbaum aus dem benachbarten Sauerland betreibt dort einen modernen Familienbetrieb mit eigener Schlachtung.

Getreu dem Grundsatz „Aus der Region – für die Region“ bezieht Hans-Jörg Scharfenbaum die Schlachttiere ausschließlich aus der Region. Dies bedeutet kurze Transportwege, geringe Stressbelastung für die Schweine und Rinder und dadurch eine erstklassige Fleischqualität.

Von der Schlachtung über die Zerlegung bis hin zur Produktion werden bei Scharfenbaums alle Produktionsschritte unter einem Dach vereint.

Diese Tatsache und die tägliche Belieferung der Paderborner Filialen von Madfeld aus garantieren dem Kunden eine außergewöhnliche Frische der Produkte.

Die Kombination aus handwerklichem Können und natürlichen Rohstoffen führt dann zu den schmackhaften Fleisch- und Wurstspezialitäten aus dem Hause Scharfenbaum.

NATÜRLICH REGIONAL –  
NATÜRLICH SCHARFENBAUM

Qualität und Frische...  
die man schmeckt!

Die Fleischtheken der Metzgerei Scharfenbaum finden Sie in folgenden REWE-Märkten:

REWE Wünnenberg  
Leibergerstr. 10  
33181 Bad Wünnenberg

REWE Steinhausen  
Geseker Str. 26a  
33142 Büren – Steinhausen

REWE Schwabenweg  
Schwabenweg 77  
33102 Paderborn

REWE Elsener Str.  
Elsener Str. 20  
33102 Paderborn

REWE Warburger Str.  
Warburger Str. 52  
33098 Paderborn

REWE Atteln  
Finkestr. 64  
33165 Lichtenau-Atteln

Scharfenbaums SB- Ware ist aber auch in einigen anderen Paderborner Märkten für Sie erhältlich. Achten Sie beim Einkauf einfach auf das rustikale Scharfenbaum-Logo aus Holz über einer Kühltruhe.



## EINE REIFE LEISTUNG.

Was wäre es Ihnen wert, wenn Sie sicher gehen könnten, dass die Schlachttiere für den Schinken auf Ihrem Brot aus der Region stammen?

Wenn Sie wüssten, dass Ihr Schlachter den Fleischerzeuger persönlich kennt?

Wenn der Schinken, den Sie genießen, von der Schlachtung über die Reifung, das Salzen bis hin zur Belieferung in einer Hand liegt?

Zeigen Sie es bei Ihrem nächsten Einkauf:

**SCHARFENBAUM**  
  
Gutes aus eigener Schlachtung

[www.scharfenbaum-gmbh.de](http://www.scharfenbaum-gmbh.de)

# IMMUNSYSTEM NATÜRLICH STÄRKEN:

## So geht's...

Ein gut funktionierendes Immunsystem ist unerlässlich im Kampf gegen Krankheitserreger. Die folgenden Tipps können dabei helfen, unsere körpereigene Abwehr von innen und außen zu stärken.

**Vitamine und Mineralstoffe:** Bewährte Helfer im Kampf gegen Infekte sind Vitamin C und Zink. Auch Vitamin D kann das Immunsystem unterstützen. Es aktiviert die sogenannten Killerzellen, spezielle Zellen der Immunabwehr, die gegen Krankheitserreger wirken.

**Gesunde Darmflora:** Unser Darm wird natürlicherweise von Mikroorganismen wie Laktobazillen und Bifidobakterien besiedelt. Diese sogenannten probiotischen Bakterien kommen auch in Lebensmitteln wie Joghurt oder Sauerkraut vor. Im Darm sorgen sie für ein gesundes Bakteriengleichgewicht. Das ist wichtig für ein starkes Immunsystem.

**Hefe-Beta-Glucane:** Beta-Glucane sind spezielle Kohlenhydrate, die in den Zellwänden von Pflanzen, Getreide, Hefen und Pilzen vorkommen. Sie können auch in Form von Mikronährstoffpräparaten eingenommen werden. Hefe-Beta-Glucane können das Immunsystem „trainieren“ und dadurch die körpereigene Abwehr von Infekten verbessern. So zeigt zum Beispiel eine Studie, dass Marathonläufer durch die Einnahme von Hefe-Beta-Glucanen seltener unter Infekten der oberen Atemwege litten als Marathonläufer, die keine Hefe-Beta-Glucane einnahmen. Mehr Infos unter [www.vitamindocor.com/Immunsystem](http://www.vitamindocor.com/Immunsystem)

**Händewaschen:** Egal ob am Türgriff, Einkaufswagen oder auf dem Smartphone: Unsere Hände kommen häufig mit Keimen in Kontakt. Deshalb sollten wir sie mehrmals täglich mit warmem Wasser und Seife gründlich waschen. Vermeiden Sie es außerdem, sich mit den Händen ins Gesicht zu fassen.

**Regelmäßig lüften:** Mit unserer Atemluft stoßen wir winzige Partikel aus, die in der Luft schweben. In diesen sogenannten Aerosolen können auch Viren enthalten sein, die von uns und unseren Mitmenschen eingeatmet werden können. Regelmäßiges Lüften – am besten mehrmals täglich für jeweils fünf Minuten bei weit geöffneten Fenstern – sorgt für einen gesunden Luftaustausch.

**Ausreichen trinken:** Heizungsluft hält uns schön warm. Leider trocknet sie aber auch die Schleimhäute im Nasen- und Rachenraum aus. Die natürliche Barriere für Viren und Bakterien wird geschwächt. Um die Schleimhäute feucht zu halten, am besten täglich mindestens 1,5 Liter Wasser oder ungesüßten Tee trinken. (akz-o)

**BLEIBEN  
SIE GESUND!**



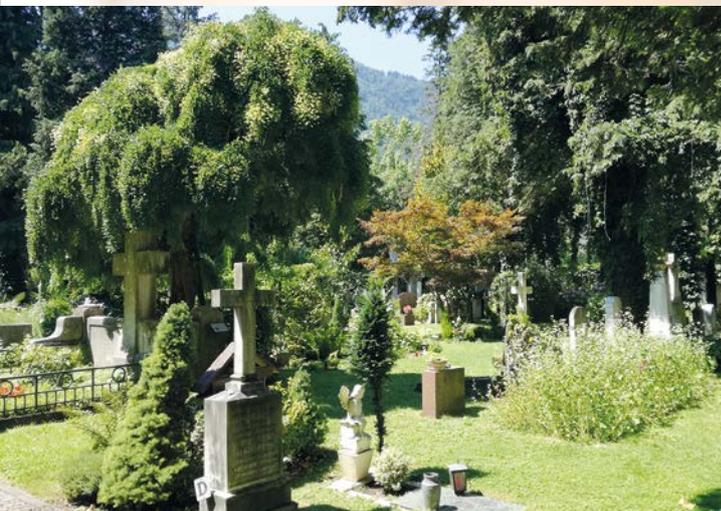
# #HERBST



# „TAG DES GRABSTEINS“:

## bewährte Trauerrituale geben Halt

Deutsche Friedhofskultur ist seit 2020 immatrielles UNESCO-Kulturerbe



Tage der Erinnerung zum Verlust eines geliebten Menschen sind für Millionen von Angehörigen sehr wichtig. Dabei spielt der Gedenkstein weiterhin eine zentrale Rolle. Am Samstag, den 17. Oktober 2020 steht er daher beim „Tag des Grabsteins“ einen Tag lang im Mittelpunkt. Zum dritten Mal seit der Premiere 2018 können sich Interessierte bundesweit bei ihrem Steinmetz vor Ort über den Grabstein informieren, sei es zur möglichen Gestaltung, zu Preisen oder zu seiner Geschichte.

Das Jahr 2020 ist für das deutsche Friedhofswesen als Ganzes ein historisches Jahr. Im März beschloss die Kultusministerkonferenz auf Empfehlung der Deutschen UNESCO-Kommission, dass die Friedhofskultur in Deutschland als immatrielles Kulturgut aufgenommen wird. Dies zeigt, wie wichtig die bewährten Trauerrituale und -formen hierzulande sind.

### GRABSTEINE HABEN LANGE TRADITION

Grabsteine haben sich in verschiedenen Kulturen und Religionen weltweit zu einem sichtbaren Zeichen des Andenkens und der Dankbarkeit entwickelt. Damals wie heute geben Rituale und Symbole den Menschen Halt, vor allem dann, wenn nur noch die Erinnerung lebt. Das Grab ist der zentrale Ort der Erinnerung sowie ein Ort, an dem Trauer erlebt und verarbeitet werden kann. Der Besuch an der Grabstätte ist daher ein wichtiges und zentrales Element für die Trauerbewältigung. Begleitet wird der Besuch oft von kleinen, verinnerlichten Ritualen, etwa der Entzündung eines Grablichtes für die Verstorbenen. Die Forschung hat zweifelsfrei nachgewiesen, dass diese Rituale helfen, bei Verlust eines geliebten Menschen besser zurecht zu kommen. Sie sind ein Bedürfnis und können am Friedhof individuell gelebt werden. Die meisten Angehörigen wünschen sich eine personenbezogene Grabgestaltung, die den menschlichen Bedürfnissen entgegenkommt, um für Verstorbene noch "etwas tun zu können".

Fortsetzung auf Seite 28



Wir gehen mit Ihnen den Weg des Abschieds.  
Würdevoll und persönlich.

Bad Lippspringe Tel.: 05252 / 4224



proVITA

ambulante  
Hauskrankenpflege



proVITA

ERFAHRUNG UND KOMPETENZ  
IN DER HÄUSLICHEN ALTEN-  
UND KRANKENPFLEGE

Bewirb dich  
noch heute!

Verstärkung  
gesucht!

05252  
940992

**WERDE TEIL UNSERES TEAMS!**

Zur Verstärkung suchen wir ständig nette KollegInnen:  
**examinierte Pflegekräfte, Alten- und KrankenpflegehelferInnen  
Betreuungs- und Hauswirtschaftskräfte, Auszubildende**



Anja Berners  
examinierte Krankenschwester  
Inhaberin und Pflegedienstleitung

Arminiusstr. 39  
33175 Bad Lippspringe  
info@provita.org

ServiceWohnen  
in der arminiusRESIDENZ

seniorengerechte Apartments in kleiner  
Hausgemeinschaft zu vermieten!



arminius RESIDENZ  
LEBEN MIT SERVICE

# „TAG DES GRABSTEINS“:

## bewährte Trauerrituale geben Halz

Fortsetzung von Seite 27

### INITIATOR HANEL IST EXPERTE FÜR DIE GRABMALGESTALTUNG

Mit dem Tag des Grabsteins möchte Initiator und Friedhofsexperte Alexander Hanel nun dieses Zeichen der Erinnerung in den Mittelpunkt stellen. Hanel ist Friedhofsexperte und Steinmetz. Er hat den Friedhofskulturkongress, einen Fachkongress über die Zukunft der Friedhöfe, ins Leben gerufen und schuf mit Rokstyle das erste Fashionlabel für Grabsteine. Für dieses erhielt er mehrere Preise für Innovation, Design, Nachhaltigkeit und Qualität, wie beispielsweise den German Brand Award, den German Design Award, den Plus X Award, den Bestattungen Award und den Green Product Award.

Mehr Informationen zum Tag des Grabsteins unter [www.tagdesgrabsteins.de](http://www.tagdesgrabsteins.de).



## Lichtblicke- Abende

mittwochs von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Individuelle Trauerbegleitung Daniela Thiele

14.10.2020 Tongestaltung

11.11.2020 Handlettering

16.12.2020 Windlichtgestaltung

13.01.2021 Ausdrucksmalen

Diese Abende finden im Institut für Systemische Konzepte Paderborn (Eggestraße 65, 33100 Benhausen) statt. Die Teilnahmegebühr beträgt pro Abend 10,-Euro.

17.02.2021 Endlichkeitspoesie mit

5,- EURO  
EINTRITT



Die Lesung findet in der Fischerhütte in Bad Lippspringe statt. Der Eintritt kostet 5,-Euro. Getränke können vor Ort erworben werden.

Für eine bessere Planung bitten wir um Anmeldung unter 0160-93853603 oder per Mail an [trauerbegleitung@bestattungen-thiele.de](mailto:trauerbegleitung@bestattungen-thiele.de). Weitere Infos: [www.ewig-und-immer.de](http://www.ewig-und-immer.de)

# TRAUERBEGLEITUNG

Klaus Thiele Bestattungsinstitut

Früher oder später wird jeder Mensch mit den Themen Tod und Trauer in Berührung kommen. Damit Betroffene diesen Prozess nicht alleine bewältigen müssen, bietet Daniela Thiele seit drei Jahren Trauerbegleitung im Bestattungsinstitut ihres Vaters an. Gemeinsam mit Pia Rump werden kreative und künstlerische Elemente in die Trauerbegleitung integriert. Kunst und Kreativität bieten die Möglichkeit, sich und der Trauer Raum zu geben und sie zum Ausdruck zu bringen.

Aus diesem Grund haben die beiden Sozialarbeiterinnen bereits im letzten Jahr die Lichtblicke-Abende ins Leben gerufen. Sie sollen Betroffenen die Möglichkeit geben, sich gemeinsam mit anderen auszutauschen und der Trauer kreativ und aktiv zu begegnen. Gerade die zweite Jahreshälfte, wenn die Tage kürzer und die Nächte wieder länger werden, empfinden Trauernde oftmals als besonders schwer.

Auch in diesem Jahr bieten Frau Thiele und Frau Rump vier kreative Lichtblicke-Abende an, diese beinhalten Angebote wie Windlichtgestaltung, Ausdrucksmalen und ähnliches. Die Abende finden im Institut für Systemische Konzepte Paderborn (ISK-P), Eggestraße 65 in 33100 Paderborn, statt. Die Teilnahmegebühr inklusive Materialien beträgt 10,- Euro.

Ein besonderes Highlight wird der Abschlussabend der Lichtblicke-Abende im Februar 2021 sein. Hierfür konnten Frau Thiele und Frau Rump die junge Berliner Autorin „Frau Luna und die lila Zitronen“



gewinnen. Mit ihren eigenen Erfahrungen zum Thema Endlichkeit schreibt Frau Luna Gedichte und Texte, die an das Leben und den Tod anknüpfen. In jedem Gedicht stecken Anfang und Ende und das, was dazwischen steht: Liebe. Die Lesung findet in der Fischerhütte in Bad Lippspringe statt.

Aufgrund der aktuellen Situation ist für alle Abende eine Anmeldung erforderlich unter 0160-93853603. Weitere Informationen finden Sie im Flyer oder unter [www.ewig-und-immer.de](http://www.ewig-und-immer.de)



*Im Trauerfall persönlich kondolieren – aber wie?*

Hilfe gibt es auf unserer Internetseite.

**Tel. 05252/4422**

Bad Lippspringe & Paderborn  
Seit 1928



**KLAUS THIELE**

Bestattungsinstitut

[www.bestattungen-thiele.de](http://www.bestattungen-thiele.de)

# KOMMUNAL- WAHLEN 2020

*Nordrhein Westfalen hat gewählt*

Die Bürgerinnen und Bürger im Paderborner Land haben über ihre künftigen Stadt- und Gemeindeoberhäupter entschieden. Gleichzeitig wurde über die Stadt- und Gemeinderäte abgestimmt. Der Kreis Paderborn hat einen neuen Landrat und auch im Kreistag wird es eine Veränderung der Mehrheiten geben.

Insgesamt fünf Kommunen im Paderborner Land bekommen einen neuen Bürgermeister oder eine neue Bürgermeisterin. Die Amtsinhaber in Altenbeken, Bad Lippspringe, Bad Wünnenberg und Lichtenau waren nicht mehr angetreten, so dass hier ein Wechsel schon vor der Wahl klar war. Zu einer Überraschung kam es allerdings in Borchten, wo Amtsinhaber Reiner Allerdissen seinem unabhängigen Herausforderer Uwe Gockel unterlag. Zur einzigen Stichwahl kam es in Lichtenau und auch hier schaffte die parteilose Kandidatin Ute Dülfer einen Coup, indem sie ihren Gegenkandidaten Josef Eich (CDU) weit hinter sich ließ. Ute Dülfer ist nun die einzige Bürgermeisterin im Kreis Paderborn.

Allgemein bedauert wurde das Ausscheiden von Landrat Manfred Müller, der vor der Wahl angekündigt hatte, aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr anzutreten. Sein Parteikollege, der bisherige Bürgermeister Bad Wünnenbergs, Christoph Rüter (CDU), schaffte den Sprung ins Landratsamt trotz vieler Gegenbewerber souverän im ersten Wahlgang.



## Grußwort

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

aufregende und spannende Wochen liegen hinter uns.

Es war ein fairer Wahlkampf unter bislang unbekanntem (Corona-)Bedingungen, wie wir ihn so noch nie erlebt hatten.

Ich bin mit dem Motto „Menschen verbinden“ angetreten und dieses Motto ist mir ein Herzensanliegen. Sie, die Menschen unserer wunderschönen Heimat, verdienen es, dass wir alle gemeinsam – über alle politischen Unterschiede hinweg – uns „verbinden“, um die Herausforderungen der Zukunft anzugehen.

Es warten viele Aufgaben auf uns, doch ich bin mir sicher, wenn wir diese gemeinsam angehen, dass wir diese Herausforderungen schaffen werden, für Sie, die Menschen unseres Kreises Paderborn.

*Herzlichst  
Ihr Christoph Rüter*

# KOMMUNALWAHL 2020

## KREIS PADERBORN

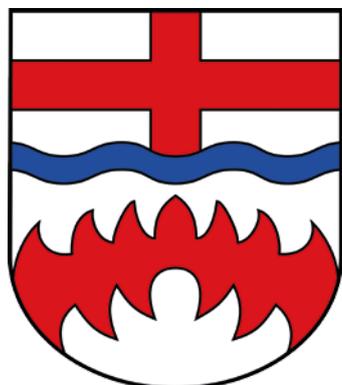


Foto: VIELBAUCH-Thorsten Schneider



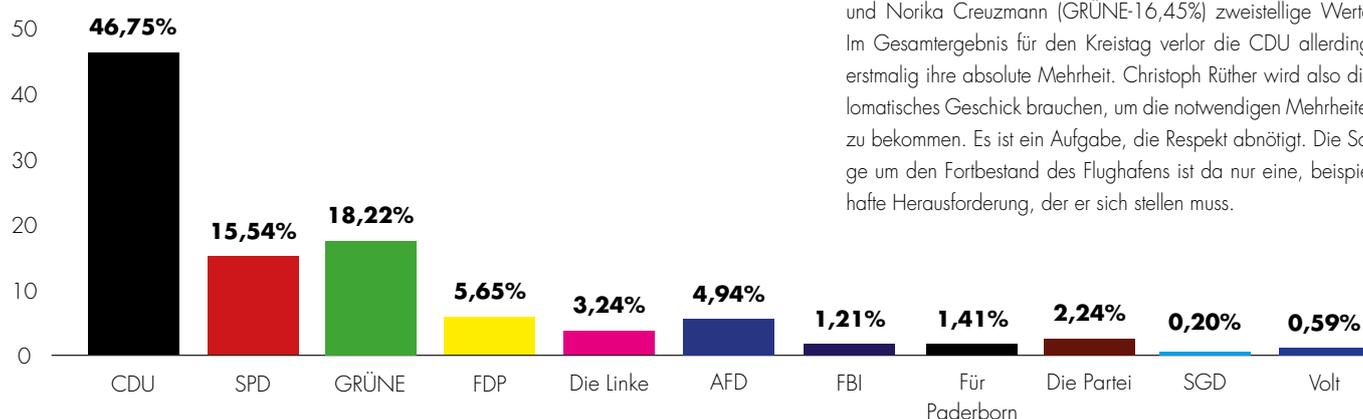
### LANDRAT:

**Christoph Rüther (CDU) 53,45 %**

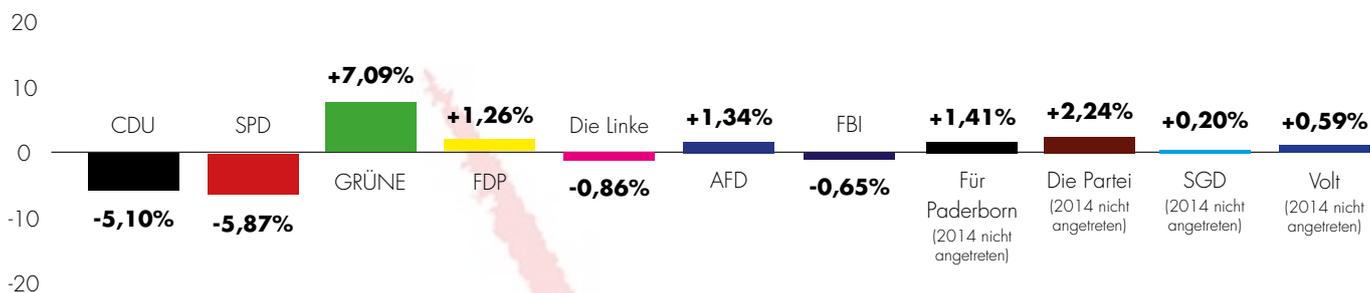
### DIE WAHL IM KREIS PADERBORN

Der Bürgermeister der Stadt Bad Wünnenberg, Christoph Rüther (CDU), wechselt in das Amt des Landrates im Kreis Paderborn. Das ergibt sich aus dem deutlichen Wahlergebnis, mit dem sich Rüther schon im ersten Wahlgang gegen sieben Mitbewerber durchsetzen konnte. Christoph Rüther tritt die Nachfolge von Manfred Müller an, der aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr kandidiert hat. Dieser Rückzug des beliebten Landrates ist im Paderborner Land allgemein sehr bedauert worden. Die Wählerinnen und Wähler setzten wohl auch deshalb großes Vertrauen in die Erfahrung des nun gewählten Nachfolgers. Von den zahlreichen Gegenkandidaten schafften nur Wolfgang Weigel (SPD-15,3%) und Norika Creuzmann (GRÜNE-16,45%) zweistellige Werte. Im Gesamtergebnis für den Kreistag verlor die CDU allerdings erstmalig ihre absolute Mehrheit. Christoph Rüther wird also diplomatisches Geschick brauchen, um die notwendigen Mehrheiten zu bekommen. Es ist eine Aufgabe, die Respekt abtötigt. Die Sorge um den Fortbestand des Flughafens ist da nur eine, beispielhafte Herausforderung, der er sich stellen muss.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



### WAHLBETEILIGUNG: 50,61 %

### SITZVERTEILUNG:

<b>CDU:</b> 29 Sitze	<b>AFD:</b> 3 Sitze
<b>SPD:</b> 9 Sitze	<b>FBI:</b> 1 Sitz
<b>GRÜNE:</b> 11 Sitze	<b>Für Paderborn:</b> 1 Sitz
<b>FDP:</b> 3 Sitze	<b>Die Partei:</b> 1 Sitz
<b>Die Linke:</b> 2 Sitze	

# UNTERWEGS IN ALTENBEKEN...

## Grußwort

**Liebe MitbürgerInnen in Altenbeken,  
Buke und Schwaney,**

ich möchte die Gelegenheit nutzen, mich an dieser Stelle bei Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung zu bedanken! Bei der zurückliegenden Kommunalwahl haben mein Team und auch ich ganz persönlich ein tolles Ergebnis erzielt. Ich sehe darin einen klaren Auftrag und stelle mich gern der Verantwortung, zukünftig maßgeblich die Entwicklung der Gemeinde Altenbeken voranzutreiben.

*Herzliche Grüße  
Ihr neuer Bürgermeister Matthias Möllers*

UNTERWEGS IN  
ALTENBEKEN...



Foto: Herbert Gruber

## DIE MUSEUMS- DAMPFLOK WIRD RESTAURIERT

Ein Förderbescheid des Landes Nordrhein-Westfalen in Höhe von 210.400 Euro ermöglicht die Restaurierung der Museumsdampflok vor dem Eggemuseum. Das seit 40 Jahren in Altenbeken aufgestellte Technikdenkmal erinnert an die Geschichte der Eggegemeinde als Eisenbahnerdorf und Schienen-Verkehrsknotenpunkt. Die große, 1941 bei Henschel in Kassel gebaute Tenderlokomotive der Baureihe 044 tat noch bis in die 1970er Jahre ihren Dienst vor den schweren Güterzügen von Paderborn nach Altenbeken, da den damaligen Diesel- und E-Loks die Strecke zu steil war.

Seinen letzten Einsatz hatte das Dampfross 1976 in der Bespannung des traditionellen Nikolauszuges, der damals jährlich für die Kinder im Eggedorf organisiert worden ist. Ihre letzte Fahrt vor das Eggemuseum erlebte die Dampflok schließlich auf einem Tieflader, Lok und Tender mussten getrennt transportiert werden. Inzwischen ist der ehrwürdigen Lok anzusehen, dass sie etwas mehr benötigt, als neue Farbe. Wind und Wetter haben der alten Lady zugesetzt. Für die Sanierungsarbeiten wird derzeit eine genaue Leistungsbeschreibung erstellt und die Arbeiten werden ausgeschrieben. Man rechnet damit, dass die Arbeiter bald an der Lok anrücken.

### Farbenglück

Ganzheitliche Farbberatung

### Naturheilpraxis

Ursachen finden und

ganzheitlich behandeln – seit 1994

### Beate Zimmermann

0 52 55 - 93 48 74 0 oder 01 76 - 23 11 63 95

[www.beate-zimmermann.com](http://www.beate-zimmermann.com)

[naturheilpraxis@beate-zimmermann.com](mailto:naturheilpraxis@beate-zimmermann.com)



## Müller



## Elektrotechnik

GmbH & Co. KG



Planung | Installation | Kundendienst | Smart Home



Fon: 05255 **931518**

Osttorstraße 5 info@elektro-pm.de  
Mobil: 0175 . 5243888 33184 Schwaney www.elektro-pm.de



Foto: Herbert Gruber

## ALTENBEKEN – HIER HÄLT DER ICE IM DORF

Die schnellen ICE-Züge der Deutschen Bahn halten normalerweise nur in Großstädten mit über 100.000 Einwohnern. Doch in Altenbeken gelten Ausnahmen. Die Eggemeinde hat als Umsteigebahnhof und traditioneller Eisenbahnknotenpunkt nach wie vor eine große Bedeutung, so dass auch IC und ICE-Züge hier halten. Seit dem Sommer gibt es nun noch eine weitere, schnelle Zugverbindung auf einer neuen Nord-Süd-Achse. Denn zwischen Norddeich-Mole und München verkehrt der neue ICE 1680 auch über Altenbeken und Paderborn.

Der Zug fährt in beide Richtungen an den Wochenenden jeweils freitags und sonntags. Mit dieser 800 Kilometer langen Verbindung realisiert die Deutsche Bahn eine bislang nicht existierende

Verbindung von München nach Ostfriesland. Nach der Abfahrt in München um 8:14 Uhr ist die planmäßige Ankunft des Zuges in Norddeich-Mole um 16:58 Uhr. In umgekehrter Richtung nach München ergänzt die Verbindung den bereits bestehenden ICE Westfalen (ICE 1223), der zwischen dem Ruhrgebiet über Kassel-Wilhelmshöhe in die bayrische Landeshauptstadt verkehrt. Diese Verbindung wird nach einer längeren, positiven Testphase wohl erhalten bleiben. Die Bahn kann so nämlich eine Verbindung aus dem Ruhrgebiet nach Süden schaffen und gleichzeitig die stark frequentierte Rheintal-Schiene entlasten. Auch seit dem Wegfall der Lufthansa-Verbindung vom Paderborner Flughafen nach München dürfte mancher Geschäftsreisende wieder in den Zug steigen.

## EIN KLEINER, NEUER PARK MIT TEICHEN

*In Buke soll ein Freizeitareal entstehen*

Die kleine Teichanlage „Am Spring“ in Buke soll in eine zeitgemäße, Wasser-Erlebnis und Spiellandschaft umgestaltet werden. Zumindest wenn es nach den Wünschen der Eggemeinde geht, die Eigentümerin des Areals ist. Für die Umsetzung hat die Gemeinde

deshalb Fördergelder aus dem Dorferneuerungsprogramm NRW 2021 beantragt. Nach ersten Plänen belaufen sich die Kosten für die Umgestaltung auf 206.000 Euro.

Zurzeit bietet das verlandete Gelände keinen schönen Anblick. Die Teiche sind voll Schlick und weitgehend zugewuchert, die Wege sind kaum noch zu erkennen. Seit 2019 liegen der Gemeinde Altenbeken Pläne des Ingenieurbüros Berger aus Bad Sassendorf vor, die allgemein positiv aufgenommen werden. Danach ist beabsichtigt, zwei Teiche in der Grünanlage naturnah auszubauen und Möglichkeiten des Verweilens durch Sitzgelegenheiten und Wassererlebnisse zu schaffen. Dazu sollen Wasserspielgeräte für Kinder und ein Kneippbecken entstehen. Zudem soll das Grundstück mit hohen Bäumen verschattet werden, die das Wasser kühl und klar halten, so dass einer Algenblüte vorgebeugt werden kann. Ziel der Gemeinde ist es, einen Erholungsort und ganzjährigen Treffpunkt für die Dorfbewohner zu schaffen. Auch Touristen und Wanderer dürften profitieren, denn sowohl der Vaiduktwanderweg, als auch der Bäderweg führen hier entlang.

Naturheilpraxis  
Ursula Heidemann  
Heilpraktikerin

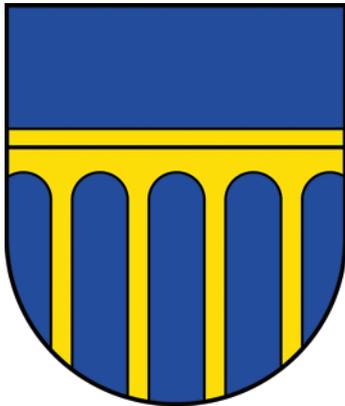
Dunkelfeld-Vitalblut-Analyse · Darmsanierung

Stress- u. Konfliktbehandlung · Allergie- und Hormondiagnostik

Burgstraße 10 · 33184 Altenbeken  
Telefon 05255-9353260  
www.naturheilkunde-heidemann.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

# KOMMUNALWAHL 2020

## ALTENBEKEN

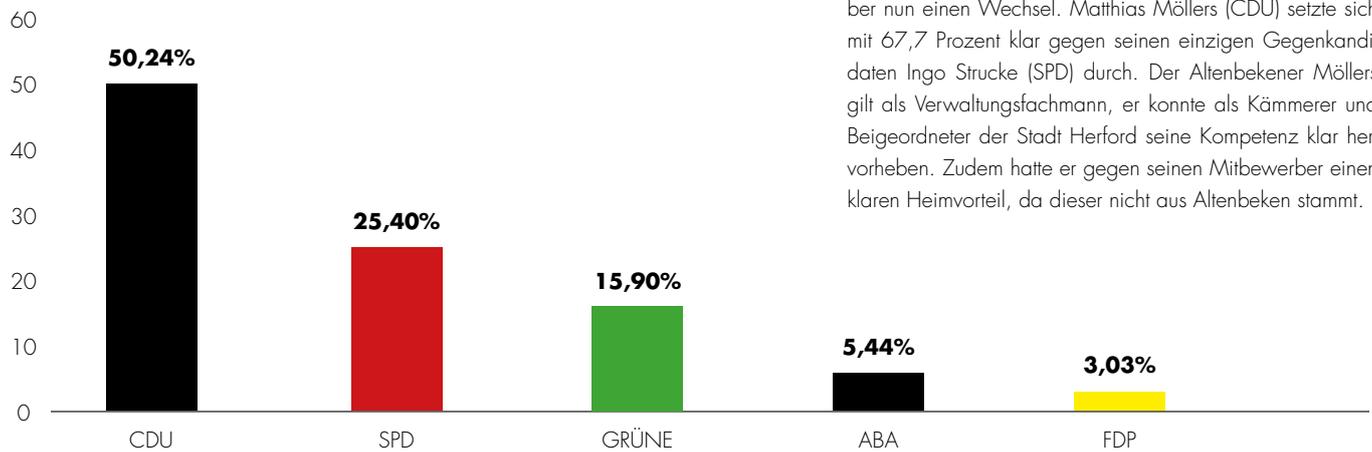


**BÜRGERMEISTER:**  
Matthias Möllers (CDU) 67,72 %

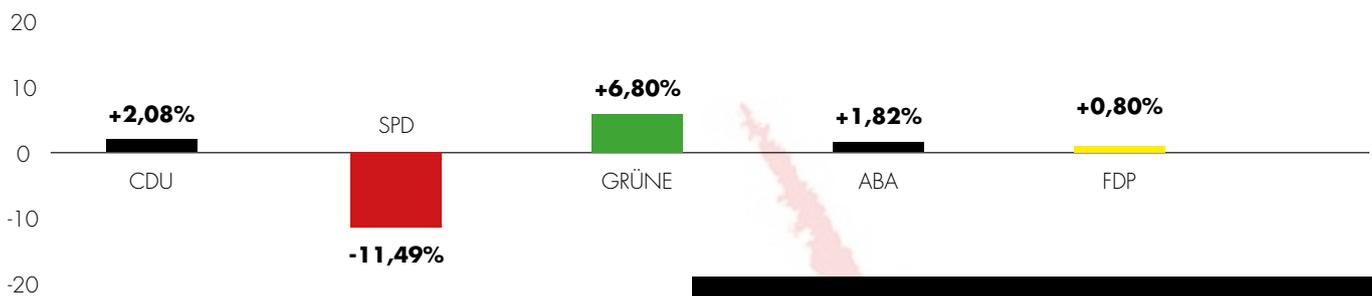
### DIE WAHL IN ALTENBEKEN

Nach 21 Jahren wird die Eggegemeinde Altenbeken mit Matthias Möllers (CDU) einen neuen Bürgermeister bekommen. Sein Amtsvorgänger, Hans Jürgen Wessels (SPD), war das dienstälteste Gemeindeoberhaupt im Kreis Paderborn. Vor 21 Jahren war es eine große Überraschung, dass sich SPD-Kandidat Wessels im eher konservativ dominierten Altenbeken durchsetzen konnte. Damals gab es eine Stichwahl gegen den CDU-Kandidaten Franz Niggemeyer. Nach vier erfüllten Legislaturperioden trat Hans Jürgen Wessels nicht mehr zur Wahl an, damit brachte die Wahl am 13. September nun einen Wechsel. Matthias Möllers (CDU) setzte sich mit 67,7 Prozent klar gegen seinen einzigen Gegenkandidaten Ingo Strucke (SPD) durch. Der Altenbekener Möllers gilt als Verwaltungsfachmann, er konnte als Kämmerer und Beigeordneter der Stadt Herford seine Kompetenz klar hervorheben. Zudem hatte er gegen seinen Mitbewerber einen klaren Heimvorteil, da dieser nicht aus Altenbeken stammt.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 60,38%**

### SITZVERTEILUNG:

- **CDU:** 15 Sitze
- **SPD:** 7 Sitze
- **GRÜNE:** 4 Sitze
- **ABA:** 1 Sitz
- **FDP:** 1 Sitz

# MONNA LISA

## IHR JUWELIERGESCHÄFT IN ALTENBEKEN

**JETZT NEU:**  
Bildgravuren, Fingerabdruck,  
Handschrift uvm.

[WWW.MONNA-LISA.DE](http://WWW.MONNA-LISA.DE)

ADENAUERSTRASSE 64 • 33184 ALTENBEKEN • TELEFON 05255 48 399 70

# UNTERWEGS IN BAD LIPPSPRINGE...

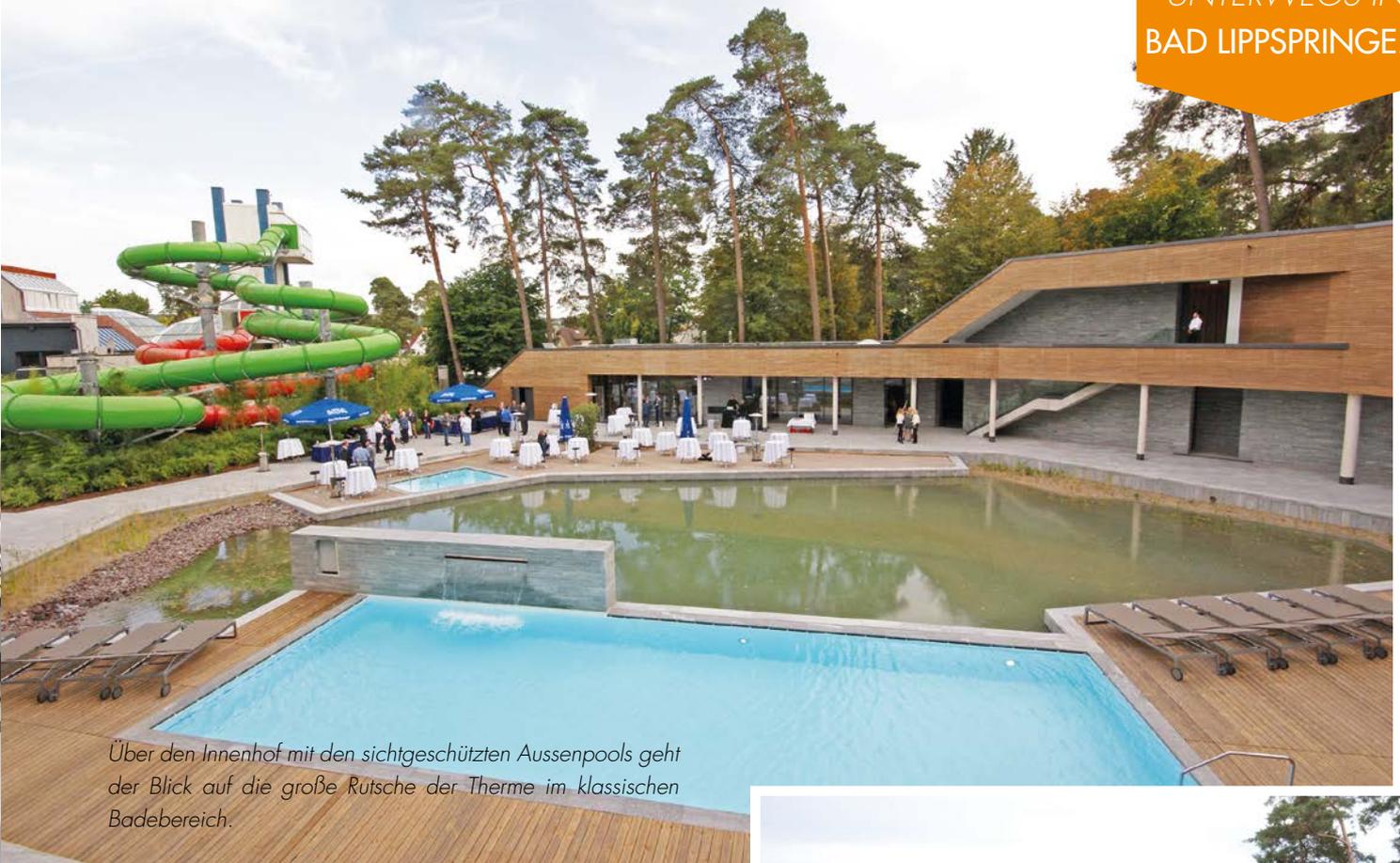
## Grußwort

**Liebe Bad Lippspringerinnen,  
Liebe Bad Lippspringer,**

57,53 Prozent der Stimmen bei der Wahl zum Bürgermeister unserer schönen Badestadt sind Auftrag, Ansporn und Verpflichtung zugleich. Für dieses überwältigende Ergebnis bin ich von ganzem Herzen dankbar. Gleichzeitig nehme ich diesen großen Vertrauensvorschuss aber auch sehr demütig entgegen, da hierdurch eine Erwartungshaltung zum Ausdruck gebracht wird, die ein Bürgermeister alleine gar nicht erfüllen kann.

Daher freue ich mich ganz besonders über die Bereitschaft zur engagierten Mitarbeit, die mir seit dem Wahlabend in zahlreichen Gesprächen zugesagt wurde – miteinander statt nebeneinander oder gar gegeneinander. In diesem Sinne vertraue ich auf Ihre Unterstützung, denn vereinzelt können wir verwalten, gemeinsam aber können wir gestalten.

*Ihr Ulrich Lange  
Bürgermeister Bad Lippspringe*



Über den Innenhof mit den sichtgeschützten Aussenpools geht der Blick auf die große Rutsche der Therme im klassischen Badebereich.

## WESTFALENTHERME ERÖFFNET NEUEN WALDGARTEN

*Größte Saunalandschaft in  
Nordrhein-Westfalen*

Mit 8000 Quadratmetern gehört die neue Saunalandschaft der Bad Lippspringer Westfalentherme jetzt sogar zu den größten in Deutschland. Im neuen Waldgarten am Kurwald treffen sich moderne Architektur und Natürlichkeit zu einer harmonischen Synthese. Besonders der Naturpool im Zentralbereich trägt eine in Bad Lippspringe bekannte Handschrift: Mit der Gestaltung der Außenanlagen beauftragte die Westfalentherme nämlich den Landesgartenschau-Chefplaner A.W. „Addi“ Faust von den Landschaftsarchitekten Sinai aus Berlin. Der Geschäftsführer und Eigentümer der Westfalentherme, Robin Stork, investierte rund sieben Millionen Euro in die Erweiterung der Saunalandschaft. Als Besonderheit nannte er „die Liberalisierung des Saunabadens“. Den Gästen ist es künftig freigestellt, ob sie in Badekleidung oder eben unbekleidet in die Sauna gehen wollen. Die Größe des neuen Areals gebe genügend Möglichkeit für Abstand in Coronazeiten und Toleranz gegenüber anderen Besuchern.



Fotos: Herbert Gruber



UTE SEIDEL & BEATE DELIJA

**PHYSIO**  
**BAD LIPPSPRINGE**  
DELIJA & SEIDEL

Detmolder Straße 141  
33175 Bad Lippspringe

Tel. 05252 9359058  
Fax 05252 9359119

info@physio-bad-lippspringe.de  
www.physio-bad-lippspringe.de

## UNTERWEGS IN BAD LIPPSPRINGE...



Freude im Familienkreis v.li.: Coco Stork, Nadine Bömer, Justine Leibold, Aurelien Leibold, Norbert Leibold, Heribert Stork, Robin Stork, Fabienne Leibold, Regina Stork, Britta Stork und Tristan Stork.

Fotos: Herbert Gruber

Zur Eröffnung mit geladenen Gästen gratulierten auch Bürgermeister Andreas Bee und sein gewählter Nachfolger Ulrich Lange. Ebenso wie Robin Stork hob Ulrich Lange die Bedeutung des Unternehmens Westfalenterme für den Tourismus-, Wellness- und Gesundheitsstandort Bad Lippspringe hervor.

Auf der neu gestalteten Fläche wählen die Saunagäste zwischen dem Saunahaus und dem Waldhaus. Dazwischen kann man sich nicht nur traditionell kalt abkühlen. Ein Thermapool mit 33 Grad warmem Wasser ermöglicht es auch, sich wieder durchzuwärmen. Modern eingerichtete Waldsuiten können für einen Tag von Besuchern gebucht werden. Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz, denn das neue Waldbistro bietet 80 Plätze für den gesamten Saunabereich. Dort gibt es alpenländische Küche, regionale Speisen und eine große Auswahl an Getränken.

Geschäftsführer und Inhaber Robin Stork begrüßt seine Gäste zur Eröffnung.



Die zünftige Erdsauna lässt das finnische Vorbild erkennen.



Im Herzen der Anlage setzt der mit Pflanzen bewachsene Naturpool grüne Akzente.

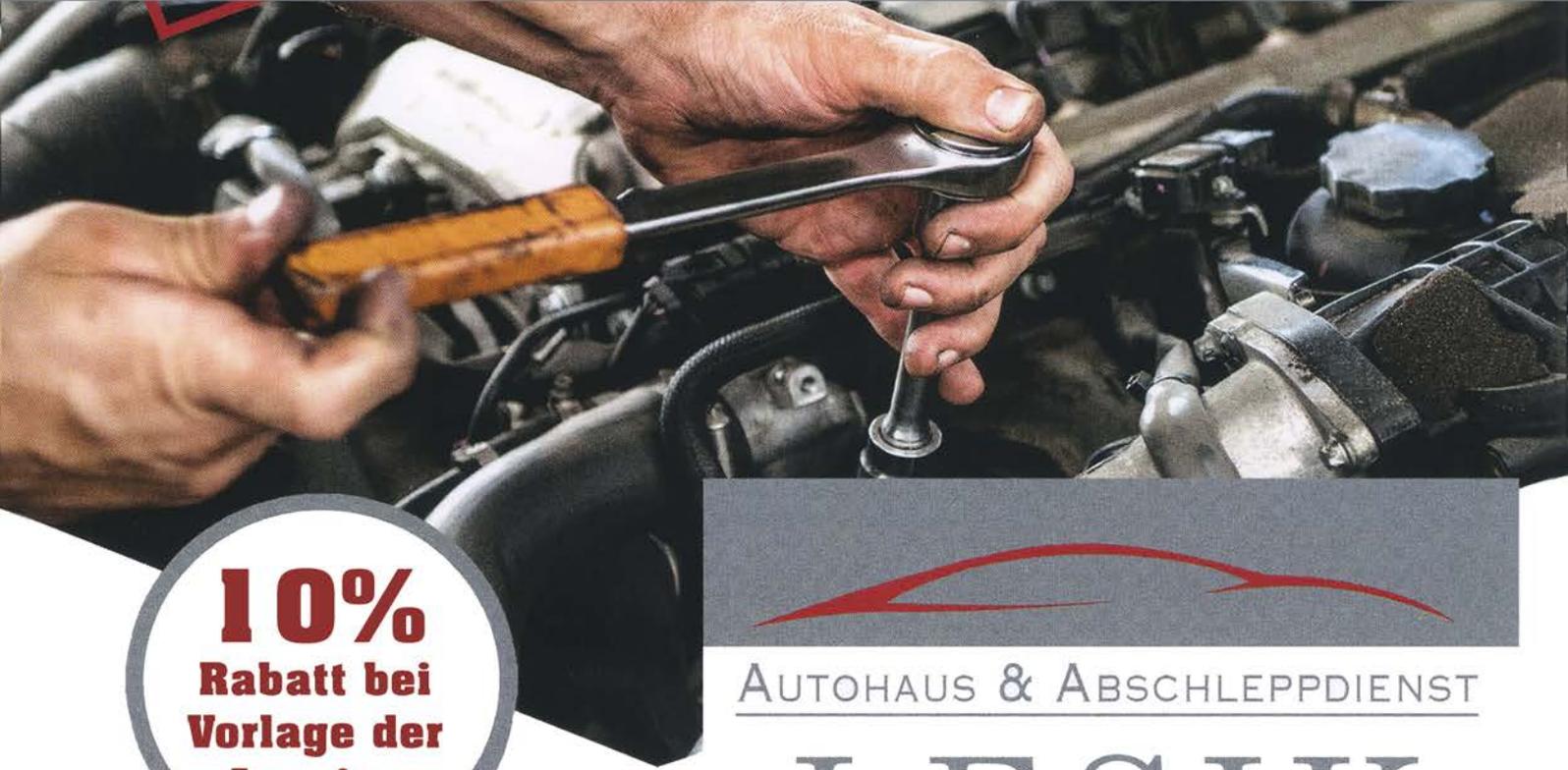
## Ideen eine Form geben!



- Schallschutz
- Wärmeschutz
- Brandschutz
- Verkleidungen aller Art
- Montage von Bauelementen

**Thomas Thiele**  
Arminiusstr. 28 • 33175 Bad Lippspringe  
Tel.: (0 52 52) 5 36 89 • Fax: (0 52 52) 5 36 48  
thiele@innenausbau-thiele.de • www.innenausbau-thiele.de

# 2-MAL IN BAD LIPPSPRINGE!



**10%**  
Rabatt bei  
Vorlage der  
Anzeige

AUTOHAUS & ABSCHLEPPDIENST

# LESIK

kompetent - ehrlich - fair

## Unser Service:

- Inspektion nach Herstellervorgaben für alle Fahrzeugmodelle
- HU + AU
- Reifenservice + Einlagerung
- Achsvermessung
- Klimatechnikservice
- Motorinstandsetzung
- Computerunterstützte Motordiagnose
- kostenloser Ersatzwagen bei Reparaturaufträgen

**AUTOFIT**

**Erol Lesik und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!**

☎ 05252 / 50677

📍 Antoniusstr. 14a  
33175 Bad Lippspringe



[www.autohaus-lesik.de](http://www.autohaus-lesik.de)  
[info@autohaus-lesik.de](mailto:info@autohaus-lesik.de)

☎ 05252 / 4270

📍 Detmolder Straße 48  
33175 Bad Lippspringe

UNTERWEGS IN  
BAD LIPPSPRINGE...



Foto: Gartenschau Bad Lippspringe

## KÜRBISFESTIVAL BEGEISTERT DIE BESUCHER

*Ausstellung in der Gartenschau noch bis zum 31. Oktober*

Die Vielfalt der Formen und Farben der Kürbisse gibt es noch bis zum 31. Oktober auf dem Gelände der Gartenschau in Bad Lippspringe zu bewundern. Im Mittelpunkt stehen zehn imposante Dinosaurier-Skulpturen, die aus tausenden von Kürbissen zusammengesetzt sind. Im Düental zeigt eine Sortenausstellung die Vielfalt von rund 250 Kürbiszüchtungen aus aller Welt. Für junge Halloween-Fans gibt es

in den Herbstferien vom 12. bis 25. Oktober kindgerechte Dinosaurier-Führungen. An jedem Samstag-Nachmittag finden zudem spannende Führungen mit Landwirtin Andrea Mertens aus Marienloh statt. Sie zeigt den Teilnehmern besondere Kürbissorten und sorgt mit interessanten Informationen rund um das Thema Kürbis für einen unterhaltsamen Nachmittag. Die Führungen beginnen jeweils um 15:00 Uhr an der Niewels-Fontäne und dauern etwa eine Stunde.

Eintritt für Jahreskarten-Inhaber kostenfrei. Andere Besucher 9,50 Euro p.P., Kinder von 3-17 Jahre: 1 Euro, Familientickets 10,- bis 15,- Euro.

**Vertrauen Sie uns Ihre Ohren an!**



**SYMANN**  
H Ö R G E R Ä T E

Arminiusstr.13 • 33175 Bad Lippspringe  
Tel. 0 52 52 - 93 09 68  
[www.hoergeraete-symann.de](http://www.hoergeraete-symann.de)

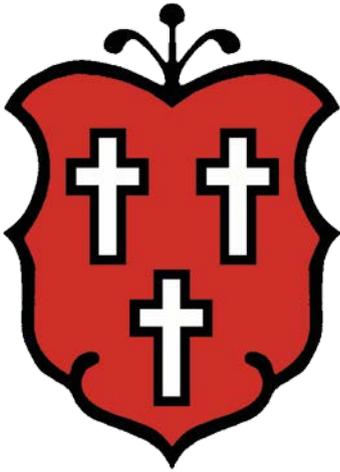
- ▶ Hörtraining
- ▶ Hörsystemanpassung
- ▶ Hörmobil
- ▶ Tinnitusberatung
- ▶ Pädakustik
- ▶ Gehörschutz

**BAD LIPPSPRINGE**

IMMER EIN  
BESUCH WERT!

# KOMMUNALWAHL 2020

## BAD LIPPSPRINGE

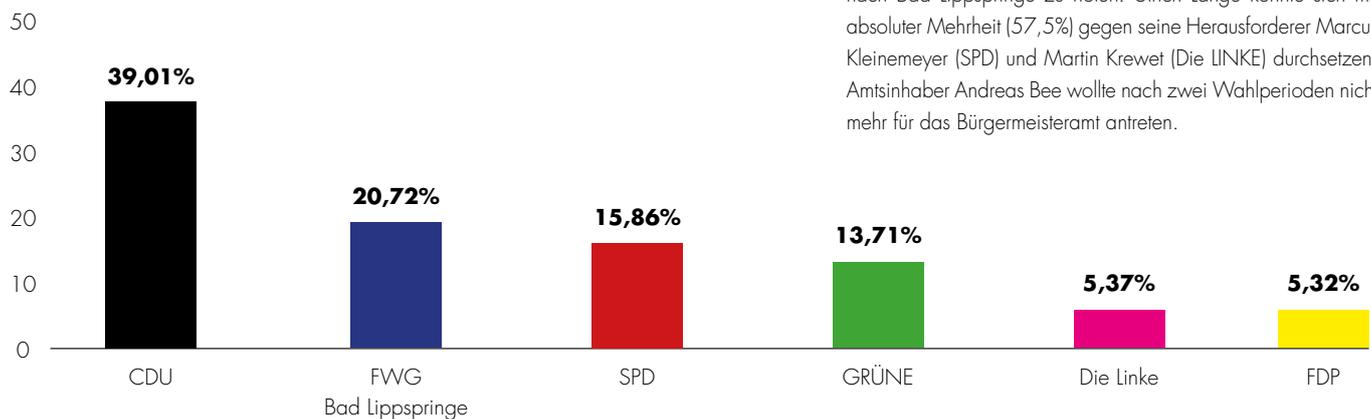


**BÜRGERMEISTER:**  
**Ulrich Lange (CDU) 57,53 %**

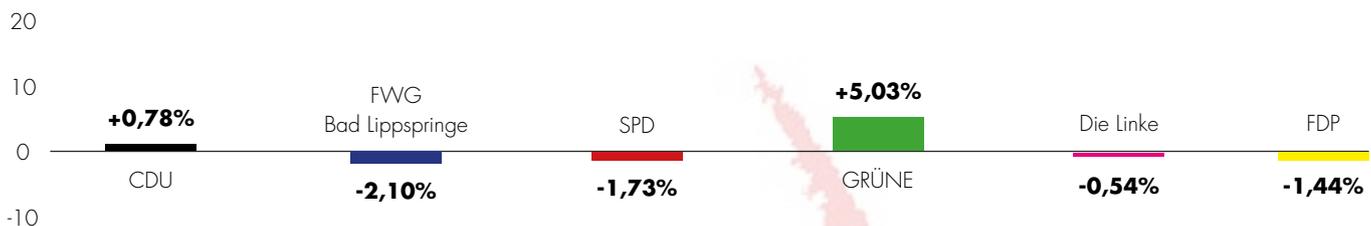
### DIE WAHL IN BAD LIPPSPRINGE

Große Erleichterung bei der CDU in Bad Lippspringe. Denn seit der Einführung der hauptamtlichen Bürgermeister in NRW 1994 hatte es die Mehrheitsfraktion im Stadtrat nicht mehr geschafft, im Kurort das Stadtoberhaupt zu stellen. Zur Erinnerung: bis 1994 gab es in den NRW-Kommunen eine Aufteilung der Spitzenfunktion auf zwei Personen. Den hauptamtlichen Stadtdirektor und den ehrenamtlichen Bürgermeister. Als erster hauptamtlicher CDU-Bürgermeister wird nun Ulrich Lange nach gewonnener Wahl das Rathaus übernehmen. Dank hervorragender Vernetzung hat er es geschafft, vor der Wahl Bundesgesundheitsminister Jens Spahn und NRW-Landwirtschaftsministerin Heinen-Esser nach Bad Lippspringe zu holen. Ulrich Lange konnte sich mit absoluter Mehrheit (57,5%) gegen seine Herausforderer Marcus Kleinemeyer (SPD) und Martin Krewet (Die LINKE) durchsetzen. Amtsinhaber Andreas Bee wollte nach zwei Wahlperioden nicht mehr für das Bürgermeisteramt antreten.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 48,54%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 15 Sitze
- FWG:** 8 Sitze
- SPD:** 6 Sitze
- GRÜNE:** 5 Sitze
- DIE LINKE:** 2 Sitze
- FDP:** 2 Sitze

**KNOCKE** *moden*

**HERBST-**  
**Kollektionen:**  
BASLER - BRAX -  
G.WEBER - MÄRZ -  
WHITE LABEL - etc.



Marktstraße 8 · 33175 Bad Lippspringe · ☎ 05252/6389

# UNTERWEGS IN BAD WÜNNENBERG...

## Grußwort

### Liebe Leserinnen und Leser,

es freut mich sehr ab November das Bürgermeisteramt in Bad Wünnenberg übernehmen zu dürfen. Bad Wünnenberg ist eine Stadt mit viel Potential. In den letzten Jahren wurden viele Projekte initiiert und umgesetzt und genau das möchte ich für unser Stadtgebiet fortführen.

Ich möchte Bad Wünnenberg weiter vorantreiben. Wir sind als Gesundheits-, Gewerbe-, und Familienstandort bereits stark aufgestellt. Jetzt heißt es diesen Standard zu halten und weiter auszubauen.

Ich nutze diese Gelegenheit aber auch, um mich bei Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, für Ihr Vertrauen bei der Kommunalwahl zu danken. Die letzten Wochen waren eine anstrengende, aber auch ereignisreiche Zeit. Durch den Wahlkampf konnte ich mit vielen von Ihnen ins persönliche Gespräch kommen. Das ist für mich sehr wichtig, denn ich will Ansprechpartner und Kümmerer sein. Wir müssen viele Themen angehen. Wir werden Visionen entwickeln, die zu uns passen. Und dazu gehört ein starker Zusammenhalt.

Herzlichst Ihr  
Christian Carl



Der Paddelteich im Kurpark. Foto: Herbert Gruber

## BAD WÜNNENBERG – KNEIPP-HEILBAD UND LUFTKURORT

In den grünen Tälern von Aa und Afte kann man in Bad Wünnenberg Körper und Seele eine Pause gönnen. Die idyllische Lage zwischen der Paderborner Hochfläche und dem nördlichen Sauerland bietet in reizvoller Landschaft zahlreiche Freizeitmöglichkeiten. Wandern, Radfahren, Kneipp-Kuren, Naturerleben oder einfach im Kurpark spazieren gehen, garantieren Erholung vom Alltag.

Der romantisch gelegene Kurpark ist durch seinen Barfußpfad weithin bekannt geworden. Rast und Einkehr findet man am Paddelteich, wo eine Wirtschaft mit Außengastronomie ihre Gäste zünftig verwöhnt. Zahlreiche Tiergehege zeigen urtümliche Rinderrassen, aber auch Schafe und Ziegen. Eine Begegnung mit Reh und Hirsch ist zudem nicht selten, denn die Wälder rund um Bad Wünnenberg sind wildreich.



Eingang zum Barfußpfad. Foto: Herbert Gruber

**Zahnarzt Praxis**  
KLINKEN WIESE

Dr. Richard Klenk  
Dr. Verena Mannich  
ZÄ Mareen Discher

*Ihre Praxis auf der Hochfläche*

\* allg. Zahnmedizin, zahnärztl. Chirurgie, Implantologie, Zahnersatz, Kinderzahnheilkunde, 3D-Röntgen, Zahnästhetik, Bleaching \*



ZAHNARZTPRAXIS\_KLINKEN\_WIESE

**Zahnarztpraxis Klinken Wiese**  
Klinken Wiese 5 • 33181 Bad Wünnenberg  
Tel: 02953/964727  
[www.zahnarztpraxis-klinkenwiese.de](http://www.zahnarztpraxis-klinkenwiese.de)

UNTERWEGS IN  
BAD WÜNNENBERG...



An der Aabachtalsperre. Foto: Herbert Gruber



**Bauunternehmen**  
**H. Lötfering**  
[www.loetfering-bau.de](http://www.loetfering-bau.de)  
**Adam-Opel-Straße 9 Tel.: 02957 / 98490**  
**33181 Bad Wünnenberg-Haaren**

Die bekannte Aatalinik umfasst als Reha-Klinik zahlreiche Fachabteilungen. Hauptindikationen sind Neurologie und Orthopädie. Zur Nachsorge neurologischer Erkrankungen kommen Patienten nach Schlaganfall, Hirnhaut- und Hirnentzündungen. Aber auch Menschen mit Parkinsonsyndrom oder Multipler Sklerose sind in der Aatalinik in guten Händen. Muskelerkrankungen, Nervenwurzelschäden oder neurologische Schmerzsyndrome werden ebenfalls kompetent behandelt. Orthopädiepatienten bekommen Hilfe bei degenerativen Erkrankungen des Bewegungsapparates, bei Wirbelsäulensyndromen, bei der Nachbehandlung von Kunstgelenkimplantationen oder posttraumatischen Zuständen. Das gut erreichbare Grün in Tallage ermöglicht auch in der Bewegung eingeschränkter Patienten kleine Spaziergänge in ruhiger und attraktiver Umgebung.

Aktivurlauber zieht es dagegen vor die Tore der Stadt an die Aatalsperre. Diese ist zwar als wichtiger Trinkwasserspeicher im Paderborner Land für den Wassersport gesperrt. Den asphaltierten Rundweg um den See haben aber Inline-Scater und Nordic-Walker längst für sich entdeckt.

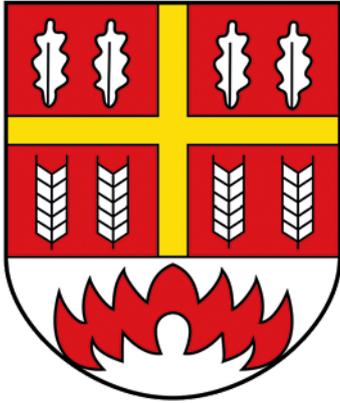
**Figaro**  
Mit Liebe "handgemacht"



Inh. Petra Rehaag  
Paderborner Str. 5  
33181 Bad Wünnenberg-Haaren  
Telefon: 0 29 57 - 14 24  
[www.figaro-haaren.de](http://www.figaro-haaren.de)

# KOMMUNALWAHL 2020

## BAD WÜNNENBERG

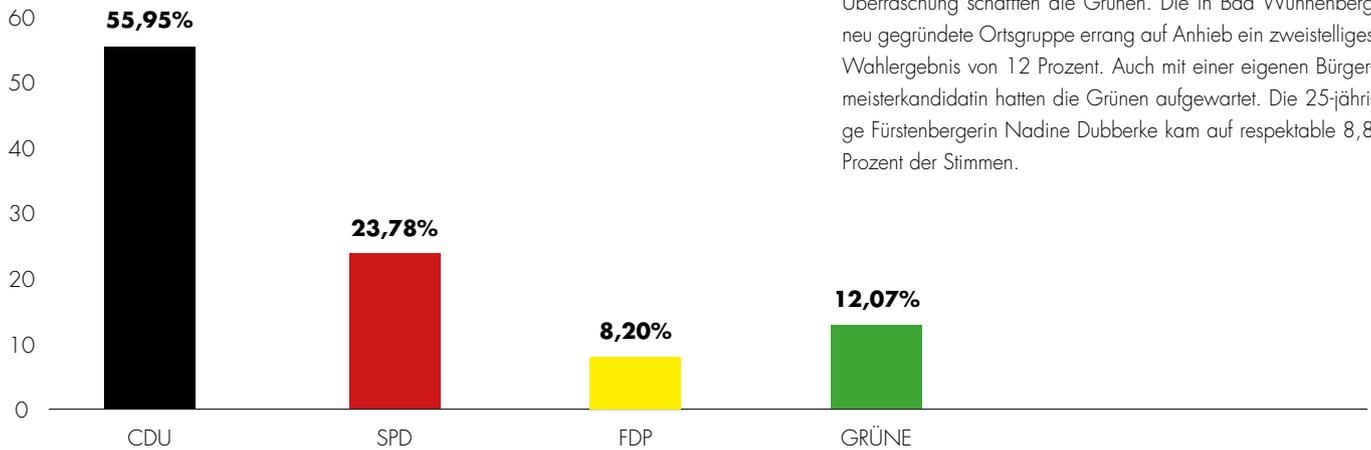


**BÜRGERMEISTER:**  
Christian Carl (CDU) 55,57 %

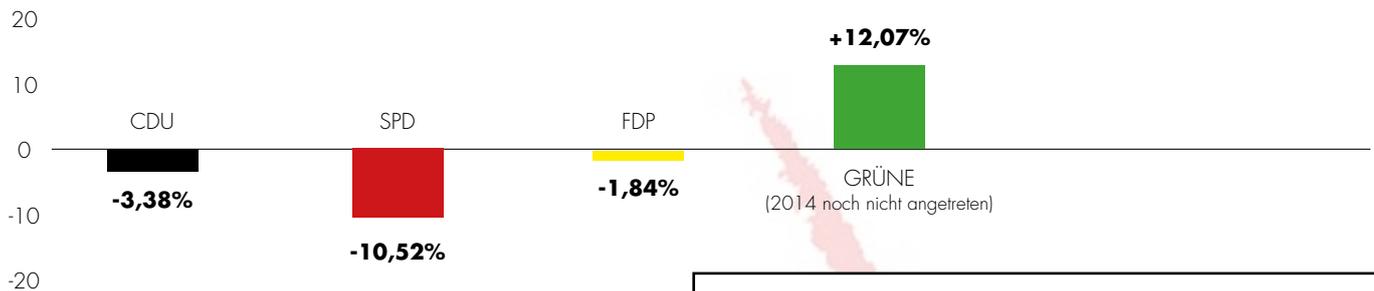
### DIE WAHL IN BAD WÜNNENBERG

Nachdem feststand, dass Amtsinhaber Christoph Rüther (CDU) als Landrat kandidieren würde, war klar: Bad Wünnenberg bekommt einen neuen Bürgermeister. Dieser heißt Christian Carl (CDU) und stammt aus Leiberg. Schon im ersten Wahlgang konnte sich der Verwaltungsfachwirt mit 55,6 Prozent der Stimmen gegen seine drei Mitbewerber durchsetzen. Christian Carl war in der Nachbarstadt Büren als Betriebsleiter des Wasser- und Abwasserwerks tätig, er kennt somit die Abläufe in einem Verwaltungsbetrieb. Mit einer absoluten Mehrheit von 55,9 Prozent gibt ihm die CDU künftig politische Rückendeckung. Eine Überraschung schafften die Grünen. Die in Bad Wünnenberg neu gegründete Ortsgruppe errang auf Anhieb ein zweistelliges Wahlergebnis von 12 Prozent. Auch mit einer eigenen Bürgermeisterkandidatin hatten die Grünen aufgewartet. Die 25-jährige Fürstenbergerin Nadine Dubberke kam auf respektable 8,8 Prozent der Stimmen.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 61,77%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 18 Sitze
- SPD:** 7 Sitze
- FDP:** 3 Sitze
- GRÜNE:** 4 Sitze



**ERFOLGREICH IN DIE ZUKUNFT.**  
WIR SORGEN FÜR DIE PASSENDE INFRASTRUKTUR.

[WWW.MHIGRUPPE.DE](http://WWW.MHIGRUPPE.DE)



# UNTERWEGS IN BORCHEN...

## Grüßwort

### **Liebe Borchenerinnen und Borchener,**

Sie haben gewählt. Herzlichen Dank für das in mich gesetzte Vertrauen und den klaren Auftrag an die politischen Akteure, Borchchen gemeinsam zu gestalten.

Danke an alle, die mich in den vergangenen Wochen auf diesem Weg unterstützt haben und für die Offenheit mit der Sie mir begegnet sind! Mein Dank an meinen Vorgänger Reiner Allerdissen für sein hohes Engagement zum Wohle Borchchens in den vergangenen Jahren. Herzlichen Glückwunsch an alle gewählten Ratsvertreter\*innen! Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit zum Wohle der Borchener Bürgerinnen und Bürger.

Der neuen Aufgabe begegne ich mit viel Freude und Respekt. Ich werde mich mit ganzer Kraft für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen und bin sicher, dass wir gemeinsam die vor uns liegenden Herausforderungen bewältigen werden. Denn wir sind eine starke Gemeinschaft.

*Uwe Gockel*  
*Bürgermeister Borchchen*



Foto: Herbert Gruber

## DER MALLICKRODT- HOF – ZENTRUM FÜR FÜNF DÖRFER

Mit Alfeln, Dörenhagen, Etteln, Kirchborchen und Nordborchen besteht Borchten aus fünf Ortsteilen. Da ist es also nicht einfach, für eine solche Kommunalgemeinschaft ein gemeinsames Zentrum zu schaffen. Mit der Renovierung des historischen Mallinckrodt Hofes ist dies jedoch eindrucksvoll gelungen. Das repräsentative Gebäude wurde zum Mittelpunkt zahlreicher Veranstaltungen, zum Treffpunkt für Vereine oder einfach zum schönen Ort, in dessen Park man gerne spazieren geht.

Der ehemalige Rittersitz aus dem 17. Jahrhundert, manchmal auch noch als Schloss bezeichnet, zeigt sich bis heute mit seinem repräsentativen Fachwerk hinter einer in Bruchsteinmauer gefassten Gräfte. Bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts gehörten auch noch Scheunen, Stallungen, ein Brauhaus, ein Felsenkeller und ein Kutscherhaus mit Schmiede dazu. Im „Tempelchen“ auf einer Ecke der Gräftenmauer soll sich die westfälische Dichterkönigin Annette von Droste Hülshoff gerne aufgehalten haben und sie soll hier sogar einen Teil ihrer berühmten „Judenbuche“ verfasst haben. In diesen Herbsttagen schlendern Spaziergänger gerne durch die alte Allee im Park hinter dem Haupthaus und lassen das raschelnde Laub mit den Füßen hochfliegen.



Akustik- Trockenbau & Malerbetrieb

Marita  
**Ikemeyer**

Maler- & Lackierer  
Meisterin

Michael  
**Schlebrügge** GbR

Akustik- & Trockenbau  
Meister

Exklusive Komplettlösungen aus Meisterhand

Nikolaus-Otto-Straße 34  
33178 Borchten

Tel 05251 878 40 10  
Fax 05251 878 40 12

[www.ikemeyer-schlebruegge.de](http://www.ikemeyer-schlebruegge.de)



Tel. 05251 14784-02  
info@raphaelrisse.de

[www.raphaelrisse.de](http://www.raphaelrisse.de)

- ▲ HOLZRAHMENBAU
- ▲ ZIMMERERARBEITEN
- ▲ CARPORTS
- ▲ DACHDECKERARBEITEN

UNTERWEGS IN  
BORCHEN...



Fotos: Herbert Gruber

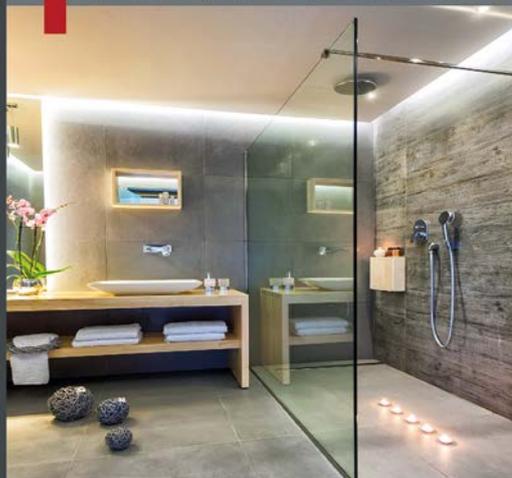
**OPTITHERM**  
SANDER

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG ...



... UND LASSEN SIE  
SICH INSPIRIEREN!

DUSCHKABINEN UND  
DUSCHABTRENNUNGEN AUS GLAS



Innovativ  
in Glas + Metall

OPTITHERM SANDER GMBH  
Robert-Bosch-Straße 12-18  
33178 Borchten  
Tel.: 05251 691880-0  
Fax: 05251 691880-9  
Mail: info@optitherm.de

www.optitherm.de

Nach jahrzehntelanger Nutzung als angesehene Bildungsstätte ist der Mallinckrothhof seit 2005 im Besitz der Gemeinde Borchten. Seine Räumlichkeiten werden vom Jobcenter, vom Studieninstitut Soest, von den Schützen, dem SC Borchten und von der Volkshochschule genutzt. Auch das Trauzimmer des Borchener Standesamtes ist hier repräsentativ untergebracht. Im Café und Restaurant „Genusswerkstatt“ haben nicht nur die Borchener inzwischen manchen Feiertag zugebracht. Im Paderborner Land weithin bekannt, wurde der Weihnachtsmarkt rund um den Mallinckrothhof schnell zu einem Höhepunkt im Veranstaltungskalender. Zahlreiche Borchener Vereine beteiligen sich mit Aktionen, Musikdarbietungen, Buden und Ausstellungen an diesem Kult-Weihnachtsmarkt, der zudem durch die Illumination des Mallinckrothhofes und seiner Gräfte ein unvergessliches, romantisches Erlebnis setzt. Und auch wenn in diesem Jahr wegen dem Coronavirus alles anders ist, wird dieses Highlight in den kommenden Jahren seine Fortsetzung finden.



Fotos: Herbert Gruber

## VON DÖRENHAGEN ZUR HILLIGEN SEELE

Wenn man im Paderborner Land nach einem typischen „Hochflächendorf“ sucht, landet man unweigerlich in Dörenhagen. Mit seinen rund 1600 Einwohnern hat sich dieser Borchener Ortsteil seine eigene, dörfliche Identität bis heute bewahren können. Teilweise auch durch das unermüdliche Engagement seiner Bewohner. Denn in Dörenhagen ist nicht nur die Kirche im Dorf geblieben. Mit ihrem „Dorfladen“, der als Gemeinschaftsprojekt unter ehrenamtlicher Geschäftsführung vor fünf Jahren gestartet ist, haben die Dörenhagener der Abwanderung der Lebensmittelmärkte aus den Dörfern erfolgreich die Stirn geboten und machen nun anderen vor, wie es gehen kann. So passiert hier mehr als der tägliche Einkauf, der Dorfladen ist der zentrale Ort für die Kommunikation der Bürger.

Im Dorfladen gestärkt, macht sich mancher Wanderer auf den Weg zur hilligen Seele. Diese historische Kapelle am Wald über dem Haxtergrund war schon im frühen Mittelalter ein Wallfahrtsort für die Kreuzverehrung. Ein vermutlich bereits bestehender, hölzerner Vorgängerbau wurde im 11. Jahrhundert mit einem geschlossenen Chor in Sandstein erweitert. Nach der Zerstörung im Dreißigjährigen Krieg durch die Schweden kam es von 1659 bis 1663 zu einem Wiederaufbau. Als stiller Ort der Einkehr ist die hillige Seele bei Wanderern beliebt. Besonders schön ist die Hubertusmesse, die hier vor der Kapelle im Freien im Herbst mit Hörnerklang gefeiert wird.

### GENUSS *Mallinckrodt* WERKSTATT



Lassen Sie sich mit Familie, Freunden oder  
Kollegen von uns verwöhnen!  
Wir halten uns an die Hygienevorschriften  
für ein sicheres Miteinander!

Genusszeiten:  
Mittwoch - Samstag: ab 14:30 Uhr  
Sonntag: ab 11:30 Uhr  
[www.genusswerkstatt-borchener.de](http://www.genusswerkstatt-borchener.de)

Mallinckrodtstr. 6  
33178 Borchener  
Tel.: 05251-8775755  
[info@genusswerkstatt-borchener.de](mailto:info@genusswerkstatt-borchener.de)

Wir bitten um Reservierung!

### Schweißtechnik & Metallbau **FERDI VOß** GmbH

anerkannter Schweiß-Fachbetrieb

- **Balkonsanierung**
- **Treppen und Geländer**
- **Industriemontage**
- **Stahlbau**
- **Trapezbleche**
- **Vordächer und Überdachungen**
- **ISO Dach und Wand**
- **Stahlbalkone für Neu- und Altbau**
- **Blecharbeiten bis 12 mm**
- **Komplettlösungen für alle Balkone**
- **Beratung und Planung**

**Borchener-Etteln • Tel. 0 52 92 / 17 99**

# BORCHEN IST IMMER EIN BESUCH WERT!

Sie möchten schöne Türen,  
sichere Fenster und  
schicke Treppen oder sogar  
einen erholsamen Wintergarten?  
Dann schauen Sie bei uns herein,  
wir beraten Sie gern.

**HUBERT HOLTkamp**  
Tischlermeister

TISCHLEREI

**Holtkamp**



FENSTER · HAUSTÜREN · TREPPEN · WINTERGÄRTEN · UND MEHR

BAHNHOFSTR. 6 · 33178 BORCHEN · [www.fensterbau-holtkamp.de](http://www.fensterbau-holtkamp.de)  
Tel. 0 52 51/38 59 6 · Fax 0 52 51/38 81 25



Foto: Herbert Gruber

## SCHLOSS HAMBORN

Hamborn, auf der historischen Gemarkung von Kirchborchen gelegen, ist schon im 9. Jahrhundert erstmalig urkundlich erwähnt worden. Das heutige, kleine Schloss im Stil der Weserrenaissance geht auf zwei historische Gutshöfe zurück, die im 19. Jahrhundert ausgebaut wurden. Heute ist Schloss Hamborn unter Athroposphen in ganz Deutschland bekannt und Sitz der gemeinnützigen „Schloss Hamborn Rudolf-Steiner-Werkgemeinschaft“. Nach den anthroposophischen Grundsätzen der Steiner'schen Lehre werden hier eine Schule mit Internat, ein Sanatorium, ein Seniorenheim, ein Hofgut mit eigener Käserei, eine Bäckerei, eine Fleischerei, eine Gärtnerei, Werkstätten und ein Naturkostladen betrieben. Längst haben naturbewusste Paderborner mitbekommen, dass es hier noch Natursauerteigbrot ohne chemische Zusätze gibt. Der Verkaufswagen des Naturkostladens steht regelmäßig auch auf dem Wochenmarkt in Paderborn.

Fenster  
Haustüren  
Rollläden

Terrassenüberdachungen  
Sonnenschutz  
Glasschiebetür-Anlagen



**Mobil: 0171 - 775 90 02**

**Josef Striewe**  
Remmert 8  
33178 Borchen

Tel.: 05251 - 417 86 63  
Fax: 05251 - 417 86 83

[info@fenster-paderborn.de](mailto:info@fenster-paderborn.de)  
[www.fenster-paderborn.de](http://www.fenster-paderborn.de)

# KOMMUNALWAHL 2020

## BORCHEN



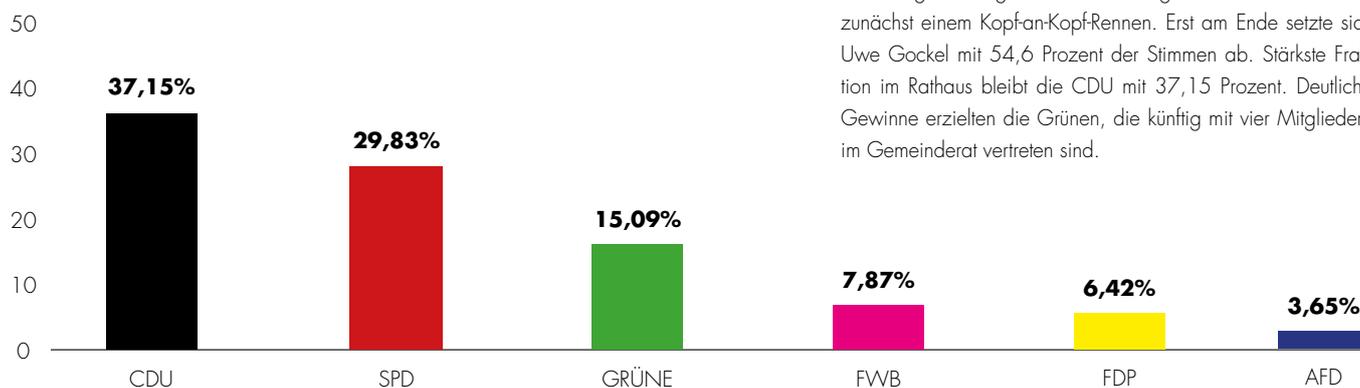
### BÜRGERMEISTER:

**Uwe Gockel (EB) 54,62 %**

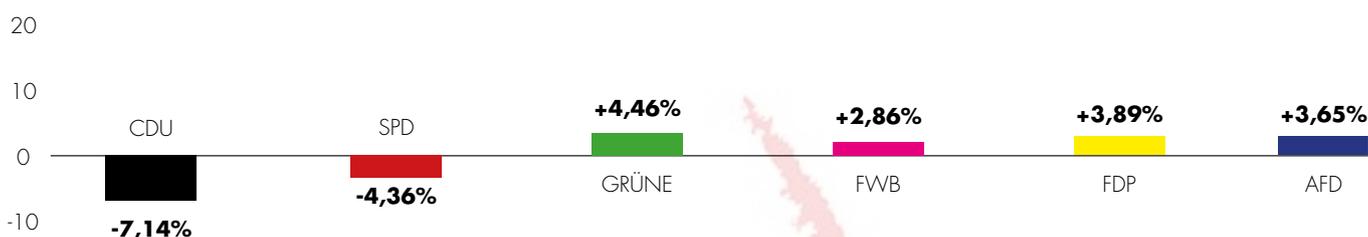
### DIE WAHL IN BORCHEN

Das Borchener Wahlergebnis gehört wohl zu den spektakulärsten im Kreis Paderborn. Denn Bürgermeister Reiner Allerdissen (SPD) musste sich seinem unabhängigen Herausforderer Uwe Gockel geschlagen geben. Borchlen ist damit die einzige Kommune im Paderborner Land, die ihren Amtsinhaber abgewählt hat. Reiner Allerdissen führte das Borchener Rathaus über zwei Wahlperioden, also elf Jahre. Ärger und Irritationen hatte es immer wieder um die Planung von Vorrangzonen für die Windenergie gegeben, die mehrfach von Gerichten einkassiert wurden. Allerdissen zeigte sich noch am Wahlabend als fairer Verlierer und bezeichnete das Wahlergebnis als deutliche Entscheidung. Dabei glich die Auszählung der ersten Wahlbezirke zunächst einem Kopf-an-Kopf-Rennen. Erst am Ende setzte sich Uwe Gockel mit 54,6 Prozent der Stimmen ab. Stärkste Fraktion im Rathaus bleibt die CDU mit 37,15 Prozent. Deutliche Gewinne erzielten die Grünen, die künftig mit vier Mitgliedern im Gemeinderat vertreten sind.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 64,85%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 11 Sitze
- SPD:** 8 Sitze
- GRÜNE:** 4 Sitze
- FWB:** 2 Sitze
- FDP:** 2 Sitze
- AFD:** 1 Sitz



**Ständig über 100 neue und gebrauchte  
Motorräder auf 1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche**

**Motorrad Berlage GmbH**  
Bachstraße 12 | 33178 Borchlen  
Tel.: 05251/38562 | [berlage@t-online.de](mailto:berlage@t-online.de)

# UNTERWEGS IN BÜREN...

## Grußwort

### **Liebe Leserinnen und Leser,**

Sie haben gewählt. Im Rahmen der Wahl zum Bürgermeister schenken Sie mit erneut Ihr Vertrauen und Ihre Stimme. Ich danke allen Unterstützern, die mir ihr ehrliches und produktives Feedback gaben. Ich danke allen Bürgerinnen und Bürgern, die konstruktive Vorschläge und Anregungen machten oder auf Bereiche hinwiesen, welche wir künftig noch besser gestalten können.

Klares Ziel ist es, die Attraktivität unserer Stadt und der Ortschaften für die Bürgerinnen und Bürger weiter zu stärken und unseren Einzelhandelsstandort gleichzeitig zu beleben. Ich werde mich mit ganzer Kraft dafür einsetzen und freue mich auf die gute Zusammenarbeit mit den Mitgliedern des Stadtrates.

*Ihr Bürgermeister  
Burkhard Schwuchow*



*Jesuitenkolleg und Jesuitenkirche prägen das Stadtbild von Büren  
Foto: Herbert Gruber*

# DAS ERBE DES MORITZ VON BÜREN

Der letzte Freiherr von Büren hat seiner Heimatstadt ein Erbe hinterlassen ohne das man sich die ehemalige Kreisstadt im Paderborner Südkreis wohl kaum mehr vorstellen kann. Denn die Silhouetten von Jesuitenkirche und Jesuitenkolleg sind bis heute prägend für das Stadtbild. Um sein Testament gab es mit seinen Verwandten einigen Streit. Seinen testamentarischen Wunsch, für die Stadt Büren ein Kolleg und eine Kirche zu stiften, konnten sie jedoch nicht verhindern.

Moritz von Büren wurde am 12. Februar 1604 in Büren geboren. Obwohl sein Vater Calvinist war, fühlte sich Moritz schon in frühester Jugend dem Katholizismus nahe und konvertierte schon 1613 als Neunjähriger zur katholischen Kirche. Seine Ausbildung am Paderborner Jesuitenkolleg missfiel insbesondere seinem Taufpaten, Moritz von Hessen, der daraufhin versuchte, ihn zur Erziehung nach Marburg zu schicken. Von Büren entzog sich dieser Sache indem er nach Köln ging, wo er ein Studium der Rechtswissenschaften begann.

**DRUCKEN  
IST UNSERE  
LEIDENSCHAFT**

**HEGEMANN MEDIEN** GmbH

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 9653-0 | [info@heggemannmedien.de](mailto:info@heggemannmedien.de)  
[www.heggemannmedien.de](http://www.heggemannmedien.de)



Das beeindruckende Deckengemälde in der Kuppel der Jesuitenkirche. Foto: Runcitis/Wikimedia

Moritz von Büren bekleidete hochrangige Ämter, so war er Präsident des Reichskammergerichts in Speyer. Als 1632 seine Mutter starb, ließ er dieses Amt jedoch ruhen und kam nach Büren zurück, wo er seine Ländereien während der Zeit des Dreißigjährigen Kriegs selbst verwaltete. Erst 1644, im Alter von 41 Jahren kam er als Novize zu den Jesuiten, denen er seit seiner Zeit am Kolleg in Paderborn zugetan war. In seinem Testament hatte er schon 1640 verfügt, sein gesamtes Vermögen dem Jesuitenorden zu überschreiben und zwar unter der Auflage, dass „der Orden der Gesellschaft Jesu vor allem, sobald als tunlich, aus meinem Haus Büren ein Noviziat oder Studium oder auch Kolleg der obengenannten Gesellschaft Jesu machen solle mit dem Bau einer schönen Kirche dabei.“

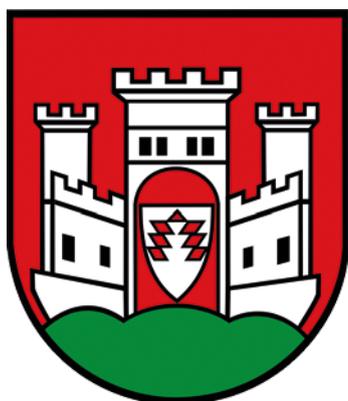
Moritz von Büren starb am 7. November 1661 in Oelde und liegt in der Petrikerche zu Münster begraben. Das ehemalige Jesuitenkolleg beherbergt heute das Mauritiusgymnasium. Die Bürener Jesuitenkirche gilt unter den Freunden barocker Architektur als die schönste Kirche Westfalens.



Moritz von Büren. Foto: Stadt Büren

# KOMMUNALWAHL 2020

## BÜREN



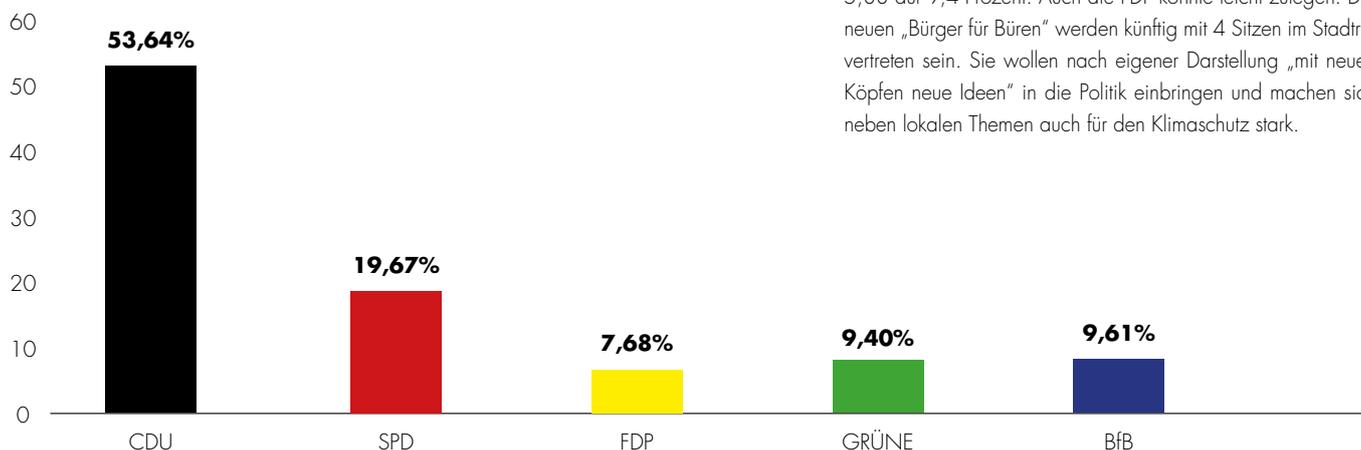
### BÜRGERMEISTER:

**Burkhard Schwuchow (CDU) 66,10 %**

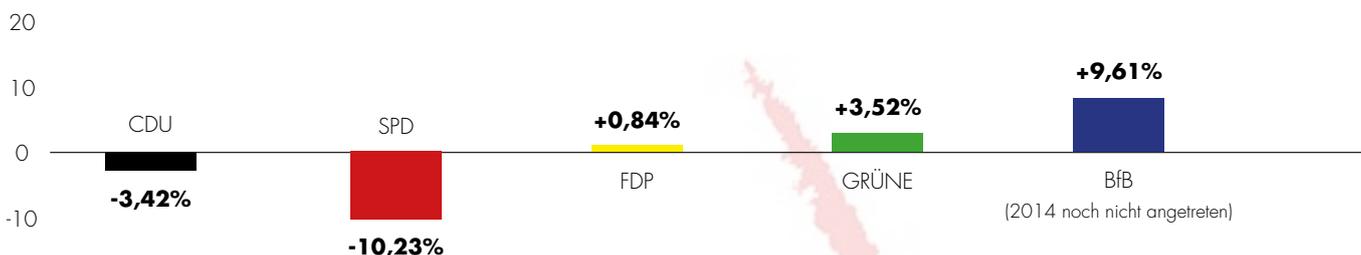
### DIE WAHL IN BÜREN

Bürgermeister Burkhard Schwuchow (CDU) regiert in Büren auch künftig mit einer komfortablen, absoluten Mehrheit von 66,19 Prozent. Nicht ganz so gut schnitt seine Partei ab, aber auch hier reichte es für 53,64 Prozent der Stimmen. Eine starke Rückendeckung für den Amtsinhaber. Von den Gegenkandidaten erreichte lediglich Rüdiger Bonke von den freien Wählern „Bürger für Büren“ ein zweistelliges Ergebnis. Auch in Büren gingen die stärksten Verluste auf das Konto der SPD. Sie sackte gegenüber der Wahl 2014 um fast 10 Prozent ab. Die Grünen profitierten vom allgemeinen Aufwärtstrend ihrer Partei und verbesserten sich von 5,88 auf 9,4 Prozent. Auch die FDP konnte leicht zulegen. Die neuen „Bürger für Büren“ werden künftig mit 4 Sitzen im Stadtrat vertreten sein. Sie wollen nach eigener Darstellung „mit neuen Köpfen neue Ideen“ in die Politik einbringen und machen sich neben lokalen Themen auch für den Klimaschutz stark.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



### WAHLBETEILIGUNG: 56,16%

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 20 Sitze
- SPD:** 7 Sitze
- FDP:** 3 Sitze
- GRÜNE:** 4 Sitze
- BfB:** 4 Sitze

# UNTERWEGS IN DELBRÜCK...

## Grußwort

### Liebe Delbrückerinnen und Delbrücker,

die Kommunalwahl liegt schon wieder ein paar Wochen zurück. Heute möchte ich auch hier, im „LEBEN – im Paderborner Land“ die Möglichkeit nutzen, mich bei allen Wählerinnen und Wählern herzlich für die Unterstützung zu bedanken.

Vielen herzlichen Dank dafür. Vieles haben wir in den zurückliegenden Jahren gemeinsam erreicht und gemeinsam werden wir in den kommenden Jahren weitere Verbesserungen zum Wohle der Menschen in unserer Stadt planen und umsetzen. Ich freue mich riesig auf unsere Zusammenarbeit im Sinne unseres Leitspruches „Delbrück – 10 Orte eine Stadt“.

*Ever Bürgermeister  
Werner Peitz*



Vom Wehr geht der Blick auf die weiten Wasserflächen. Foto: Herbert Gruber

# DAS STEINHORSTER BECKEN

## Naturparadies aus Menschenhand

Das unter Naturfreunden weithin bekannte Steinhorster Becken entstand in den 1970er Jahren zunächst als Hochwasser-Rückhaltebecken. Denn entlang der Ems kam es immer wieder zu Überschwemmungen bis nach Rietberg und Rheda-Wiedenbrück. Mit Deichen wurde damals das von der Ems durchflossene Gebiet östlich von Westerwiehe bei Steinhorst umbaut. Bei Hochwasser konnte dann ein Wehr geschlossen werden, sodass größere Wassermassen aus den bedrohten Gebieten zurückgehalten werden konnten. Das Steinhorster Becken wurde dabei geflutet.

Schon bei den ersten Probestauungen wurde beobachtet, dass sich zahlreiche Wasservögel dort niederließen. Um diese Tiere als Brutvögel zu halten, wurde gemeinsam mit Vogelkundern ein Konzept entwickelt, um das Becken nicht nur bei Hochwasser zu fluten. Die für die dauerhafte Überflutung notwendigen Flächen wurden vom Land Nordrhein-Westfalen von den Landwirten gekauft. Zudem wurden entsprechende Mittel für die Gestaltung des künftigen Biotops bereitgestellt. Insgesamt entstanden seitdem 36 Hektar ständige Wasserflächen sowie 18 Hektar Feuchtgünland.

Die Tierwelt reagierte rasch auf das Biotopangebot. 1991 wurde das Steinhorster Becken von der Detmolder Bezirksregierung zum Schutzgebiet ausgewiesen.

**PLAMECO**  
SPANNDECKEN

morgen schöner wohnen

**Kein Urlaub dieses Jahr?**  
Kopf hoch, mach es Dir zuhause schön!

**Plameco Spanndecken**  
Berghöfen 2  
33129 Delbr.-Bentfeld  
☎ 05250 70 896 70 | plameco.de

UNTERWEGS IN  
DELBRÜCK...



Die Graugänse wurden zu Charaktervögeln des Naturschutzgebiets. Fotos: Herbert Gruber



HAUSHALTSHILFE

KONFLIKTBEWÄLTIGUNG

FAMILIENHILFE

SENIORBETREUUNG

Monas Familienservice  
Langestraße 38 · 33129 Delbrück  
Telefon: 05250/9934861  
Mobil: 0170/1857259  
buero@monasfamilienservice.de  
www.monasfamilienservice.de

*Diese Dienstleistungen sind auch für Privatzahler möglich!*

**Urlaubs-Check  
ab sofort bei uns!** 

**Autohaus Kolodziej**

Ersatzteile und Reparaturen aller Fabrikate  
Bösendamm 9 · 33129 Delbrück · Tel. 052 50/77 73  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–18 Uhr · Sa 8–13 Uhr

Zu den Tierarten, die hier dauerhaft beobachtet werden können, zählen viele Vogelarten, aber auch Amphibien und Fische. Als Brutvögel nachgewiesen sind Lachmöwe, Kiebitz, Großer Brachvogel, Haubentaucher, Graureiher, Stockenten, Reiherenten, Kormorane, Graugänse, Kanadagänse und Nilgänse. Besonders die Gänse können aufgrund ihrer Anzahl auf den umliegenden Feldern zum Problem werden, weshalb man sich über Möglichkeiten der Geburtenkontrolle, zum Beispiel durch Gipseier, Gedanken macht. Seit 2010 brüten auch wieder Störche auf eigens dafür aufgestellten Horstmasten. Besonders viele Vogelfreunde zieht es während der Zeit der Vogelzuges nach Steinhorst, denn dann sind mit etwas Glück auch Kraniche zu beobachten.

Das Steinhorster Becken ist durch Wanderwege erschlossen, die einen guten Blick auf das Biotop bieten, ohne dass die Spaziergänger die Wege verlassen müssen. Die Tiere bleiben dadurch ungestört. Auch überdachte Aussichts- und Beobachtungskanzeln wurden errichtet. Besonders in den Abendstunden ist im Frühjahr in den Hecken entlang der Wege der Gesang der Nachtigall hörbar.

**DELBRÜCK**  
IMMER EIN  
BESUCH WERT!

Das Steinhorster Becken ist von attraktiven Wanderwegen umgeben. Foto: Herbert Gruber



## 1A – DIE BESTÄTIGTE KOMPETENZ FÜR AUGENOPTIK MARTIN REHBEIN

Kunden von Optik Rehbein in Delbrück bestätigen exzellenten Service und Top-Qualität.

Europas größter Brancheninformations-Dienst verleiht die Auszeichnung zum 1a-Augenoptikerfachgeschäft an Optik Rehbein. Damit werden dem inhabergeführten Augenoptik Spezialisten sein hervorragender Kundenservice, die hohe Beratungsqualität und stets freundliche Mitarbeiter bescheinigt – und zwar von niemand geringerem als den Kunden selbst: Sie bescheinigen im Auszeichnungsverfahren mit ihrer Unterschrift die Zufriedenheit beim Kauf. Auch der Bürgermeister Werner Peitz würdigte die Leistungen des gesamten Teams und übergab die 1a-Auszeichnung.

Inhaber Martin Rehbein freut sich mit allen Mitarbeitern über die Anerkennung der geleisteten Arbeit.



Jetzt  
**NEU**  
bei uns

PORSCHE DESIGN

Entdecken Sie auch die erweiterten  
Kollektionen von **LIU·JO** und **MINADI**  
außerdem ist die neue Herbstkollektion  
von **Ray-Ban** eingetroffen. Kommen Sie vorbei!

**REHBEIN**

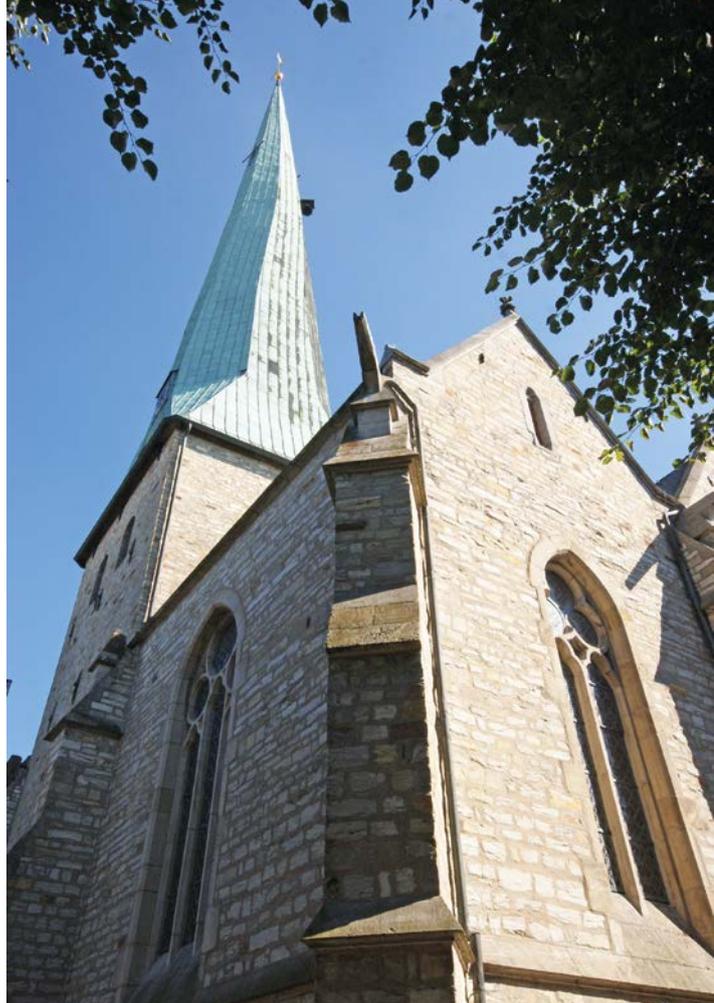
Lange Straße 39 | 33129 Delbrück  
Tel. 05250 932125 | info@rehbein-optik.de

Mo – Fr: 9:00 – 18:00 Uhr  
Sa: 9:00 – 13:00 Uhr

[www.rehbein-optik.de](http://www.rehbein-optik.de)

# WARUM IST DER KIRCHTURM SCHIEF?

Der weithin sichtbare, schiefe Kirchturm der Pfarrkirche St. Johannes Baptist in Delbrück ist wohl das markanteste Wahrzeichen der Stadt im Spargelland. Der runde, rings umbaute Kirchplatz mit seiner romanischen Basilika aus dem 12. Jahrhundert ist zudem ein ruhiger Fleck in der Betriebsamkeit der Innenstadt. Im 14. Jahrhundert hat man nach umfassenden Ausbauarbeiten der ganzen Kirche auf den romanischen Turmsockel eine lange Turmhaube aufgesetzt. Die Kirche sollte damit dem damals neuen, gotischen Baustil angepasst werden.



*Der schiefe Turm von Delbrück auf der Pfarrkirche St. Johannes Baptist. Foto: Herbert Gruber*

## **Ein Dach von Glahe, da lacht das Herz!**

**Dachfenster defekt? Wir machen das!**

- maßgenauer 1:1 Austausch
- mit 20 % KFW Zuschuß
- oder größere Dachfenster
- Sonnenschutz
- schnell, sauber, preiswert

**Dachdeckermeister Klaus Glahe**  
Tel.: 0 52 50 / 57 00 | [www.glahe.de](http://www.glahe.de)

Mit der Zeit hat sich jedoch die hölzerne Unterkonstruktion des langen Kirchturms verzogen. Auf seiner Gesamthöhe von 65 Meter weicht der Turm mittlerweile um deutlich sichtbare zwei Meter von der Mittelachse ab. Bislang beurteilen die Statiker die Abweichung jedoch noch als vertretbar und die meisten Delbrücker haben sich an ihren schiefen Trum so gewöhnt, dass sie gar keinen Geraden mehr haben wollen.

Wir öffnen Türen.



**HORTON**

AUTOMATIKTÜREN

FENSTER & TÜREN

FASSADEN

Horton Automatiktüren GmbH  
M. Neumann

Tel.: 02944 / 58 78 10  
Fax: 02944 / 58 78 11

Am Grubebach 19  
33129 Delbrück - Westenholz

[www.horton-automatik.de](http://www.horton-automatik.de)  
[kontakt@horton-automatik.de](mailto:kontakt@horton-automatik.de)

**WIR**

FREUEN UNS  
AUF SIE!

# KOMMUNALWAHL 2020

## DELBRÜCK

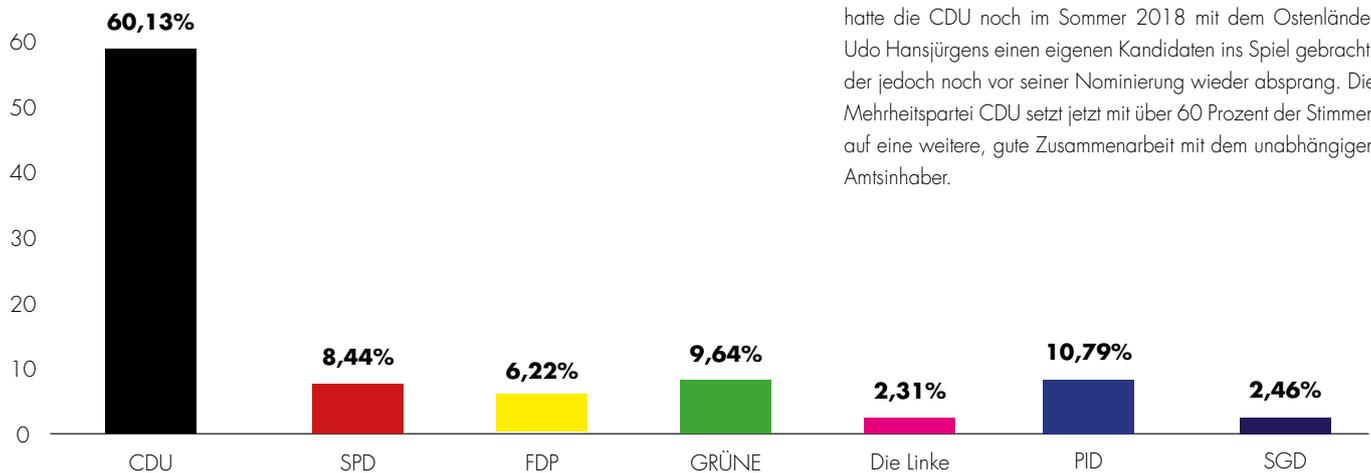


**BÜRGERMEISTER:**  
Werner Peitz (EB) 85,88 %

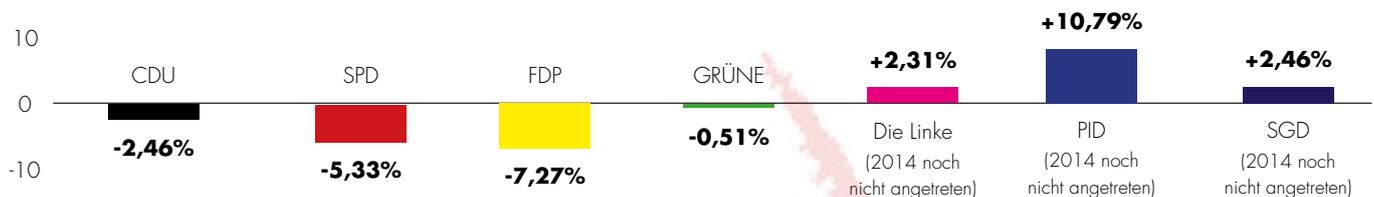
### DIE WAHL IN DELBRÜCK

Ein bunter Mix aus sieben Parteien brachte sich in den Wahlkampf um das Delbrücker Rathaus ein. Neben bekannten, etablierten Größen fand und findet man in Delbrück die freie Wählergemeinschaft „Politik in Delbrück“ (PID) und die Soziale Gemeinschaft Delbrück (SGD), die mit Willibald Haase auch einen eigenen Bürgermeisterkandidaten stellte. Doch das Rennen um das Bürgermeisteramt schien in Delbrück schon vor der Wahl gelaufen. Da die CDU als stärkste politische Kraft unter dem schiefen Kirchturm auf einen eigenen Kandidaten verzichtete, konnte der unabhängige Amtsinhaber Werner Peitz mit 85,88 Prozent ein komfortables Wahlergebnis erzielen. Dabei hatte die CDU noch im Sommer 2018 mit dem Ostenländer Udo Hansjürgens einen eigenen Kandidaten ins Spiel gebracht, der jedoch noch vor seiner Nominierung wieder absprang. Die Mehrheitspartei CDU setzt jetzt mit über 60 Prozent der Stimmen auf eine weitere, gute Zusammenarbeit mit dem unabhängigen Amtsinhaber.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 54,63%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 23 Sitze
- SPD:** 3 Sitze
- FDP:** 2 Sitze
- GRÜNE:** 4 Sitze
- DIE LINKE:** 1 Sitz
- PID:** 4 Sitze
- SGD:** 1 Sitz

**DEPENBUSCH**  
Elektromotorenservice GmbH

Geschäftsführer: Reinhard Protte



- ▶ Antriebstechnik
- ▶ Steuerungstechnik
- ▶ Reparatur-Serviceleistung
- ▶ Verkauf

Südstraße 29  
33129 Delbrück  
Tel. 05250/53214  
Fax 05250/1049

Internet: [www.depenbusch-elektromotoren.de](http://www.depenbusch-elektromotoren.de)

# UNTERWEGS IN HÖVELHOF...

## Grußwort

### **Meine sehr verehrten Damen und Herren,**

die Kommunalwahl 2020 war in unserer Sennegemeinde ein deutliches Signal der Wählerinnen und Wähler, dass unser „Hövelhofer Weg“ auch in den kommenden fünf Jahren fortgesetzt werden soll. Die CDU hat ihre absolute Mehrheit verteidigt und mit über 60 Prozent das beste Ergebnis in OWL erreicht. Mit einem Wahlanteil von 70 Prozent haben mir die Bürger und Bürgerinnen gleichzeitig sehr viel Rückenwind für die neue Legislaturperiode gegeben. Dafür bedanke ich mich sehr herzlich. Die Hälfte der Ratsmitglieder ist neu! Viele Ideen werden die Ratsarbeit bereichern, sicher alle mit einem Ziel: Hövelhof weiter als eine lebens- und liebenswerte Gemeinde positiv zu gestalten. Wir alle freuen uns darauf.

*Ihr Michael Berens*  
*Bürgermeister der Sennegemeinde Hövelhof*

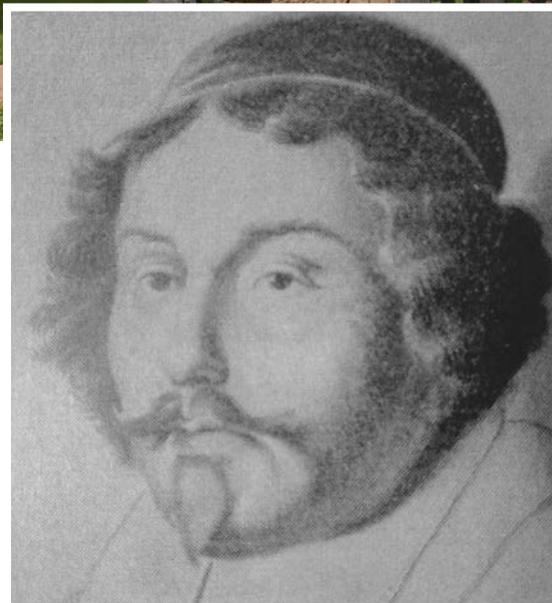


Das alte Schloss im neuen Park. Foto: Herbert Gruber

## ALTES SCHLOSS IM NEUEN PARK

Hövelhofs Wahrzeichen  
hübscht sich auf

Das Schloss im Zentrum der Sennegemeinde wurde 1661 vom Paderborner Fürstbischof Adolf von der Recke als Jagdhaus errichtet. Schon damals war der Wildreichtum der Senne legendär und auch die Fürstbischöfe frönten der Jagdlust. Lange vorher schon stand in der Nachbarschaft der Hövelhof, welcher für die Gemeinde bis heute namensgebend ist. Im Jahr 1903 brannte der prächtige Hof ab. So ist es heute ein Glücksfall, dass der jagdleidenschaftliche Bischof auf dessen Gelände das Jagdschloss errichten ließ, das erhalten blieb. Es ist jetzt das älteste Gebäude in Hövelhof, älter noch als die ebenfalls im Ortszentrum stehende Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk.



Der Erbauer des Schlosses Fürstbischof Dietrich Adolf von der Recke. Repro: Buscheier/Tegethoff

Ich kümmere mich um Ihre  
Versicherungs- und Finanzfragen

LVM-Versicherungsagentur  
**Meinolf Sander**

Ferdinandstr. 3  
33161 Hövelhof  
Telefon 05257 37 75  
<https://m-sander.lvm.de>

**LVM**  
VERSICHERUNG

UNTERWEGS IN  
HÖVELHOF...

Das Jagdschloss von der Gartenseite aus gesehen  
Foto: Herbert Gruber



Blick vom Schlosspark zur Pfarrkirche Str. Johannes Nepomuk  
Foto: Herbert Gruber

Mieten Sie  
Sauberkeit!

05257/98892-0

 **dbl kotzenberg**  
Miettextilien

Der prächtige, kleine Fachwerkbau war früher von einer Gräfte umgeben, was sicherlich sehr prächtig und repräsentativ ausgesehen hat. An den vier Ecken stehen bis heute vier diagonal gestellte Ständerker. Der zweistöckige Bau ist mit einem Satteldach gedeckt. Schon früher pflanzte man rund um das Jagdschloss großkronige Eichen und so war es naheliegend, das Umfeld des Schlosses im Ortskern erneut mit Bäumen und einer Parkanlage zu gestalten. Die Zeiten haben sich ein wenig geändert und so fügte man zum bestehenden Baumbestand auch interessante, exotische Bäume hinzu. Besonders ein Blauglockenbaum soll nun zum Hingucker heranwachsen. Ein langes Beet mit Lavendel lenkt mit seinem Blau die Blicke der Besucher zum Schloss. Der betörende, provenzalisch Duft lockt viele Bienen an. In Hövelhof ist es erklärtes Ziel, den Schlosspark als zentrale Anlage im Ort weiter zu entwickeln. Das Hövelhofer Wahrzeichen ist denkmalgeschützt und befindet sich im Besitz der Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk. Vor der Tourist-Information, die hier repräsentativ untergebracht ist, steht ein Bronzemodell, das den Nachbau der Anlage um 1850 darstellt.

# KOMMUNALWAHL 2020

## HÖVELHOF

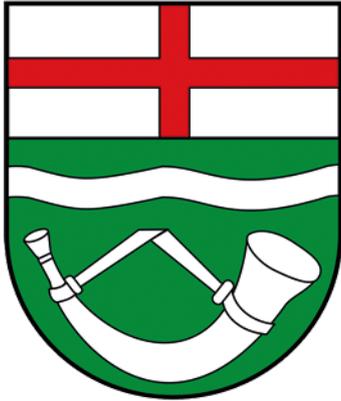


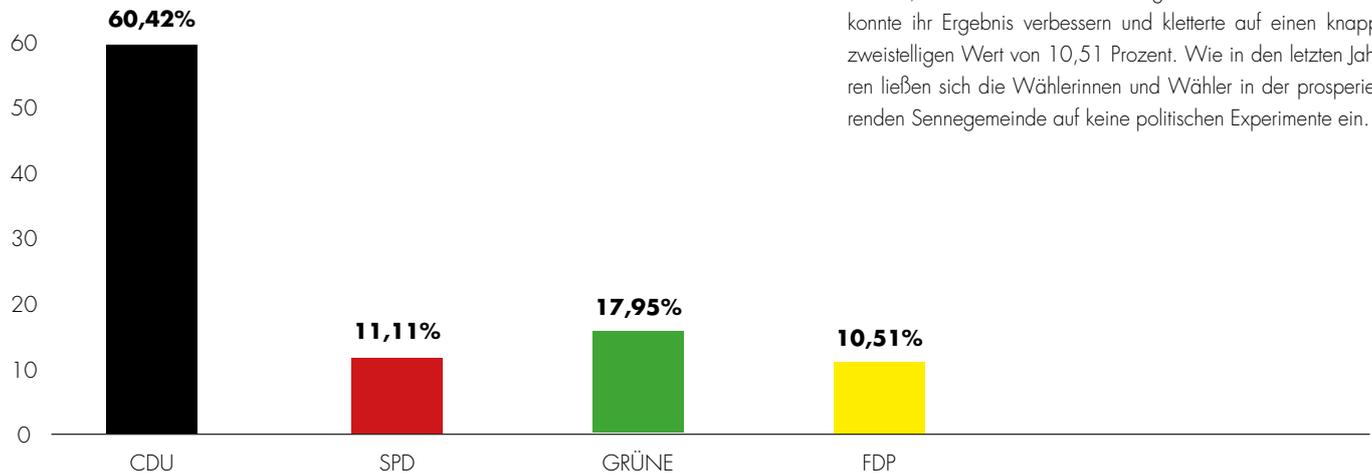
Foto: Thorsten Hennig Fotografie

**BÜRGERMEISTER:**  
**Michael Berens (CDU) 69,99 %**

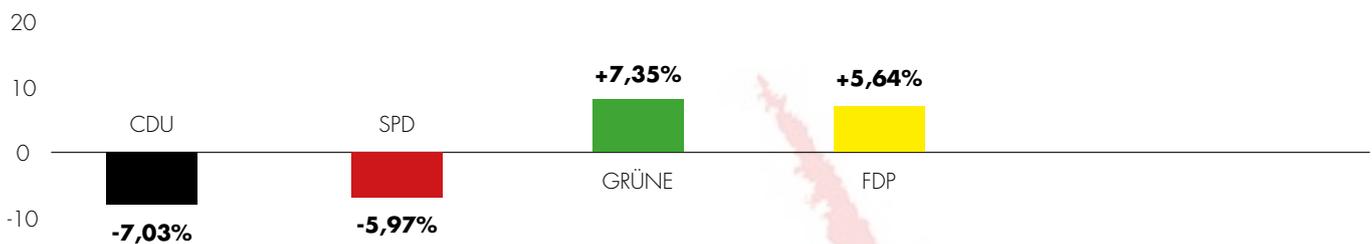
### DIE WAHL IN HÖVELHOF

Kenner der politischen Landschaft in Hövelhof sagten schon vor der Wahl eine weitere Amtszeit für Bürgermeister Michael Berens (CDU) voraus. Der in der Bürgerschaft tief verwurzelte Hövelhofer kann mit einer satten Mehrheit von fast 70 Prozent im Rathaus weitermachen. Dennoch waren die Ergebnisse seiner Gegenkandidaten Jörn Achterlik (GRÜNE, 18,25%) und Benjamin Sandbothe (FDP, 11,76%) durchaus achtbar. Die SPD geriet auch in Hövelhof in ihren allgemeinen Abwärtsstrudel und ist nun mit 11,11 Prozent nur noch drittstärkste politische Kraft in der Sennegeemeinde. Vize-Partei im Hövelhofer Rat sind nun die Grünen, die sechs der 34 Sitze erringen konnten. Auch die FDP konnte ihr Ergebnis verbessern und kletterte auf einen knapp zweistelligen Wert von 10,51 Prozent. Wie in den letzten Jahren ließen sich die Wählerinnen und Wähler in der prosperierenden Sennegeemeinde auf keine politischen Experimente ein.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 58,69%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 20 Sitze
- SPD:** 4 Sitze
- GRÜNE:** 6 Sitze
- FDP:** 4 Sitze

IHR PARTNER SEIT 1977



**Wir suchen Mitarbeiter.**  
[www.groepper-it.de/karriere](http://www.groepper-it.de/karriere)

+49 5257 9389 0 - [www.groepper-it.de](http://www.groepper-it.de) - [info@groepper-it.de](mailto:info@groepper-it.de)

# UNTERWEGS IN LICHTENAU...

## Grußwort

**Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

- die Entscheidung ist gefallen! Ich freue mich sehr, Ihnen hier als Ihre Bürgermeisterin meinen Dank aussprechen zu können. Ich bin überwältigt von dem eindeutigen Wahlergebnis und stolz darauf, für die kommenden fünf Jahre Ihre Bürgermeisterin zu sein. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.

Auch wenn der Weg in mein neues Amt nicht immer leicht war, habe ich keine Minute meine Entscheidung bereut, mich zur Wahl zu stellen. Ich werde mein ganzes Herzblut, meine Erfahrung und mein Wissen in diese großartige Herausforderung legen, damit ich gemeinsam mit Ihnen die besten Entscheidungen für ein zukunftssicheres und liebenswertes Lichtenau treffe.

Als Ur-Kleinenbergerin ist es mit einem großen Anliegen, meine Heimatregion mit Kraft, Weitblick und Optimismus voranzubringen. Trotz der Corona-Krise blicke ich positiv und hoffnungsvoll in die Zukunft der Stadt Lichtenau. Gemeinsam können wir die Herausforderungen meistern.

Gemeinsam für ein Ziel – 15 Dörfer ein Stadt

*Ihre Bürgermeisterin  
Ute Dülfer*

*Ist dieser Mann wirklich Hermann Klostermann? Manche Historiker bezweifeln die Authentizität der Darstellung.  
Foto: historisch/Filmdarstellung Peter Schanz*

UNTERWEGS IN  
LICHTENAU...



*Mehrfach war Klostermann selbst im Visier der Forstaufseher, entkam aber immer wieder. Foto: Herbert Gruber*

## DIE WILDERER VOM EGGEWALD

Lichtenau feiert den Wildschütz Klostermann

Die Wildddieberei war im 19. Jahrhundert in den Wäldern rund um Lichtenau weit verbreitet. Ihr bis heute prominenter Vertreter war der Wilderer Hermann Klostermann, der alsbald in zahlreichen Romanen zum „Robin Hood der Egge“ verklärt worden ist. So soll er das erbeutete Wildfleisch der damals bettelarmen Landbevölkerung vor die Tür gelegt haben. Historische Dokumente und ein aktueller Dokumentarfilm zeichnen jedoch ein anderes Bild des prominenten Wilderers: das eines Kriminellen.

»Alte Liebe rostet nicht, wenn doch ...  
... dann zu Gröpper Classic!«



*automobile  
Leidenschaft!*

**Oldtimer,  
Motorsport  
& mehr**



**Bestaunen Sie auf 850 qm  
historische Rennwagen & Oldtimer**

**Reinhold Gröpper**

Zur Allenstadt 2 | 33165 Lichtenau

Telefon 05295-9987870 | Telefax 05259-9987869

Mobil 0171-24 90 137 | Email groepper-classic@t-online.de

## UNTERWEGS IN LICHTENAU...



Das mächtige Kreuz erinnert an die Förster Gies und Steinsträter, die 1880 von Wilddieben erschossen wurden. Foto: Herbert Gruber

Mehrfach schoss Hermann Klostermann auf Forstbeamte und Jagdaufseher. Am 1. Oktober 1867 wurde der Hardehausener Oberförster Joseph Freiherr von Wrede während eines Patrouillenritts bei Blankenrode von Klostermann angeschossen. Mehrere Kugeln, vermutlich aus einem Schuss mit grobem Schrot, trafen ein Bein. Der behandelnde Arzt konnte nicht alle Kugeln entfernen, da sie zu tief steckten. Von Wrede erholte sich dennoch und konnte auch seinen Dienst weiter fortsetzen. Bis heute geht jedoch bei der Familie von Wrede die Geschichte um, dass man die Kugeln im Sarg des Vorfahren herumkullern hören kann, wenn man diesen anhebt. Ein kleine Gruselgeschichte aus der adeligen Familiengruft. Am 1. Februar 1868 wurde der Forstaufseher Heinemann in der Nähe von Rhoden von Klostermann lebensgefährlich angeschossen, auch er überlebte. In der Nacht vom 13. auf den 14. Juni 1868 wurde Klostermann in Brilon festgenommen und zu acht Jahren Zuchthaus verurteilt.

Andere Wilderer in der Region wurden zu Mördern. So erinnert das mächtige Försterkreuz im Wald zwischen Kleinenberg und Willebadessen an die Förster Gies und Steinsträter, die hier 1880 von Wilderern erschossen wurden. Förster Gies kannte offensichtlich einen Täter, denn er schrieb mit seinem Blut ins Notizbuch: „H. hat zweimal auf mich geschossen!“. Am 28. September 1885 wurde ganz in der Nähe, unterhalb der Karlsschanze, der Förster Karl Krahe erschossen. Er verblutete an einem Schuss in den Unterleib und soll selbst noch versucht haben, durch das Verschießen all seiner Munition auf seine hilflose Lage aufmerksam zu machen. Zahlreiche Patronenhülsen lagen um seinen Leichnam. Zwei bekannte Wilderer aus Kleinenberg wurden kurz nach der Tat verhaftet.

Über den Verbleib des Hermann Klostermann nach dem Verbüßen seiner Haftstrafe herrscht großes Rätselraten. Der preussische Staat soll ihm Geld geboten haben, für den Fall, dass er nach Amerika ginge. Dies lehnte er jedoch ab. Später soll er in Wuppertal gesehen worden sein. Über sein weiteres Schicksal und seinen Tod ist nichts bekannt.

Ein spannender Dokumentarfilm des Filmemachers Peter Schanz aus dem Jahr 2017 feierte in den Großkinos in den Kreisen Paderborn und Höxter beachtliche Erfolge. Der Film „Jäger und Gejagter – der Wildschütz Hermann Klostermann“ ist als DVD erhältlich unter [www.blautannfilm.de](http://www.blautannfilm.de).

Alle zwei Jahre – normalerweise in Jahren mit gerader Jahreszahl – feiert die Stadt Lichtenau Anfang Oktober den „Wildschütz Klostermann Markt“, mit Ausstellungen zu Wald und Wild, heimatlichem Brauchtum und einem großen Umzug. Und auch wenn in diesem Jahr alles anders ist, wird man das Andenken an den berühmten Wilderer in Lichtenau weiter hoch halten.

**REWE**  
Atteln Viertel oHG



Ihre Bestellung nehmen wir per Telefon,  
Fax oder E-Mail entgegen.  
Tel.: 05292-2252  
Fax: 05292-2254  
E-Mail: [reweatteln@email.de](mailto:reweatteln@email.de)  
Wir freuen uns auf Ihre Bestellungen.



**5,- €**  
Lieferpauschale



# KOMMUNALWAHL 2020

## LICHTENAU



### BÜRGERMEISTERIN:

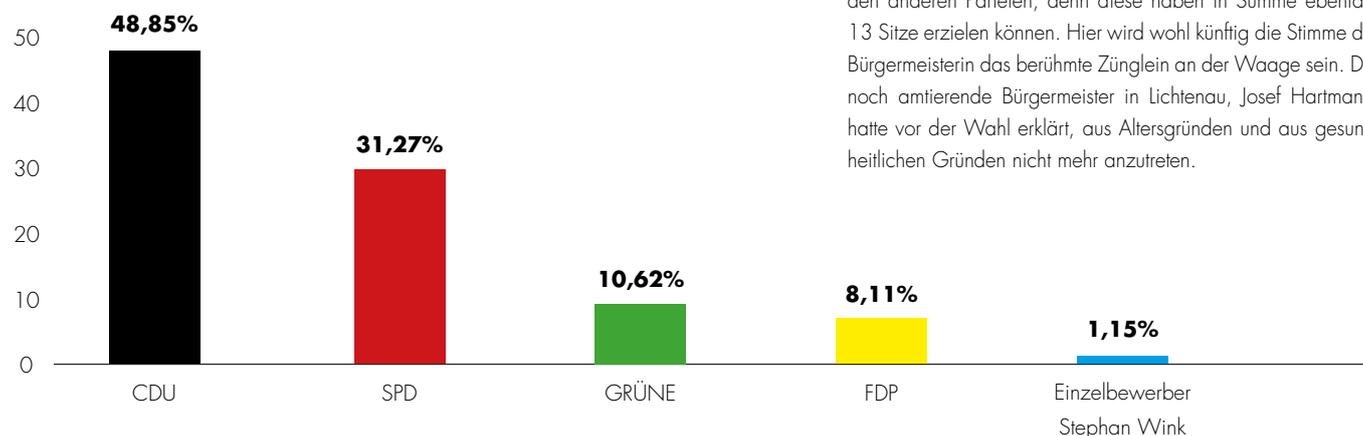
**Ute Dülfer (unabhängig)**

**73,31% nach Stichwahl**

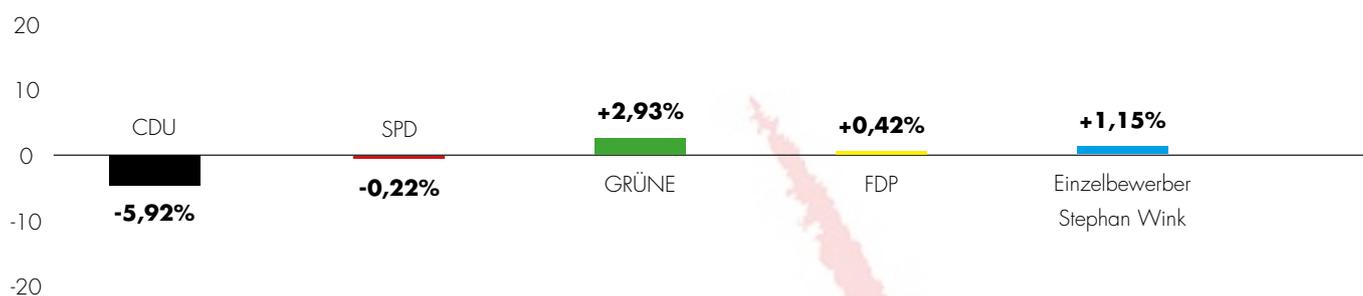
#### DIE WAHL IN LICHTENAU

Einzig in Lichtenau kam es im Kreis Paderborn um das Bürgermeisteramt zu einer Stichwahl. Die zunächst von der SPD unterstützte, unabhängige Kandidatin Ute Dülfer konnte nach dem ersten Wahlgang weitere Parteien hinter sich bringen und hatte damit gegenüber ihrem Herausforderer Josef Eich (CDU) einen klaren Vorteil. Dies schlug sich schließlich auch im Wahlergebnis deutlich nieder: 73,31 Prozent erzielte die jetzt einzige Frau auf einem Bürgermeistersessel im Kreis Paderborn an einem spannenden Stichwahltag. Im Rat gibt es künftig eine Stimmgleichheit der CDU (13 Sitze) als stärkster Fraktion mit den anderen Parteien, denn diese haben in Summe ebenfalls 13 Sitze erzielen können. Hier wird wohl künftig die Stimme der Bürgermeisterin das berühmte Zünglein an der Waage sein. Der noch amtierende Bürgermeister in Lichtenau, Josef Hartmann, hatte vor der Wahl erklärt, aus Altersgründen und aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr anzutreten.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 61,42%**

### SITZVERTEILUNG:

- CDU:** 13 Sitze
- SPD:** 8 Sitze
- GRÜNE:** 3 Sitze
- FDP:** 2 Sitze

# UNTERWEGS IN PADERBORN...

## Grußwort

### Liebe Leserinnen und Leser,

ich freue mich sehr über das mit der erneuten Wahl zum Paderborner Bürgermeister entgegengebrachte Vertrauen. Dafür möchte ich mich herzlich bedanken. Ich sehe dieses Vertrauen auch als Ansporn und Verpflichtung für meine Amtszeit in den nächsten fünf Jahren. Paderborn zählt zu den aktivsten und zukunftsfähigsten Städten Deutschlands. Damit das so bleibt, möchte ich auch in Zukunft wichtige Projekte voranbringen. Jüngst erst haben wir mit der erfolgreichen Teilnahme am bundesweiten Wettbewerb „Smart Cities in Germany 2020“ unsere führende Rolle als digitale Modellkommune unter Beweis gestellt. Mit dem Neubau des Hauptbahnhofes und dem Stadthaus, der Zukunftsmeile 2 am Fürstenweg und der weiteren Entwicklung unserer Konversionsflächen in einem Umfang von etwa 100 Hektar stehen wichtige Herausforderungen an. All diese und weitere Projekte bieten beste Chancen, unsere Stadt gemeinsam mit dem neuen Stadtrat, dem gesamten Team der Verwaltung und Ihnen zu fördern und zu stärken. Ich werde mich mit ganzer Kraft dafür einsetzen, auch um das in mich gesetzte Vertrauen zu rechtfertigen.

*Ihr Bürgermeister  
Michael Dreier*

UNTERWEGS IN  
PADERBORN...



Paderborns neuer Hauptbahnhof  
Foto: Bremer AG

# WARTEN AUF DEN NEUEN BAHNHOF

## Die Bahnhofstraße verändert ihr Gesicht

Für Reisende, die nach Paderborn kommen, ist die Bahnhofstraße die erste Visitenkarte. Egal ob sie mit dem Auto von der A33 oder eben mit dem Zug anreisen. Dass diese Visitenkarte in die Jahre gekommen ist, darüber ist man sich seit langem in der Domstadt einig, so dass der Neubau des Bahnhofs mit Spannung erwartet wird. Wie der neue Bahnhof aussehen soll, ist im Stadtrat längst mehrheitlich beschlossen. Das Bahnhofsgebäude mit Säulengang im Eingangsbereich bekommt fünf Vollgeschosse mit Intercity-Hotel, sowie ein Staffelgeschoss für die Technik. Die Deutsche Bahn kalkuliert mit Baukosten von 7,6 Millionen Euro, daran wird sich die Stadt Paderborn mit 1,9 Millionen Euro beteiligen. Die Umsetzung des Bauvorhabens erfolgt durch das Paderborner Unternehmen Bremer. Stark verändern wird sich auch das Umfeld des Bahnhofs. So ist der Neubau eines Parkhauses in direkter Nachbarschaft geplant und auch der Neubau der Brücke am Ende der Bahnhofstraße, welcher viel Diskussionsbedarf hatte.

Inzwischen stellen sich die im Bahnhof ansässigen Geschäfte auf die bevorstehende Zwischenlösung ein. Denn während der Abriss- und Bauarbeiten werden diese in Container auf dem Vorplatz umziehen müssen. Alles wartet nun gespannt, bis der erste Bagger kommt.

**Die Adresse in Sachen HiFi und TV!**

**Wir sind immer in Ihrer Nähe!**

**High-End | Surround | Car-HiFi**

**TV | HiFi | Multimedia**

**Satellite | Headphone | Zubehör**



**SOUND - SYSTEMS**

**J. Zellerhoff**

**AUTO-HIFI · TV · HIFI · MULTIMEDIA**

Tel. 05251 - 408080

[www.sound-systems.de](http://www.sound-systems.de)

Detmolder Str 192  
33100 Paderborn

UNTERWEGS IN  
PADERBORN...



# GROSSE PLÄNE AM LIPPESEE

Natur und Freizeit im Einklang



**Dutschke** GmbH

**Mulden-Container-Service**

**Tel.: 0 52 51 - 7 22 35**

[www.dutschke-container.de](http://www.dutschke-container.de)



Schon mit dem Beginn der Kies- und Sandabgrabungen bei Sande in den 1970er Jahren, die zur Entstehung mehrerer Seen führen sollte, wurde beschlossen, diese Seenlandschaft für die Erholung und als Freizeitareal für die Paderborner Bevölkerung zu erschließen. Noch während der Auskiesungsarbeiten begann zeitgleich die Einrichtung der ersten Erholungsangebote. Da die Rohstoffgewinnung im größten der Seen, dem Lippesee, jetzt endet, wurde für die künftige Gestaltung und Nutzung dieses attraktiven Landschaftsraumes ein Gesamtkonzept entwickelt. Wesentlicher Bestandteil dieses Konzepts ist die „Rahmenplanung Lippesee“, die im Auftrag der Stadt Paderborn durch das Planungsbüro „Gasse-Schumacher-Schramm, Landschaftsarchitekten“ aus Paderborn erstellt wurde.



Bereits jetzt sind am Lippesee Erholungseinrichtungen, wie das Strandbad, vorhanden.

**MAKIMAKI**® FAST FOOD AUF JAPANISCH

**Stadttheide**  
Angelnweg 2  
33102 Paderborn  
Tel.: (0 52 51) 20 59 784

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Samstag:  
11.00 - 19.00 Uhr  
Sonn- & Feiertage  
geschlossen



online bestellen unter  
[www.makimaki.de](http://www.makimaki.de)

Die Rahmenplanung bietet die Chance, die Entwicklungsmöglichkeiten für das Areal aufzuzeigen und auf deren Grundlage künftig Einzelprojekte umzusetzen.

Mit dem Lippesee sind viele Wünsche verbunden. Segler, Angler, Surfer und Schwimmer wollen das attraktive Gewässer ebenso nutzen wie Spaziergänger und Radfahrer. Es wird erwartet, dass Freizeiteinrichtungen wie Gastronomie, Minigolf, Spielplätze, Campingplatz oder ein Skaterplatz vorhanden sind. Von den Wegen wird erwartet, dass sie möglichst nah am Ufer verlaufen, so dass Spaziergänger den Blick auf den See genießen können. Dort, wo Radler und Spaziergänger sich die Wege teilen müssen, kann es zu Konflikten kommen.

**Metallbau Spieker**  
GmbH & Co. KG

HANDWERKSBEREIB  
SEIT 1873



Telefon: 0 52 51 - 57 2 51  
[www.metallbau-spieker.de](http://www.metallbau-spieker.de)

Otto-Stadler-Straße 13  
33100 Paderborn

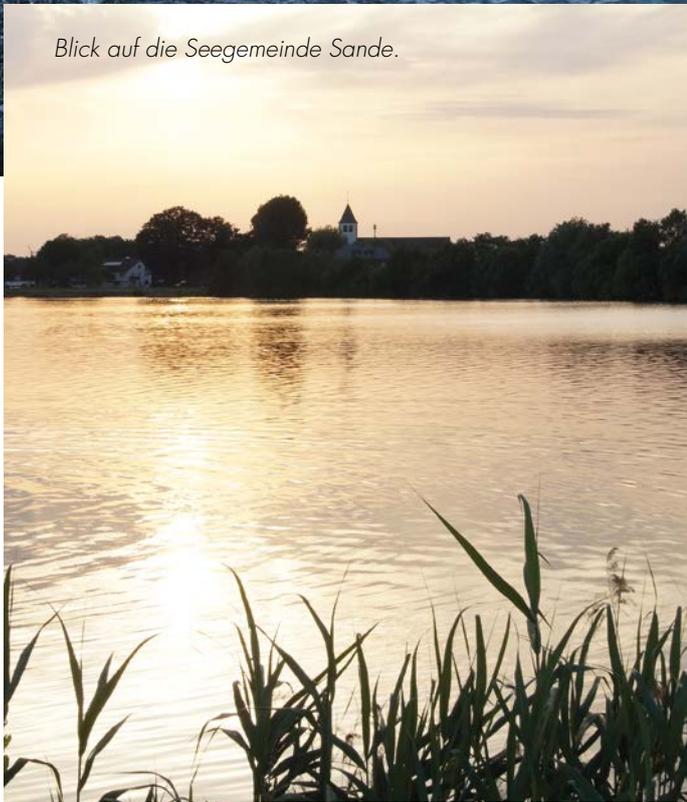


UNTERWEGS IN  
PADERBORN...



*Blick auf die Seegemeinde Sande.*

*Blick vom Wasserfall über den See*



Gleichzeitig zeigt die erfolgreiche See-Umflutung der Lippe, dass auch der Naturschutz eine große Rolle spielt. In Sande soll die Ortslage besser mit dem See verknüpft werden.

Trotz unmittelbarer Seenähe ist von dort nämlich das Ufer oft nicht sichtbar. Eine große Herausforderung ist die Schaffung von Parkplätzen, da hierzu relativ große Flächen benötigt werden. Auch die Zuwegung muss geregelt werden. Wohnmobilstellplätze und Ferienwohnungen mit Seeblick werden sicherlich künftig nicht nur Besucher aus dem Paderborner Land an den Lippesee locken.

Durch die Bundesstraße 64 ist das Lippesee-Areal auch für den Fernverkehr gut erreichbar. Gleichzeitig trennt die stark befahrene B64 die Wasserskianlage am Nesthauser See vom Hauptsee und sorgt mit ihrem Verkehr für Unruhe. Eines der Ziele des Rahmenplans ist es deshalb, ein Rundwegesystem mit möglichst vielen See-Zugängen zu schaffen. Hierzu gehört sicherlich auch die gefahrlose Querung der B64 für Fußgänger und Radfahrer.

**WIR SIND WEITERHIN FÜR SIE DA.**



Wir helfen Ihnen bei Ihrer  
Einkommensteuererklärung.\*

Mitglied im



Arbeitnehmer Lohnsteuerberatung  
Lohnsteuerhilfsverein e.V.

Telefon: (0 52 51) 14 889 50  
Fax: (0 52 51) 14 889 52  
office@arlob.de | www.arlob.de

\*Im Rahmen einer Mitgliedschaft gemäß § 4 Abs. 11 StBerG

# KOMMUNALWAHL 2020

## PADERBORN

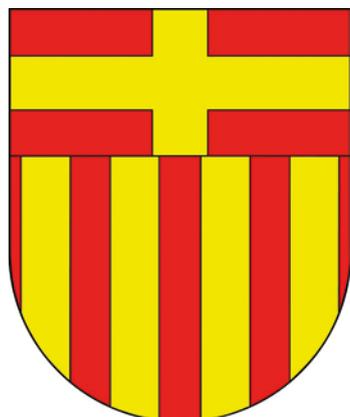


Foto: VIELBAUCH/Thorsten Schneider



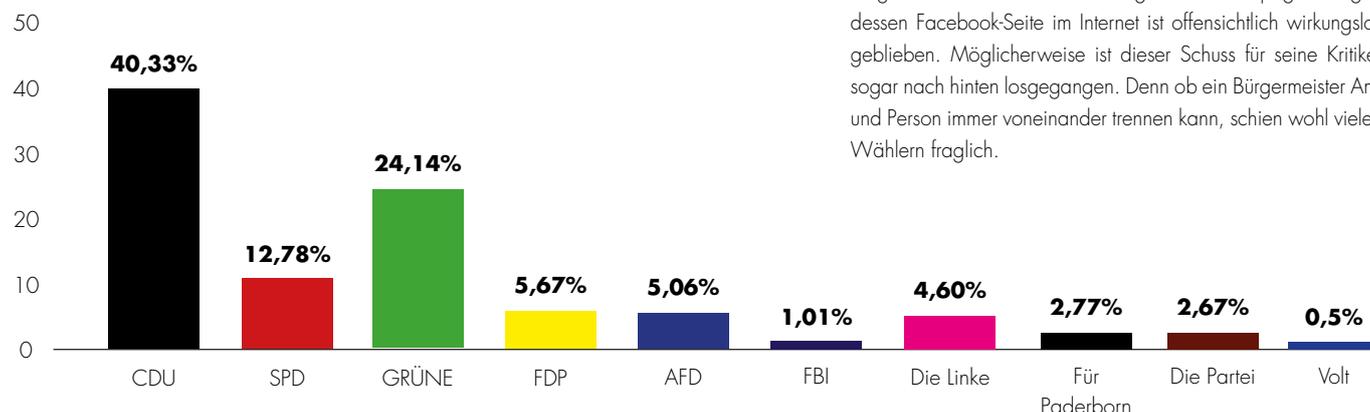
### BÜRGERMEISTER:

**Michael Dreier (CDU) 52,04%**

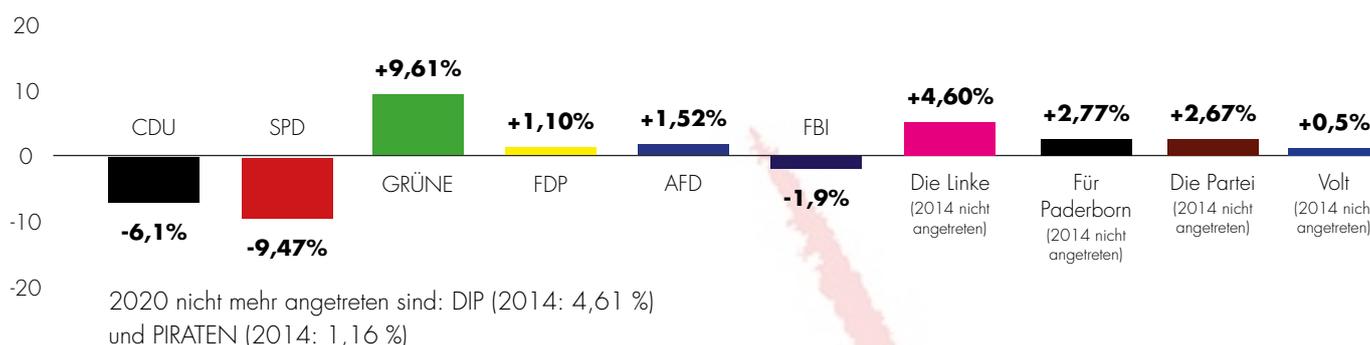
### DIE WAHL IN PADERBORN

Der neue Bürgermeister von Paderborn ist der Alte. Acht Gegenkandidaten ist es nicht gelungen, die absolute Stimmenmehrheit von Amtsinhaber Michael Dreier zu brechen, der damit schon im ersten Wahlgang alles für sich klarmachen konnte. Allerdings könnte es für seine CDU künftig schwieriger werden, im zunehmend bunten Rat nach Mehrheiten zu suchen. Der alte Spruch: „Schwarz, schwärzer, Paderborn!“ gilt nicht mehr, denn eine absolute Mehrheit gab es für die Christdemokraten auch schon 2014 nicht mehr. Zehn Parteien repräsentieren die Bürgerschaft der Domstadt im künftigen Rat, der Farbkasten der Parteienlandschaft ist weiter gewachsen. Eine vor der Wahl gegen Bürgermeister Michael Dreier losgetretene Kampagne wegen dessen Facebook-Seite im Internet ist offensichtlich wirkungslos geblieben. Möglicherweise ist dieser Schuss für seine Kritiker sogar nach hinten losgegangen. Denn ob ein Bürgermeister Amt und Person immer voneinander trennen kann, schien wohl vielen Wählern fraglich.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



### WAHLBETEILIGUNG: 47,58%

### SITZVERTEILUNG:

<b>CDU:</b> 24 Sitze	<b>FBI:</b> 1 Sitz
<b>SPD:</b> 7 Sitze	<b>Die Linke:</b> 3 Sitze
<b>GRÜNE:</b> 14 Sitze	<b>Für Paderborn:</b> 2 Sitze
<b>FDP:</b> 3 Sitze	<b>Die Partei:</b> 2 Sitze
<b>AFD:</b> 3 Sitze	<b>VOLT:</b> 1 Sitz



# UNTERWEGS IN SALZKOTTEN

## Grüßwort

**Liebe Leserinnen und Leser,  
liebe Bürgerinnen und Bürger  
der Stadt Salzkotten,**

am 13.09.2020 schenken Sie mir mit 93,9 % erneut Ihre Stimme und Ihr Vertrauen, weiterhin Bürgermeister der Stadt Salzkotten sein zu dürfen. Dafür möchte ich mich herzlich bedanken.

Danken auch besonders denen, die mich in den vergangenen sechs Jahren auf diesem Weg unterstützt und begleitet haben.

Ich freue mich auf die kommenden weiteren fünf Jahre als Bürgermeister meiner Heimatstadt und auf neue Herausforderungen und Aufgaben. Nur gemeinsam können wir etwas bewegen und verändern getreu unserem Sälzer Wahlspruch: „unita durant“ – frei übersetzt: „gemeinsam sind wir stark!“.

*Ihr Bürgermeister  
Ulrich Berger*

UNTERWEGS IN  
SALZKOTTEN...



Ölmühle im Franz-Kleine-Park. Foto: Herbert Gruber

## MÜHLENROMANTIK AN DER HEDER

Zwischen Upsprunge und Verne  
drehen sich die Wasserräder

Schon seit der Antike nutzen die Menschen die Wasserkraft. Die Wassermühle ist eine der ältesten Techniken, mit der die Arbeitskraft von Mensch und Tier gesteigert, ersetzt oder erleichtert werden kann. Wasser gibt es reichlich in Salzkotten. Noch im Quellgebiet der Heder in Upsprunge, wo aus 18 Quellen in jeder Sekunde 1900 Liter Wasser sprudeln, wurden schon früh die ersten Mühlen gebaut. So manches dieser Mühlräder dreht sich bis heute, wenn auch nur des romantischen Wasserspiels wegen und um die Erinnerung an die historische Technologie zu erhalten. Die schon 1351 erstmalig erwähnte Buckemühle wurde als Kornmühle für Schrot und Mehl betrieben und war bis in das Jahr 1962 in Betrieb, also über 600 Jahre. Flussabwärts der Heder folgend, gelangt man schließlich auf Höhe der Gradierwerks an das riesige Kunstrad. Dabei handelt es sich allerdings nicht um ein Mühlrad.



Wasserrad der Buckemühle in Upsprunge. Foto: Herbert Gruber



**Hubert Montag**  
Tudorfer Fleisch und Wurstwaren



Im Jibi-Markt Niederntudorf • Telefon: 0 29 55 / 219

- Eigene Herstellung
- Hausmacher Wurstwaren
- Internationale Spezialitäten
- Reichhaltiges Käseangebot

*Schmecken muss es!!*

 **Vertrauen**  **Qualität**  **Geschmack** 

UNTERWEGS IN  
SALZKOTTEN...

Glömet wat ji müllt - betalet wat ji süllt



Kornsack in der Schäfermeier Mühle in Verne.  
Foto: Herbert Gruber

Plattdeutscher Spruch auf der Museumsinsel. Foto: Herbert Gruber

Die Wasserkraft wurde hier früher vielmehr dazu benutzt, um die Pumpen des Gradierwerks zu betreiben. Denn die Sole musste auf aufgeschichtete Schwarzdornruten gepumpt werden, wo sie durch Verdunstung im Salzgehalt zunahm. Erst das dadurch entstandene, starke Salzwasserkonzentrat wurde schließlich in den Sudpfannen gesiedet. Die Saline war früher ein lukratives Geschäft und hat der Stadt Salzkotten einigen Reichtum und ihren Namen gebracht.

Zum heutigen Reichtum der Salzkottener Mühlenfreunde gehört die Museumsinsel im Franz-Kleine-Park mit der historischen Ölmühle. Neben einem Backhaus, einer Schmiede, einer Holzschuhwerkstatt und dem Müllerdenkmal kann man hier die Technik des Ölmahlens und Ölprensens hautnah miterleben, denn der „Förderverein für historische Bauten und Bauwerke Salzkotten“ bietet regelmäßige Vorführungen an. Heiratswillige Paare können sich in der Ölmühle auch das Ja-Wort geben, Interessenten müssen sich bei der Stadt Salzkotten melden. Die größte erhaltene Mühle auf dem Gebiet der Gemarkung Salzkotten ist jedoch die Schäfermeier Mühle in Verne. Als Wassermühle der letzten Generation zeigt sie die Dreifachnutzung der Wasserkraft zur Stromerzeugung, zum Betrieb eines Sägegatters und als Mahlmühle. Kenner sehen in ihr ein Paradebeispiel für die moderne Mühlentechnik des frühen 20. Jahrhunderts. Sie zu erhalten, gehört zu den größten Herausforderungen, denen sich der Förderverein stellen will.

Förderverein für historische Bauten und Bauwerke Salzkotten e.V., Lange Straße 1, 33154 Salzkotten.

Kfz - Reparatur - Werkstatt



**Schrauberland**



Kfz - Miet - Werkstatt

**Die etwas andere Werkstatt**

**Wir reparieren alle Fabrikate**  
[www.schrauberland-owl.de](http://www.schrauberland-owl.de)



Stefanie Kischel & Dieter Linde | Thüler Str. 24 | Salzkotten | Tel. 05258-9388877

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr - Samstag geschlossen

# SALZKOTTEN – EINE HISTORISCHE STADT MIT MODERNE

Wie sich aus dem Stadtnamen ableiten lässt, war die Salzgewinnung während des ganzen Mittelalters ein wesentlicher Bestandteil des wirtschaftlichen Lebens unserer Stadt. Die Gewinnung des Salzes hat in Salzkotten eine über 1000-jährige Tradition.

Stadtrechte erhielt Salzkotten 1247. Die Bürgerinnen und Bürger pflegen seit jeher ihre Traditionen und damit auch die Salzgeschichte.

Das Salzmuseum im Heimathaus am Kirchplatz steht der Öffentlichkeit zur Verfügung und bietet einen umfassenden Überblick über die Salzgewinnung. Zudem hat die Stadt Salzkotten einen Salzweg errichtet, der den Besucherinnen und Besuchern die Salzgeschichte in Form eines städtegeschichtlichen Rundgangs näherbringt.

Die Salzgewinnung war während des ganzen Mittelalters ein wesentlicher Bestandteil des wirtschaftlichen Lebens der Stadt und mit besonderen Rechten verbunden. Erstmals erwähnt werden die Salzwerke im Jahr 1160, als das Kloster Hardehausen drei Häuser zum Salzsieden in „Saltcoten“ zugesprochen bekommt.



## ROTTE - IHR PARTNER FÜR SONDERANLAGENBAU, ROBOTIK UND AUTOMATISIERUNGSTECHNIK

Industrie 4.0 ist bei uns Wirklichkeit. Unsere große Stärke sind vollautomatisierte Produktionsanlagen und Entwicklungen im Bereich Robotik. Mit unserer jahrzehntelangen Expertise sind wir verlässlicher Lieferant von Sonderlösungen rund um Rationalisierung und Qualitätsprüfung, von der Beratung über die Planung bis zur Ausführung.

### Wir suchen neue Teammitglieder - jetzt informieren!

Ulrich Rotte Anlagenbau u. Fördertechnik GmbH  
Brockensklee 32 • 33154 Salzkotten • Deutschland

Tel.: +49 5258 9789-0 • Fax: +49 5258 9999-3  
info@ulrich-rotte.de • www.ulrich-rotte.de



INNOVATIONSPREIS  
HANDWERK  
DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN

# projekt w

Systeme aus Stahl

## Freie Ausbildungsplätze 2021

- Industriekaufmann (w/m/d)

- Technischer Systemplaner (w/m/d)

- Konstruktionsmechaniker (w/m/d)

Mach was draus!  
#mehralsmeinBeruf

projekt w  
Systeme aus Stahl GmbH  
33154 Salzkotten

[www.projekt-w.de/karriere](http://www.projekt-w.de/karriere)



## UNTERWEGS IN SALZKOTTEN...



Den Höchststand erreichte der Salzhandel im 19. Jahrhundert durch technische Verbesserungen, die Philipp Korte, Pfarrer in Salzkotten von 1758-1803, nach einer Studienreise durch das Salzkammergut einführte. Schon bald danach kommt das billige Steinsalz auf den Markt.

Der Bau der Eisenbahnstrecke (1850) begünstigte den allgemeinen Handel und die Entwicklung der industriellen Unternehmen. So wird schließlich 1908 die Salzgewinnung in Salzkotten eingestellt. 1919 bis 1921 werden die fast 600 Meter langen Gradierwerke vollständig abgerissen.



An die alten Zeiten erinnern neben der oben erwähnten Pfarrkirche noch Fachwerkhäuser aus vergangenen Jahrhunderten, Wehrtürme und Reste der Stadtmauer. Die Salzproduktion im 18. und 19. Jahrhundert wird heute wieder durch den Neubau eines rekonstruierten, 50 Meter langen Gradierwerkes erlebbar.

Das Brunnenhäuschen auf dem geologisch bemerkenswerten Kuffelsen des Marktplatzes ist eines der Wahrzeichen der Sälzerstadt.

Salzkotten setzt auch weiterhin auf Tradition und Geschichte – ein Blick in die Straßen nah des Markplatzes mit den geschichtsträchtigen Fachwerkhäusern unterstreichen diesen Traditionsgedanken. Städtebaulich und architektonisch definiert sich das Stadtbild als modern und traditionell.

[www.salzkotten.de](http://www.salzkotten.de)



# KOMMUNALWAHL 2020

## SALZKOTTEN

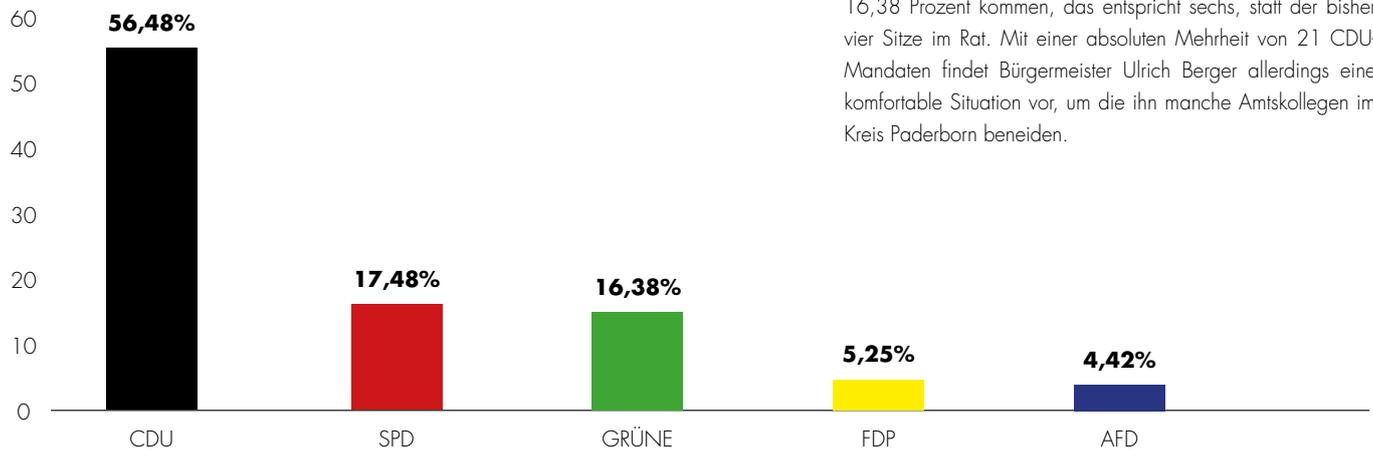


**BÜRGERMEISTER:**  
Ulrich Berger (CDU): 93,90%

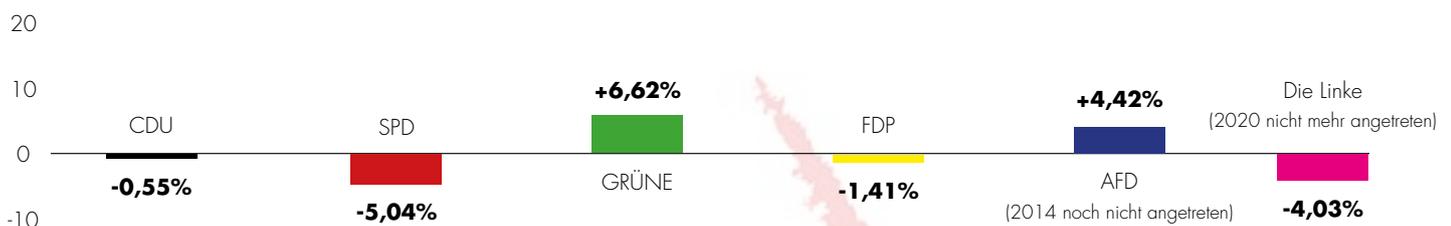
### DIE WAHL IN SALZKOTTEN

Der Wettbewerb um das Bürgermeisteramt entpuppte sich in Salzotten schnell als ungleicher Kampf. Denn einzig die AfD hatte mit Günter Koch einen Kandidaten gegen Amtsinhaber Ulrich Berger (CDU) aufgeboten. Der erfahrene CDU-Mann entschied den Wahlgang souverän für sich mit 93,90 Prozent der Stimmen. Aber nur auf den ersten Blick bleibt es in Salzotten politisch so wie bisher. Die einst im Rat mit zwei Mandaten vertretenen Linken verzichteten auf eine Kandidatur, stattdessen werden zwei AfD-Vertreter ihre Plätze einnehmen. Ein klarer Kurswechsel am politischen Rand. Wahlsieger sind auch die Grünen, die mit einer engagierten, jungen Mannschaft nun auf 16,38 Prozent kommen, das entspricht sechs, statt der bisher vier Sitze im Rat. Mit einer absoluten Mehrheit von 21 CDU-Mandaten findet Bürgermeister Ulrich Berger allerdings eine komfortable Situation vor, um die ihn manche Amtskollegen im Kreis Paderborn beneiden.

### GESAMTERGEBNIS:



### GEWINNE/VERLUSTE:



**WAHLBETEILIGUNG: 60,07%**

### SITZVERTEILUNG:

- **CDU:** 21 Sitze
- **SPD:** 7 Sitze
- **GRÜNE:** 6 Sitze
- **FDP:** 2 Sitze
- **AFD:** 2 Sitze

**Friedhelm Gees** GmbH & Co. KG  
0 52 58 / 93 00 93  
Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

Thüler Feld 2  
33154 Salzotten



[www.gees-bagger.de](http://www.gees-bagger.de)



- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Sand & Kies
- Schotter
- Transporte

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

© HEGGEMANNMEDIEN GmbH  
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0  
Fax: 0 52 52 / 96 53-19  
www.heggemannmedien.de  
info@heggemannmedien.de  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Heinz Georg Heggemann  
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe  
Registergericht: AG Paderborn, HRB14064  
St.-Nr.: 339/5820/2829

### REDAKTION

Monika Heggemann (verantw.)  
Herbert Gruber  
Dennis Roger

### ANZEIGEN

Stefanie Bensmain  
Doris Clasbrummel  
Heike Knop  
Anastasia Rößler  
Susanne Rößler-Garbe  
Silvia Schiller  
Petra Steuter

### GRAFIK

Tanja Rodloff | Janine Rogalla | Silvia Rüsing

### DRUCK

Media Grafik + Druck  
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe

### KONTAKT

Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252 9653-0 | Fax 05252 9653-19  
E-Mail: info@heggemannmedien.de  
www.heggemannmedien.de



Kostenlose  
ABO-Bestellungen

Die Verwertung des Textes und der Fotos, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung des Verlages. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen. Die Gesamtherstellung der Druckauflage erfolgte gründlich und nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr. Für eventuelle Fehler oder Differenzen wird keine Haftung übernommen.

Eine tolle Nachricht für die Digitale Heimat PB: v.l. Thomas Jürgenschellert, Leiter des Stadtplanungsamtes, Christiane Boshin-Heinz, Leiterin der Stabsstelle Digitalisierung sowie ihr Stellvertreter Philipp Ohms, Bürgermeister Michael Dreier und Andreas Speith, Geschäftsführer des Energiedienstleisters Westfalen Weser, feiern gemeinsam den Zuschlag für das Förderprogramm „Smart Cities in Germany 2020“.

Bildrechte: Stadt Paderborn  
Fotograf: Lea Horstmann



# GROSSARTIGE NACHRICHTEN AUS BERLIN

*Paderborn erhält rund 10 Millionen Euro Förderung im Programm „Smart Cities in Germany 2020“*

„Das ist eine wirklich sensationelle Nachricht aus Berlin. Deutlich konnten wir mit unserer exzellenten Bewerbung im bundesweiten Wettbewerb überzeugen. Mit diesem Projekt setzen wir als Digitale Modellstadt einen neuen, wichtigen Akzent für die Zukunft der Stadt Paderborn.“

Damit knüpfen wir an die bisherigen Erfolge an und entwickeln unseren Innovationsstandort weiter“, so Bürgermeister Michael Dreier am Dienstagnachmittag. „Ich bedanke mich herzlich bei Andreas Speith, Geschäftsführer unseres heimischen Energiedienstleisters Westfalen Weser, für das starke Engagement im Rahmen dieses Projekts.“



Im Mai 2020 hatte sich die Stadt Paderborn auf Grundlage eines einstimmigen Ratsbeschlusses um das Förderprogramm „Smart Cities in Germany 2020“ des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat (BMI) beworben und jetzt den Zuschlag für das Projekt mit einem Gesamtvolumen von 1,5 Millionen Euro erhalten. Davon werden rund 10 Millionen Euro vom Bund gefördert.

„Die Stabsstelle Digitalisierung, das Stadtplanungsamt und der Energieversorger Westfalen Weser haben gemeinsam innovative Konzepte erarbeitet, die jetzt gemeinsam mit der Stadtgesellschaft weiterentwickelt und umgesetzt werden“, freut sich Christiane Boshin-Heinz, Leiterin der Stabsstelle Digitalisierung, über die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Mit dem Programm „Smart Cities made in Germany 2020“ fördert das BMI gemeinsam mit der KfW den strategischen Umgang mit den neuen Möglichkeiten und Herausforderungen für die Stadtentwicklung durch Digitalisierung.

Paderborn ist im Förderprogramm des Landes Nordrhein-Westfalen Leitkommune der digitalen Modellregion OWL und zeichnet sich als wachsende Universitätsstadt und IT-Standort mit starker Wirtschaft aus. Die Schaffung bezahlbaren Wohnraums, die Erhaltung und Entwicklung attraktiver Stadtquartiere, der Umgang mit erhöhtem Mobilitätsaufkommen und die große Möglichkeit regenerativer Energiegewinnung in der Region sind zentrale Themen für die Großstadt im ländlichen Raum. Aufgrund dieser Herausforderungen ist Paderborn in besonderer Weise für das Smart City-Programm geeignet und kann modellhaft für stadtentwicklungspolitische Herausforderungen in ganz Deutschland stehen.

Im Zuge des Projektzuschlags „Smart Cities made in Germany 2020“ kann die Stadt jetzt die bereits initiierten Digitalisierungsprojekte, insbesondere im Bereich Open Data, optimal ergänzen, weiterentwickeln und so für die Stadtentwicklung nutzen. Dazu soll eine neue, gesamtheitliche Datenbasis geschaffen werden. Sie soll es ermöglichen, den stadtentwicklungspolitischen Herausforderungen sowohl in den derzeit bestehenden als auch in neuen Stadtquartieren zukünftig effektiv zu begegnen. Die Datenbasis wird aus fünf Stadtquartieren (Kernstadt, drei Konversionsflächen, Springbach Höfe) mit dem Fokus auf die Bereiche Energie, Mobilität und Infrastruktur generiert.

Bereits vorhandene städtische Daten werden dabei mit weiteren, mittels Sensorik gewonnenen Daten angereichert werden. Sie können in das digitale Abbild der Stadt überführt und dort für planerische Maßnahmen in Form von Simulationen genutzt werden. Auf diese Weise lassen sich zum Beispiel veränderte Verkehrsflüsse möglicher Planungsalternativen (zum Beispiel Gewerbegebiet oder Wohngebiet) darstellen und veranschaulichen. Darüber hinaus kann für Bürger\*innen auf Basis des „digitalen Zwillings“ visuell dargestellt werden, wie ein Quartier in der Endausbaustufe ausgestaltet ist und wie sich mögliche Planungsalternativen auf das Stadtbild auswirken. Eine entsprechende Datenbasis im Bereich der Mobilität kann zudem auch den Grundstein für die Möglichkeiten des autonomen Fahrens liefern. Der Datenbestand im Bereich Energie soll durch das Projekt „Smart Grid“ erheblich erweitert werden. Das Projekt liefert außerdem eine intelligente Versorgungsstruktur für Stadt und Umland, in der verschiedene Energieformen automatisch und sicher miteinander verbunden werden. Diese von Westfalen Weser verantwortete Maßnahme soll als Pilotprojekt für das gesamte Netzgebiet in Paderborn und Herford gestartet werden.

# FRISCHE

# WEBSEITEN!



**HEGGEMANN MEDIEN** GmbH

Burgstraße 2  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252 4444  
info@heggemannmedien.de  
www.heggemannmedien.de